



## VILLE DE

# QUÉBEC-OUEST

La Ville de Québec-Ouest est située au nord de la rivière St-Charles, à l'ouest de Québec. Elle est séparée de la Cité de Québec par les ponts Marie de l'Incarnation et Scott. Le chemin de fer Canadien National traverse la municipalité de l'est à l'ouest. Le chemin de fer Canadien Pacifique n'est qu'à quelques cents pieds. C'est donc dire qu'il y a des communications faciles d'accès pour venir à Québec-Ouest.

Par son site, Québec-Ouest va connaître un développement considérable. Plusieurs considèrent la ville de Québec-Ouest comme un quartier de la Cité de Québec. Une invitation est adressée aux industriels de venir se rendre compte des avantages à venir s'établir dans la municipalité. Il y a du terrain pour toutes sortes d'industries.

Tél.: 2-2656

Tél. Privé: 3-0171

SERVICE JOUR ET NUIT

# ADÉLARD & GUSTAVE LÉPINE, Inc.

(M. GERMAIN LÉPINE, directeur-gérant et secrétaire-trésorier)

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
EMBAUMEURS DIPLÔMÉS



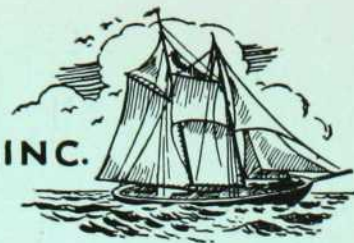
L'expérience que nous possédons comme Directeurs de Funérailles et Embaumeurs fait de notre établissement l'un des plus considérables de Québec, le plus moderne à des prix modérés.

Pour l'accommodation nous tenons à la disposition du public de très beaux Salons Mortuaires

BUREAU ET SALONS MORTUAIRES

42, CHEMIN STE-FOY (Vis-à-vis Avenue des Érables) QUÉBEC

# Langlais & Frère INC.



*Chauffage & Ventilation, Stée*

253, ST-PAUL — QUÉBEC — TÉL. 2-8224

25 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

## MOTEURS A GAZOLINE, DIESEL, MARINS, STATIONNAIRES, HORS-BORDS



CHAUDIÈRES

FOURNAISES

STOKERS

BRÛLEURS  
à L'HUILE

MOTEURS

DYNAMOS

FLUORESCENTS

PLOMBERIE

EXTINCTEURS

POMPES

ACCESSOIRES

de MARINE

HÉLICES

CORDAGE

ANCRÉS

FER, ACIER

VAISSELLE

COUPELLERIE

RÉFRIGÉRATION

MEUBLES

ÉQUIPEMENT

D'HÔPITAL

ACCESSOIRES

de FERME

ACCESSOIRES

de BOULANGERIE

ARTICLES

de CAOUTCHOUC

GAZ PROPANE

INCINÉRATEUR

NATURO



NOUS SOMMES LES DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DE LA  
FAMEUSE MACHINE "REXAIR"

Téléphone 7-3445

# Ville de Québec-Ouest--Town

Son Honneur LUDGER FERLAND, Maire

## Échevins :

Siège No.

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 Albert Bérubé   | 5 Émile Bélanger |
| 2 Louis Latulippe | 6 Sylvio Cotnoir |
| 3 Albert Gauvin   | 7 Charles Proulx |
| 4 Rosaire Flamand |                  |

## Affaires municipales :

S. H. le Maire Ludger Ferland, président;  
Secrétaire-trésorier: Roger Gauvin;  
Asst.-Sec.-Trésorier: Mlle Françoise Tremblay;  
Commis: André Bédard.

## Comité des Travaux Publics :

Contremaître: John Métivier;  
Assistants:  
Antonio Grenier,  
Antonio Vaudreuil,  
Marcel Parent.

## Département du Contentieux:

Avocat: Paul Miquelon  
Notaire: Emile Delâge

## Département du Trésorier :

Sec.-Trésorier et Directeur des Services:  
Roger Gauvin  
Asst.-Secrétaire-Trésorière Mlle Françoise Tremblay

## Département de la Police :

Bureau : Hôtel de Ville.

Téléphones :

7-3445 — 7-7467 — 7-8787 — 2-6060

Chef de Police :

Joseph Isabelle, jr

Constable:

Hermas Isabelle  
Louis Poulin

## Département du Feu :

Téléphones: 7-3445 — 7-6336 — 7-7467  
2-6060

Chef de la Brigade du Feu:

Joseph Isabelle

## Bureau d'Hygiène :

Président: P.-J.-Henri Légaré

Commissaires :

René Breton et Alfred Baker

## Commission d'Urbanisme :

Son Honneur le Maire Ludger Ferland  
L'échevin C. Proulx, président

## Commission Scolaire de Québec-Ouest :

Président: Jean-Charles Flamand  
Secrétaire-trésorier: Rosaire Flamand

## Avenues et Rues

Anciens noms	Nouveaux noms
Boulevard Wilfrid Hamel	Boulevard Wilfrid Hamel
Boulevard Pierre Bertrand	Boulevard Pierre Bertrand
Avenue du Pont Scott	Avenue Savard
3e Avenue	Avenue Turcotte
4e "	" Plante
7e "	" St-Philippe
8e "	" Bélanger
9e "	" Proulx
10e "	" Giguère
11e "	" Gauvin
12e "	" Santerre
13e "	" Bernatchez
17e "	" Ducharme
18e "	" Pruneau
19e "	" Godin
1ère Rue	Rue Genois
2e "	" Gagné
3e "	" Chabot
4e "	" Beaucage
5e "	" Blouin
6e "	" Laperrière
7e "	" Latulippe

Pour fins postales, prière d'adresser Québec et non Québec-Ouest.

**BEAUCAGE (rue)**

- 73 Baillargeon Emmanuel, contremaitre
- 81 Rousseau Jean-Marie, camionneur
- 235 Lefrançois Cléophas, journalier
- 237 Savard Louis, journalier
- 239 Petitclerc Antonio, journalier
- 249 Leclerc Marcel, journalier
- 251 Larose Georges, journalier
- 263 —
- 265 Simard Philias, épicier
- 319 Gagnon Joseph, emp. civil
- 321 Careau Lucien, tailleur

- 42 Grenier Louis, rentier
- 44 Cinq-Mars Gérard, bourreur
- 60 Cotnoir Sylvio, contremaitre Morton
- 74 Labrecque Jean, emp. C. N. Express
- 76 Barette Edgar, journalier
- Barette Paul, journalier
- Barette Mlle Germaine
- 80 Girard Léopold, camionneur
- 82 Couture J.-Emile, boucher
- 84 —
- 202 Villeneuve Georges, journalier
- 274 Dubé André, épicier
- 290 Dompierre Mme veuve N.
- Godin Gérard, journalier
- 292 Godin Henri, journalier
- 294 Lefrançois J.-Paul, journalier
- 296 Martel René, journalier
- 308 Fortier Urbain, mécanicien
- Fortier Alphonse, emp. C.N.R.
- Bruneau Mme Eugénie
- Grenier Mme Yvonne
- Tremblay Roland, emp. Imp. Oil
- Desrochers Raymond, chauffeur

**BÉLANGER (avenue)**

- 89 Nadeau J.-A., épicier et rés.
- 93 Ferland Ludger, emp. Que. Power
- 103 Pruneau Alfred, sr, charretier
- 105 Pruneau Alfred, jr, journalier
- 107 Pruneau Gérard, boucher
- 113 Cantin J.-Edouard, commis boucher
- 115 Bilodeau J.-Baptiste, emp. Lait. Québec
- 117 Gingras André, emp. Laiterie de Québec
- 119 Guay Henri, expéditeur
- 121 Leblond Gérard, mécan. Que. Power
- 123 Lemay Donat, militaire
- 125 Masson Téléphore, charretier
- 135 Nolin Emile, peintre
- 139 Cassista Hector, menuisier
- 141 Mignault Charles, journalier
- 157 Fortin Napoléon, emp. Que. Power
- 159 Fortin Constant, peintre
- 169 Turcotte J.-B., menuisier
- 175 Ratté Gaudias, emp. Glace Frontenac
- 193 Légaré Sylvio, cordonnier
- 201 Langevin Joseph, cord.-machiniste
- 209 Guenet Napoléon, journalier
- Tremblay William, journalier
- 213 Audet Maurice, boucher
- 215 Couture Lucien, boucher
- 217 Bédard Hormidas, gardien de nuit
- 225 Buffet Bleu, prop. P.-J.-H. Légaré
- 227 Légaré P.-H., contremaitre Bell Tel.
- 229 Banque Canadienne Nationale
- 309 Presbytère Notre-Dame de Recouvrance
- Côté Alfred, curé
- Lemieux J., 1er vicaire
- Mathieu J., 2e vicaire
- 317 Valin Emile, menuisier
- 319 Rémillard Marcel, peintre
- 321 Dumontier Léo, emp. civil
- 323 Hubert Arthur, emp. civil
- 329 Flamand Chs, camionneur
- 337 Roy Ernest, journalier
- 345 Flamand Rosaire

- 100 Ratté Odilon, plombier
- 102 Rochette Albert, emp. C.P.R.
- 112 Bisson Lucien, chauffeur
- 114 O'Neill Ernest, emp. Dom. Arsenal
- 128 Boulanger Alphonse, journalier
- 128a Bédard Laurent, emp. Lait. Laval
- 128b —
- 140 Genest Lauréat, contremaitre C.P.R.

- 142 Perrin Georges, infirmier
- 148 Bédard Gérard, Assoc. des Aveugles
- 150 L'Hérault Emile, menuisier
- 152 Dussault Robert, boucher
- 160 Bélanger Rosaire, tanneur
- 184 Dion Adélar, commis
- 202 Michaud Camille, menuisier
- 208 Montminy Emile, plombier-élect.
- 220 Tremblay Albert, monteur
- Tremblay Mme Albert, mag. chaussures
- 222 Rouleau Hervé, journalier
- 222a Morissette Arthur, débardeur
- 224 Pelletier Joseph, menuisier
- 226 Normand Médard, pharmacien
- 228 Pelletier Mme Joseph, lingerie
- 230 Pelletier Marcel, commis
- 250 Eglise Notre-Dame de la Recouvrance
- 320 Couvent de St-Louis de France
- 360 Collège Notre-Dame

**BERNATCHEZ (avenue)**

- 73 Bernatchez Ulfand, menuisier
- 75 Joubert Lionel, cuisinier
- 85 Boily Charles, infirmier
- 87 Labbé Placide, menuisier
- 97 Gagnon Roland, épicerie
- 99 L'Hebreux Gérard, infirmier
- 101 St-Laurent Léopold, chauffeur de taxi
- 103 Hamel Philippe, soudeur
- 105 St-Laurent Adrien, mécanicien
- 107 Chayer Marc-André, mécanicien
- 109 Station St-Laurent, Enr., rés. 107
- 129 Bédard Joseph, journalier
- 131 Blais Mme, barbier
- 133 Pruneau Alfred, journalier
- 135 Pruneau Arthur, militaire
- 137 —

- 149 Boutet Joseph, chauffeur
- 151 Beaupré Lucien, journalier
- 153 Laplante Joseph, expéditeur
- 155 Larochelle Achille, briqueteur
- 157 Larochelle Almansor, journalier
- 157a Pelletier Arthur, journalier
- 159 Roger Léopold, journalier
- 159a Savard Edouard, journalier
- 161 Senneville Zéphirin, boucher
- 163 Vézina Roland, emp. Dom. Arsenal
- 165 Labrecque Paul, journalier
- 173 Francœur C.-Eugène, com. bureau
- 175 Roger Adélar, journalier
- 177 Vaillancourt Mme Tel.
- 179 Bilodeau J.-Guy, journalier
- 181 Lafrance François-Xavier, constable
- 183 Lafrance Mme F.-X., épicerie
- 193 Lafrance Alfred, journalier
- 195 Giroux Rosario, imprimeur
- 201 Drolet Magella, ingénieur
- 203 Poulin Paul-Emile, infirmier
- 205 Deguise Lucien, plâtrier
- 207 Fradette Eugène, journalier
- 229 Rousseau Adrien, menuisier
- 231 —
- 231a Langlois André, emp. Arsenal
- 231b Chenard J.-Victor, tailleur
- Pruneau Roland, cordonnier
- 233 Labrecque Louis, journalier
- 239 Vaudreuil Albéric, journalier
- 241 Placket Gerry, militaire
- 249 Tancrede R., journalier
- 251 Simard L., journalier
- 251a Chabot Jean-Paul, peintre
- 253 Drolet Alfred, journalier
- 255 Godin Siméon, chauffeur camion
- 257 Godin Arthur, journalier
- Godin Henri, journalier
- 261 Letarte Gaudias, journalier
- 263 Letarte Auguste, peintre
- 263a Dominique René, journalier
- 269 Descarreaux William, briqueteur
- 271 Descarreaux Gérard, journalier
- 273 Descarreaux Georges, machiniste
- Godin Arsène, journalier
- 279 Cardinal Louis, sr, journalier
- 281 Béliveau Henri-Paul, boucher
- 341 Côté Albert, mécanicien
- 343 Descarreaux Eugène, journalier
- 345 Paré Omer, contremaitre

- 347 Grenier Sam., ingénieur
- 347a Plante Robert, journalier
- 353 Marceau Josaphat, mégissier
- 365 Giguère Adélar, journalier
- 365a Vaudreuil Emilien, emp. Que. Power
- 367 Giguère Mlle Isabelle
- 377 Demers Lionel, journalier
- 379 Morissette Lucien, journalier
- 381 Pruneau Emile, journalier
- 389 Magnan Ernest, journalier
- 437 Bédard Gérard, mécanicien
- 457 Plante Georges-O., journalier
- 471 Senechal Roland, chauffeur
- 473 Bouffard Clovis, emp. Vitrerie Hobbs
- 493 April Louis-P., sr, menuisier
- 495 April Louis-P., jr, journalier
- 573 Asselin Adélar, chauffeur

- 240 Plante Paul-Emile, expéditeur
- 242 Chouinard Elie, chauffeur
- 244 Giotte Alex, journalier
- 250 Lauzon Ubald, chauffeur
- 260 Gagnon Ernest, menuisier
- 262 Jobin Paul-Emile, camionneur
- 300 Gosselin Lorenzo, menuisier
- 302 Garant Léo, journalier
- 324 Marcoux Eugène, soudure électrique
- 326 Garneau Donat, soudeur
- 332 Sylvain Adalbert, chauffeur camion
- 334 Plante Paul, journalier
- 352 Dumont Joseph, journalier
- 364 Jobin Thomas, emp. Anglo-C. Pulp
- 366 —
- 372 Giguère Joseph, journalier
- 376 Rousseau Edmond, contremaitre
- 380 Briand Edmond, journalier
- 396 Simard Roland, journalier
- 398 Auger Adjutor, journalier
- Plante Mme Georges, ménagère
- 402 Arcand Joseph, vétérinaire
- 420 Lepire Rodolphe, journalier
- 422 Lepire Joseph, journalier
- 434 Lavoie Maurice, journalier
- 436 —
- 442 Laperrière Armand, journalier
- 444 Marticotte François, journalier
- 446 Martin Paul-Emile, journalier
- 446a Lortie Xavier, journalier
- 448 Morissette Aldège, journalier
- 482 Routhier Hervé, chauffeur

**BOULEVARD PIERRE BERTRAND**

- 72 Bédard J.-E. (rés.)
- 74 Mercier Roméo, concierge
- 76 Bédard J.-E., épicier-boucher
- 84 Doyon Napoléon, com. de fruits
- 86 Bernatchez Raymond, journalier
- 92 Masson Raymond, entrepreneur
- 100 Rouleau Gustave, comptable
- 102 Mercier Rosario, inspecteur
- 116 Rochette Albert, mécanicien
- 118 Nadeau Roland, journalier
- 124 Doddridge Roméo, boucher
- 132 Quigley Thomas, journalier
- 148 Boivin Mme veuve Henri
- 160 Lebrun Paul, commis
- 164 Sanchagrin Joseph, cond. taxi
- 180 Guay Emile, menuisier
- 188 Guenette Nap., emp. Fluét
- 190 Bourassa John, électricien en radio
- 190a Gagné Gaud., emp. civil
- 190b Verret Léopold, journalier
- 190c Ferland Philias, chauffeur
- 194 Hôpital de Maternité
- 196 Laroche Wilfrid, ing. Que. Power
- 208 Auger F.-X., emp. Arsenal
- 212 Fradette Lauréat, chauffeur
- 216 Savard Arthur, journalier
- 220 Guenette Joseph, menuisier
- 230 Levesque René, emp. Coop. Fédérée
- 230a Picard J.-Paul, chauffeur
- 244 Villeneuve Nap.-Paul, restaurateur, rés.
- 246 Drolet Roger, mécanicien
- 250 Gariépy Maurice, mécanicien
- 256 —
- 260 Bélanger Emile, journalier
- 268 Raymond Mme veuve Antoine

280 Beaulieu Mme veuve Antonio  
Anderson Gaudias, machiniste  
280½ Anderson Jean-Paul, emp. Que. Power  
282 Goudreau Léo, vétérinaire  
284 Alain Joseph, plombier  
286 Therrien Ernest, militaire  
288 Poirier Albert, emp. tannerie  
290 Lafrance Fernand, journalier  
290a Plamondon Maurice, journalier  
296 Couillard Georges, journalier  
298 Turcotte Luderic, journalier  
300 Lemieux Lucien, militaire  
304 Fortier Roland, boucher  
306 Fortier Roland, journalier  
328 Desrochers Raymond, chauffeur  
Fortier Jean, journalier  
Leblanc Théodore, vétérinaire  
330 Fortier Gérard, radio technicien  
356 Desbiens Ernest, journalier  
358 Desbiens Roland, journalier  
380 Deblois Jos., menuisier  
408 Daigle Xavier, peintre  
412 Desrochers Dominique, cordonnier  
434 Gauthier Roméo, ingénieur  
436 Giguère Paul, chauffeur de fournaise  
438 Corneau Jean, cordonnier  
438a Giguère Roger, emp. civil  
448 Cloutier Mme veuve Jeannette  
450 Dugal Armand, journalier  
468 Tremblay Arthur, journalier  
472 Veilleux Elucippe, infirmier  
480 Morissette Louis, journalier  
488 Demers Alphonse, journalier  
492 Larose Maurice, journalier  
496 Lepage Léopold, menuisier  
502 Bordeleau J.-P., commerçant de chev.  
540 Lajeunesse Joseph, journalier  
546 Milhomme Jean-Louis, journalier  
668 Demers Arthur, insp. de peaux  
670 Drolet Léo, journalier  
670a Demers Alfred, journalier  
670b Drolet Jean-Marie, cordonnier  
670c Latulippe Léopold, surveillant  
672 Laplante Mme veuve Jos.

**BLOUIN (rue)**

255 Abattoir Coopérative Fédérée de Québec  
433 Ruel Eugène, journalier

422 Murphy L.-P.  
456 Gauvin Lorenzo, menuisier

**CHABOT (rue)**

183 Pharmacie Moderne, M. Normand,  
prop.  
185 Villeneuve Paul-Henri, quincaillier  
255 —  
261 Daigle Gérard, fabrique de Sommiers  
263 Courcy Omer, infirmier  
269 Simard Edouard, boucher  
273 Bédard Aimé, journalier  
275 Dion Philippe, chauffeur  
275a Doiron Aurèle, emp. Bell Tel.  
283 Roy Léon, mécanicien  
285 Guérin Gérard, journalier  
295 Gamache Gérard, chauffeur  
297 Emond Aimé, Hôpital Militaire  
299 Rousseau Gérard, mécanicien  
301 Trépanier Albert, journalier

180 Doyon Clarence, commerçant  
250 Lavoie Yvon, cuisinier  
274 Leblanc Louis-Phil., acheteur  
412 Roger Henri, emp. Anglo-C. Pulp  
420 Leclerc Roch, laitier  
424 Proteau Léopold, contracteur  
426 Descarreaux Roger, journalier  
428 Proteau Fernand, mécanicien  
430 Lachance Joseph, journalier  
434 Trudel Edmond, tailleur de cuir

**DUCHARME (avenue)**

112 Fortier André, infirmier  
114 Dumais Wilfrid, menuisier  
128 Renaud C.-A., camionneur  
130 Drouin Paul, chauffeur  
132 Marcoux Gérard, infirmier  
134 Garneau Gérard, menuisier

134a Renaud Chs-Aimé, journalier  
180 Giasson Camille, infirmier

**GAGNÉ (rue)**

153 Kirouac Henri, chauffeur  
155 Demontigny Albert, emp. civil  
159 —  
203 Léger Victor, voyageur  
205 Pichette Ludger, pâtisserie

174 Bédard René, chauffeur  
176 Auclair Albert, emp. civil  
178 Lachance Gérard, charretier  
180 Perrin Georges, restaurant  
190 Stand de Taxis  
412 Emond Gérard, infirmier

**GAUVIN (avenue)**

73 Andrew Roméo, tailleur de hardes  
75 Robitaille Roméo, barbier  
Bédard Albert, emp. Arsenal  
Ouellet Edouard, journalier  
77a —  
79 Pelletier Adrien, menuisier  
Larose Paul, journalier  
79a Fortin Andréa, journalier  
79-87 Fontaine E., prop. Literie Québec  
Enr.  
83 Carrier Donat, matelassier  
117 Gendron Albert, surintendant  
119 Chouinard Jos., journalier  
127 Paradis Nazaire, plombier  
133 Robitaille Antonio, menuisier  
149 Grondin Napoléon, emp. Que. Power  
151 Dussault Léopold, militaire  
159 Beaulieu Armand, électricien  
161 Boulanger Alfred, journalier  
163 Gingras Gaudias, chauffeur camion  
165 Garneau Camille, gérant  
167 Guiotte Paul, emp. Coop.  
229 —

229a Nadeau Normand, infirmier  
231 Bernier Simonneau, commis  
233 —  
235-237 Morin Edouard, restaurateur  
239 Charron Valmore, journalier  
243 Beaudoin Louis, boucher  
245 Beaudoin Louis, rés.  
247 Paquet Joseph, plombier  
257 Blouin Georges-A., chauffeur  
259 Montreuil Mme veuve Joseph  
261 Martin Gérard, mécanicien  
263 Jobin Mlle Alice, emp. Arsenal Valc.  
269 Bergeron Gédéon, barbier  
271b Martel Gérard, emp. civil  
289 Tanguay Fernand  
293 Couture Antonio, pressier  
297 —  
309 Bédard Joseph, menuisier  
311 Picard Eugène, militaire  
313 Tremblay A., journalier  
321 Kind Paul, journalier  
323 Gauvin Fernand, boucher  
333 Boucher J.-Baptiste, plâtrier  
337 Hébert Wilfrid, emp. marine  
339 Carpentier Arthur, journalier  
339a Fortier Napoléon, journalier  
345 Pelchat Lucien, emp. C.N.R.  
347 Pelchat Roger, journalier  
351 Cocks Josiah, journalier

76 Cloutier Aurèle, menuisier  
78 Bouchard Mme veuve Elizée  
80 Maheux J.-Charles, militaire  
82 St-Laurent Albert, journalier  
84 Bureau Barthélémy, app. électricien  
86 Dubeau Joseph, militaire  
88 Fontaine Emile, manufacturier  
106 Pepin J.-A., entr.-menuisier  
108 Laliberté Rodolphe, emp. civil  
110 Faucher Gérard, voyageur  
112 Cloutier Roméo, journalier  
114 Cocks Robert, infirmier  
126 Drouin Patrice, chauffeur  
128 Robidou Paul, mécanicien  
130 Rousseau Joseph, électricien  
132 Tardif Emile, militaire

134 Simard Mme veuve Alfred  
136 Boulanger Emile, journalier  
138 Gagné Joseph, menuisier  
140 Jobin Marcel, camionneur  
142 Marcoux Edmond, peintre  
168 Guenette Napoléon, gardien  
170 Veilleux C.-Henri  
172 Marcoux Léopold, boucher  
174 Marcoux Emilien, journalier  
174a Jobin Emile, menuisier  
176 Pouliot Jean-Marie, emp. Morton  
178 Garneau Julien, emp. Isolation Prov.  
180 Fillion P.-A., emp. Rock City  
182 Pichette Marcel, chauffeur  
184 Gignac Arthur, emp. civique  
186 Dumais Albert, menuisier  
188 Perrin Raymond, emp. civil  
190 Breton Roch, commis  
192 Caron J.-A., menuisier  
192a Thériault Ad.

196 Latulippe Jean-Paul, ent. électricien  
198 Guay Alexandre, emp. C.N.R.  
200 Pelletier Rosaire, débardeur  
202 Pelletier Louis, pensionnaire  
204 St-Laurent Amédée, menuisier  
206 Nolin Roland, journalier  
208 Vaudreuil J.-Paul, journalier  
216 Bédard Lorenzo, journalier  
218 Bédard René, Alloc. Familiales  
220 Côté Armand, mécanicien  
310 Lefebvre Roland, chauffeur  
320 Côté Alphonse, cordonnier  
322 Deslauriers Albert, militaire  
324 Grondin Henri, journalier  
336 Roy Charles, plombier  
338 Lachance Marcel, chauffeur  
348 Beaulieu Adélar, journalier  
350 Bernier Jules, boucher  
352 Belleau Elzéar, commerçant

**GIGUÈRE (avenue)**

81 Gagné Jean-Paul, imprimeur  
89 Marcoux Albert, militaire  
Marcoux Jean-Paul, militaire  
93 Vermette Jules, tailleur  
95 St-Hilaire Jos., journalier  
97 Langlois Jean-Louis, journalier  
99 Miranda Georges, épicier  
101 Tremblay David, com. forestier  
103 Baillargeon Paul-Henri, commis  
105 Paradis Wilfrid, plombier  
107 Côté Adélar, journalier  
113 Cloutier Mme Rodolphe  
115 Roy Mme veuve Nap., ménagère  
115a Chamberland Joseph, mécanicien  
145 Gagné Georges, boucher  
147 Gagné Joseph-Arthur, épicier (rés)  
149 Gagné Joseph-Arthur (étal de boucher)  
151 Gariépy J.-A., militaire  
153 Blais Johnny, vendeur  
155 Kirouac Reginald, plombier  
157 Beaumont Théodore, teinturier  
159 Beaumont Lucien, cordonnier  
161 St-Laurent Hervé, infirmier  
163 Morissette Gérard, débardeur  
171 Côté Emile, colporteur  
173 Plante Charles, journalier  
175 Hamel Gérard, infirmier  
183 Nadeau Alfred, commis  
185 Léger Victor, chauffeur de camion  
187 Gendron Alfred, journalier  
191 Miller Alfred, épicier  
193 Lafrance Wilfrid, quincaillier  
195 Verret Roland, journalier  
195a Fortier Arthur, emp. Château  
195b Bois Maurice, menuisier  
197 Morissette Octave, débardeur  
205 Verret Roger, commis  
Verret Mme veuve Arthur  
207 Renaud Maurice, électricien  
213 Sirois Albert, boucher et épicier  
215 —  
215a —  
221 Couillard J.-B., quincaillier  
223 Fortier Joseph-Arthur, chaudronnier  
225 Bibeau Philippe, plâtrier

227 Desrosiers J.-M., officier marine  
 229 Thibaudeau D., contremaitre  
 237 Hôpital Maternité N.-D. Recouvrance  
 309 Guay Honoré, menuisier  
 321 Côté Stanislas, emp. Bras. Boswell  
 329 Isabelle Lucien, journalier  
 331 Demers Antonio, chauffeur  
 333 Daigle Georges, chauffeur  
 Isabelle Auguste, journalier  
 335 —  
 337 Pichette Delphis, forgeron  
 347 —  
 349 Lirette Joseph, journalier  
 351 Jeffrey Emile, plombier  
 351a Couture Mme veuve Oscar  
 363 Renaud Irénée, journalier  
 Minville André, journalier  
 365 Leblond Odilon, journalier  
 381 Carrier Oral, Buanderie Lévis

112 Baker Alfred, épicier  
 114 Allard Mme veuve Antoine  
 116 Rousseau Mme G., restaurateur  
 128 Robitaille Paul, journalier  
 130 Frenette Ovila, journalier  
 132 Lachance J.-Jules, journalier  
 134 Boulanger G.-Henri, gardien  
 148 Pichette Ludger, pâtissier  
 150 Dumas Roger, journalier  
 150a Godin Jean-Baptiste, journalier  
 152 Pichette Edgar, chauffeur taxi  
 154 Lelièvre Paul-Aimé, emp. Quebec Power  
 158 Francis Ernest, emp. Que. Power  
 160 Lavallée Armand, journalier  
 166 Francis Léopold, mécanicien  
 168 Rousseau Rosaire, militaire  
 172 Duchesneau Mme veuve Odilon  
 174 Roux Armand, menuisier  
 180 Rancourt J.-N., menuisier  
 182 Forgues Bernard, journalier  
 196 Aubry Gérard, chauffeur  
 208 Beaulieu Gérard, électricien  
 226 Ruel Alfred, menuisier  
 230 Dumais Louis, journalier  
 232 Ruel Armand, emp. Q. R. L. & P. Co.  
 236 Cloutier John, menuisier  
 Giguère Eliézer, rentier  
 238 Cloutier Georges, contremaitre  
 240 Robitaille O., mécanicien  
 240a Barrette Albert, emp. Arsenal  
 244 Goupil Adélar, emp. Abattoir  
 252 Guérin Lucien, machiniste  
 254 Thériault G.-A., infirmier  
 272 Hébert Cléophas, emp. Que. Power  
 274 Lachance Claude, plombier  
 316 Vaudreuil Mme veuve Antonio  
 318 Ennis Alfred, plombier-électricien  
 320 —  
 324 Duchesneau Marcel, camionneur  
 324½ Langlois Albert, gardien  
 326 Ouellet Marcel, menuisier  
 326½ Pouliot J.-Paul, journalier  
 330 Literie Empire Bedding, Enr., L.-T.  
 Gauvin, prop.  
 336 Fortin Alozié, police  
 344 Latulippe Herménégilde, journalier  
 346 Latulippe Herménégilde, sr, emp. civil  
 356 Giroux Albert, menuisier  
 358 Lajeunesse Donat, emp. civil  
 368 Dumont G.-Henri, journalier  
 370 —  
 378 Gérard Laval, menuisier  
 380 —  
 388 Larouche Willie, commerçant  
 390 Chabot Gérard, tailleur  
 Chabot Roger, apprenti

**GODIN (avenue)**

620 Bordeleau Constant, fermier

**HAMEL BOULEVARD WILFRID**

35 Lessard Léopold, cordonnier  
 39 Pruneau Léopold, livreur de lait  
 41 Racine Eugène, journalier  
 43 Pruneau Alexandre, emp. Arsenal  
 53 Malouin Eugène, menuisier  
 Simard Léo, journalier

65 Lessard Gérard, armurier  
 67 Lavoie Alfred, chauffeur  
 77 Blouin Joseph, cordonnier  
 77a Rousseau Camille, camionneur  
 79 Asselin Mme veuve Joseph  
 81 Martel Gaudias, journalier  
 81a Pelletier Gaudias, latteur  
 139 Beaupré Wilfrid, rembourreur d'autos  
 323 LaFrance Wilfrid  
 325 Godbout Mme René  
 Boutet Mme Albert  
 375 Kelly Mlle Regina  
 401 Poulin Joseph-Gérard, marchand  
 403 Gagnon Ferdinand, journalier  
 Poste CJNT, Thivierge J.-N., gérant  
 451 Sylvain Mme veuve Edmond  
 475 Révérends Pères Oblats (Jésus-Ouvrier)  
 R. P., o.m.i., supérieur  
 509 Dorval Gaétan, voyageur  
 515 —  
 555 Pelletier Gérard, emp. Arsenal  
 557 Lelièvre S., confiseur  
 559 Allaire Roland, cordonnier  
 561 Poulin Laurent, rembourreur de meubles  
 563 Lemay Alphonse, soudeur  
 563a Thibaudeau Alfred, rentier  
 615 Proulx Joseph, emp. C.N.R.  
 625 Faucher Louis (rés. d'été)  
 629 Hamel Roméo, journalier  
 633 Bertrand Laval, menuisier  
 635 Hayfield Alfred, emp. Arsenal  
 Bertrand Ovila, menuisier  
 635a Hayfield Robert, journalier  
 635b Lainé Adolphe, briqueteur  
 637 Verreault Antoine, emp. Dom. Corset  
 Turcotte Honoré, journalier

20 Heinz Alphonse, fermier  
 40 Jean Roméo, peintre  
 46 Jobin François-Edouard, marchand  
 46a Tremblay Maurice, journalier  
 50 Isabelle Armand, journalier  
 52 Lizotte Roger, boucher  
 54 Pruneau Joseph, peintre  
 56 Fitzback Lucien, boucher  
 56a Pruneau Armand, cordonnier  
 58 Leblond Joseph, chauffeur taxi, rés.  
 O'Neill James, journalier  
 60 Gagnon Henri, chauffeur taxi  
 60a Leblond Lucien, mécanicien  
 62 Desrosiers François, garage  
 70 Fecteau & Frères  
 80 Coulombe Arthur (Maitre de Poste)  
 Coulombe Pierre, journalier  
 138 Gillespie James, fermier  
 140 Blackburn Yvan, tanneur  
 142 Lizotte Auguste, journalier  
 Lambart Adélar, journalier  
 148 Morel Roger, journalier  
 148a —  
 150 Bidégaré & Daigle, sommers et matelas,  
 Daigle Alfred et Bidégaré Cyrille, pr.  
 158 Drolet Marcel, journalier  
 160 Dulac Mlle Cécile, presseuse  
 160a —  
 160b —  
 162 Michaud Georges, journalier  
 164 —  
 172 Roux Hervé, mécanicien  
 Paradis Mlle Marie  
 180 Picard Lucien, journalier  
 182 Maranda Victorien, militaire  
 184 Montminy Léopold, emp. Couture, Enr.  
 188a Bérubé Eugène, voy. Centre Electrique  
 208 Gagné Edmond, menuisier  
 210 Bédard Gérard, épicier  
 232 Cloutier J.-B., emp. Arsenal  
 234 Pelletier Uldéric, service civil  
 236 Arseneault Elzéar, constable  
 238 Deguise Jean-Paul, militaire  
 240 Leblanc Stevens, journalier  
 242 Lizotte André, e.e.m.  
 244 Nadeau Mme veuve Eugène  
 Nadeau Alfred, mécanicien  
 246 Verret Jean-Marie, presseur  
 248 Moisan Chs

250 Gauvin Albert, Com. Liqueurs  
 Gauvin Roger, sec.-trés. Ville Q.-O.  
 256 Métivier Ludger, peintre  
 Gagnon Jean-Louis, épicier  
 258 Audet Mme veuve Arthur  
 258a Readman Ildevert, emp. Dom. Arsenal  
 260 à 300 Hôpital de l'Immigration  
 400 Barras Henri, peintre  
 408 Talbot Edmond, journalier  
 416 Gauvin Louis-T., manufacturier  
 Gauvin Jean-Paul  
 418 Pichette Octave, journalier  
 420 Potvin Adélar, menuisier  
 432 Lachance Joseph, restaurant  
 440 —  
 448 Houde L.-V., emp. civil  
 450 Lemay Guy, chauffeur  
 450a Tremblay Joseph, menuisier  
 484 St-Hilaire Albert, camionneur  
 486 St-Hilaire Jean-Marie, journalier  
 488 Lemay Julien, journalier  
 490 Lemay Rosaire, charretier  
 500 Plante Arthur, journalier  
 502 Nadeau Jules  
 504 Renaud Maurice, journalier  
 520 Chevette Alex., camionneur  
 540 —  
 544 —  
 564 Les Produits du St-Laurent, Ltée

**LAPERRIÈRE (rue)**

463 Cardinal Louis, épicier

448 Fiset Antoine, menuisier  
 460 Godbout Magella, journalier  
 464 Demers Lionel, journalier  
 Renaud Gaudias, pens. milice  
 Thibault Roger, boulanger  
 Foucault J.-Paul, comptable

**LATULIPPE (rue)**

465 Drolet Mme veuve Arthur  
 467 Chabot Henri, tailleur  
 469 Avoine Armand, journalier

**PLANTE (avenue)**

9 Potvin Roméo, mécanicien  
 11 Bertrand Edgard, rentier  
 11a Malouin Gaudiose, journalier  
 13 Robitaille Adjutor, journalier  
 15 Lebel Etienne, vendeur de gazoline  
 17 Poulin Louis, emp. Hôtel de Ville  
 19 Bélanger Emile, journalier  
 19a Lessard Gaston, boucher  
 21 Legros Roméo, journalier  
 23 Drouin Rosaire, presseur  
 25 Fontaine Napoléon, prop. autobus (Garage autobus)  
 27 Fontaine Napoléon (rés.)  
 33 Lessard Gérard, cordonnier  
 Robitaille Michel, salon coiffure  
 41 Savard Lorenzo, Salle Pool, Tél. 5-5570  
 43 —  
 43a Gaboury Lucien, journalier  
 43b Collard Rodolphe, polisseur  
 45 Thomassin Paul-Henri, tanneur  
 47 Arseneault Roland, infirmier  
 49 Robitaille Michel, barbier  
 51 Breton Roland  
 53 —  
 55 Fontaine Lucien, mécanicien  
 65 Fontaine Roland, chauffeur d'autobus  
 67 Fontaine Autobus, Garage et bureau  
 69 Fontaine Fernando, restaurant  
 77 Fortin Rosaire, peintre  
 79 Lizotte Paul-Emile, mécanicien  
 79a Plante Adélar, emp. civil  
 79b Fortin Rosaire, épicerie  
 79d Lang Johnny, journalier  
 81-111 Hôtel de Ville de Québec-Ouest  
 117 Gagné Maurice, charcutier  
 119 Bérubé Robert, emp. s. civil  
 121 Bureau de Poste  
 129 Savard Lorenzo, emp. Laiterie Québec  
 133 Bégin Adjutor, camionneur  
 145 Marcoux J.-Paul, militaire  
 147 Boucher Maurice, teinturier

147a Fortin Hector, menuisier  
 147b Lachance Adélar, journalier  
 149 Godbout Louis, chauffeur stat.  
 155 Morin Arthur, pressier  
 169 —  
 171 Arial Paul, mécanicien  
 173 Arial Joseph, emp. Quebec Power  
 185 Valin Gustave, chauffeur  
 187 Gagné Eugène, chauffeur stat.  
 187a Savard Léopold, journalier  
 189 Bureau Odilon, journalier  
 191 Dion François, journalier  
 193 Morel Albert, emp. Dom. Arsenal  
 195 Lamontagne Mme veuve Joseph  
 201 Robitaille Eugène, emp. Dom. Arsenal  
 203 —  
 207 Marceau Paul, journalier  
 207a Croteau Paul-Emile, commis taverne  
 209 Boutet Lauréat, journalier  
 211 —  
 213 Rousseau Gédéon, marchand  
 215 Garneau Joseph, épicié  
 Couture J.-L., boucher  
 219 —  
 221 Rousseau Adel., emp. C.P.R.  
 223 Paquet Paul, boucher  
 225 Boulet Antonio, journalier  
 227 Paré Gérard, journalier  
 233 Poulin Gaston, presseur  
 235 Boivin René, boucher  
 241 Laperrière Joseph, emp. Q. Power  
 243 Defoy Albert, chauffeur stat.  
 Boutet Mme veuve Félix  
 245 Boudreau Jos.-Arth., ouv. en chaus.  
 251 Brisson François, journalier  
 253 Paquet Henri, machiniste  
 255 Méthot Roméo, restaurateur  
 273 Dubé Paul, menuisier  
 Dubé Roland, commerçant  
 275 Dubé Rodolphe, journalier  
 277 Normand Roland, emp. Dom. Arsenal  
 279 Chalifour Marcel, ouv. en chaussures  
 285 Guérin David, plombier  
 289 Grenier Antonio, emp. Hôtel de Ville  
 295 Levesque Charles  
 297 Lemay J.-Adélar, chauffeur  
 L'Heureux Roland, chauffeur camion  
 299 Voyer Mme Alice  
 301 Grenier Marcel, chauffeur  
 305 Massicotte Théophile, journalier  
 309 Savard Roméo, journalier  
 313 Dassylva Charles, constable  
 315 Lépine René, commerçant  
 317 Daigle Ambroise  
 333 Robitaille Ferdinand, agent assurance  
 341 Simard P.-Henri, chauffeur  
 343 Linteau Alphonse, journalier  
 347 Dumas Gaudias, ingénieur  
 349 Dallaire Mme veuve Wilfrid  
 349a Michaud Alfred, journalier  
 351 Lemay Marcel, emp. Legrade, Inc.  
 353 Dallaire Roland, cordonnier  
 373 Simard Ernest, charretier  
 405 Picard Alfred, emp. Arsenal  
 409 Ferland Henri, corroyeur  
 423 St-Hilaire Roland, chauffeur  
 425 Guay Horace-Sylvio, menuisier  
 Lessard Marcel, emp. civil  
 465 Gingras Joseph, journalier  
 467 Dumont Lucien, journalier  
 467a Ratté Paul, journalier  
 469 Raymond Donat, chauffeur  
 Duchesneau Léo, chauffeur  
 Bédard René, mécanicien  
 481 Morency Arsène, militaire  
 483 Blouin Paul-E., journalier  
 483a Boucher Herménégilde, journalier  
 537 Latulippe Louis, menuisier

28 Blouin Alfred, menuisier  
 30 Plante Camille, sr, cordonnier  
 Plante Camille, jr, ouv. en chaussures  
 Plante Gérard, épicié (rés.)  
 32 Plante Gérard, épicié  
 34 —  
 34a Poulin Henri, menuisier  
 36 Poulin Joseph-Odilon, menuisier  
 38 Dion J.-E., emp. Arsenal V.  
 40 Caouette Alex., peintre  
 42 Plourde Joseph, constable  
 44 Potvin Léopold, mécanicien  
 46 Gagné Roger, boucher-épicié  
 48 Gagné Roger, rés.  
 50 Gagnon Ludger, boucher  
 52 Beaudry Gaston, chauffeur  
 54 Ruel Marcel, mécanicien  
 56 Duval Mme veuve Louis  
 58 Ruel Maurice, mécanicien  
 60 Poulin Lucien, journalier  
 62 Gingras Georges, sr, journalier  
 64 Poulin Lucien, journalier  
 66 Verret Armand, jardinier  
 68 Moffet Marcel, fermier  
 70 Drolet Francis, briqueteur  
 72 Genest René, caissier  
 74 Fortin Léopold, mécanicien  
 76 Lachance Joseph, commis  
 78 Langlais Edmond, emp. s. civil  
 80 Dugas Georges, restaurateur  
 84 Marché de Québec-Ouest, Prop.: Alfred  
 Lavoie, Tél. 3-1559  
 94 Chabot René, journalier  
 96 Robidoux Joseph, pens. état  
 96a Petitclerc René, chauff. de camion  
 98 Jobin Ovide, expéditeur  
 106 Lachance Albert, menuisier  
 108 Lachance Robert, journalier  
 132 Boutin Albert, emp. civil  
 134 Levesque Mme veuve Ernest  
 142 Letellier Gaudias, tailleur de cuir  
 144 Julien Robert, camionneur  
 144a Linteau J.-B., journalier  
 158 Beaumont Roméo, épicerie et rés.  
 Beaumont Albert, journalier  
 Beaumont Georges, journalier  
 160 Marceau Paul-E., contremaitre  
 162 Grenier Paul-Emile, mécanicien  
 164 Auger Irénée, machiniste  
 182 Grenier Pierre-Charles, peintre  
 184 Levesque Jos., boucher  
 184a Lortie Emile, journalier  
 190 Bégin Jean-G., camionneur  
 192 Tremblay Omer  
 192a Levesque Ernest, journalier  
 192b —  
 202 Dubé Roger, dessinateur  
 Pageau Léo, télégraphiste  
 222 Plante Pierre, emp. Que. Power  
 224 Giguère Jean-Louis, chimiste  
 224a Plante Lionel, militaire  
 230 Marchand Alcide, corroyeur  
 232 Brochu Georges-Edmond, facteur  
 240 Guérin Albert, menuisier  
 Guérin Charles, militaire  
 240½ Guérin Henri, peintre  
 246 Roux Mme C.-B., épicié  
 Gauvin Eugène, barbier  
 248 Ferland Alph., chauffeur  
 258 Gadoury W., facteur  
 260 Gadoury Lucien, tanneur  
 Lessard Arthur, jardinier  
 262 Rousseau Héléodore, menuisier  
 264 St-Hilaire Antonio, journalier  
 266 Bérubé Albert, contremaitre  
 266a Bérubé Raymond, peintre  
 268 Labbé Antoine, pâtissier  
 270 Marcotte René, camionneur  
 282 Gagné Omer, électricien  
 284 Gilbert Henri, journalier  
 286 Lecompte Alphonse, menuisier  
 306 Roth Octave, emp. Dom. Arsenal  
 308 Roth Léger, journalier  
 318 Robitaille Ferdinand, sr, emp. D. Arsenal  
 Simard Albert, journalier  
 318½ Talbot Lucien, journalier  
 320 Bolduc Fernand, camionneur

322 Lachance Gérard, boucher  
 392 Tremblay Arthur, barbier  
 Tremblay Gérard, cordonnier  
 Paré Robert, journalier  
 396 Lizotte Marc, journalier  
 398 Linteau Bernard, journalier  
 400 —  
 416 Marticotte Paul-Emile, journalier  
 444 Dompierre Narcisse, journalier  
 446 Rousseau Gérard, journalier  
 524 Fournier J.-B., épicié  
 526a Asselin Roméo, journalier  
**PROULX (avenue)**  
 85 Labranche Jacques, journalier  
 85a Ratté Alphonse, plombier  
 87 Turgeon Mlle Noëlla  
 93 Roberge Mlle Marg., emp. Dom. Ars.  
 Roberge Mme veuve J.-A.  
 Roberge René, mécanicien  
 95 Duchesneau Albert, chauffeur  
 101 Picard Lucien, emp. Dom. Arsenal  
 103 Côté René, chauffeur  
 109 Drolet Jean-Baptiste, menuisier  
 111 Hamel Josaphat, expéditeur  
 113 Drolet Joseph, journalier  
 117 Paquet Eug., chauff. camion  
 Asselin Philibert, débardeur  
 125 Cantin Louis, menuisier  
 127 Cook Joseph, emp. "Le Soleil"  
 133 Bussièrès Alex., emp. C.P.R.  
 135 Bussièrès Roland, journalier  
 141 Gervais Lucien, boucher  
 143 Leblond Léo, mécanicien  
 155 Hamel Gérard, emp. Dom. Arsenal  
 Richard L.-Vital, médecin (bureau)  
 169 Ratté Jos., menuisier  
 179 McLaren Mme veuve Donald  
 Richard Lucien, chauffeur  
 181 Ratté Henri, menuisier  
 189 Kirouac Laurent, charretier  
 Gagnon Henri, contremaitre  
 191 Dupont Raoul, boulanger  
 Dupont Raoul, chauffeur  
 197 Fortier Freddy, ingénieur  
 199 Belley Arthur, emp. civil  
 209 Bélanger Gilles, chauffeur  
 211 Beaumont Raymond, journalier  
 213 Bédard Philippe, agent collecteur  
 215 Gastonguay Gaston, couturier  
 Jobin Thomas, emp. Anglo-C. Pulp  
 217 Dallaire Cyrille, cordonnier  
 221 Proulx Charles, commis  
 233 Bernard Henri, boucher  
 235 —  
 237 Tremblay Adrien, militaire  
 245 Barbeau Dollard, couvreur  
 247 Goudreau L.-P., mécanicien  
 247a Guimont Charles-Albert, machiniste  
 249 Déry Arthur, emp. C.N.R.  
 251 —  
 257 Garant Louis, cordonnier  
 273 Cournoyer Adélar, mécanicien  
 273a Marcoux Georges, briqueteur  
 275 Beupré Joseph, journalier  
 275a —  
 277 Girard Aurèle, menuisier  
 285 Latulippe Ambroise, camionneur  
 289 Desrosiers J.-Marie, officier marine  
 289a Tremblay Mlle Françoise, emp. Ville  
 Q.-O.  
 291 Bireau J.-A., surintendant  
 Gravel Noël, forgeron  
 291a —  
 291b Marceau Marcel, journalier  
 293 Latulippe Eugène, chauffeur  
 297 Guido Enrico  
 313 Côté J., cordonnier  
 315 St-Gelais Gérard, menuisier  
 317 Desbiens Roland, journalier  
 321 Bisson Marcel, menuisier  
 323 Pichette P.-André, comptable  
 325 Lemieux Rodolphe  
 327 Dumont Oram, boucher  
 329 Lemieux Mme Cécile, épicié  
 331 Ennis Carmen, commis bureau  
 333 Drapeau Marcel, menuisier

6 Beaulieu Mlle Marg., emp. B. Nationale  
 Beaulieu Joseph-Stanislas, agent  
 Laroche Joseph-E., cordonnier  
 14 Ruel Paul, emp. Que. Power  
 20 Ruel Joseph, emp. Que. Power  
 22 Dechêne Alfred, jardinier  
 24 Pichette Robert, boulanger  
 26 Gauron Eugène, sr, ingénieur

- 335 Fortin Lucien, électricien
- 337 Chouinard Albert, emp. Arsenal
- 339 Bérubé Maurice, bolteur
- 341 Dallaire Wilfrid, pensionnaire
- 345 Nadeau G.-Albert, chauffeur
- 349 Simard Léopold, journalier
- 355 Simard J.-Baptiste, chauffeur taxi
- 357 —
- 363 Dion Louis-Philippe, journalier
- 365 Potvin Arthur, journalier
- 367 Lewin Léo, journalier

- 84 Ratté Mme veuve Napoléon
- 86 Labranche Joseph, menuisier
- Labranche Roch-A., emp. D. Arsenal
- Gagné Mme veuve Joseph
- 98 Deslauriers Georges, plombier
- Robitaille Adélard, rentier
- 100 Jobin Henri, sr, plâtrier
- 102 Langlais Louis, chauffeur stat.
- 104 Blais Joseph, emp. Abattoir de Québec
- 106 Bédard René, emp. Dom. Arsenal
- 108 Bissonnette Lionel, tailleur de cuir
- 110 Blais Xavier, étudiant
- 130 Beaulieu Roger, journalier
- 134 Thomassin Léopold, chauff. camion
- 140 Dumas Albert, journalier
- 142 Roberge Roch, comm. épicier
- 148 Marcotte Sylvio, cordonnier
- 150 Mailloux Alfred, gardien
- 160 Paquet Edgar, chauffeur stat.
- 160a Lachance Mathias, journalier
- 160b Labrecque Gilbert, journalier
- 162 Dompierre Omer, journalier
- 162a Peloquin Roger, journalier
- 162b —
- 164 Parent Honoré, boucher-épicier
- 166 Parent Honoré, boucherie
- 172 Parent Léon, journalier
- 174 Tardif Mme veuve Joseph
- 174a Robitaille Léo, Pepsi-Cola
- 176 Matte Narcisse, peintre
- 196 Leblanc Lorenzo, emp. C.N.R.
- 200 Parent Léon, sr, journalier
- 208 Poulin Marcel, ch. camion
- 210 L'Heureux Arthur, emp. Arsenal
- 230 Villeneuve Paul-Henri, quincailleur
- 232 Girard J.-Aimé, de Girard & Fils
- 234 Salon Sonia, Madeleine Miller, prop. Gauvin Clément, voyageur
- 234a Laberge Jules, typographe
- 248 Rivard Léopold, menuisier
- 250 Martin J.-A.-R., emp. C.N.R.
- 272 Savard Théophile, peintre
- 274 Letiec Hector, emp. Morton
- 280 Robitaille Honoré, charron
- 280a Lemieux Jean-Paul, journalier
- 282 Bouchard Roland, emp. Imp. Oil
- 286 Chamberland Napoléon, imprimeur
- 288 Talbot Georges, journalier
- 292 Jean Mme Florence, infirmière
- 292a Blouin Robert, journalier
- 294 Martineau Adalbert, menuisier
- 294a Cayer Louis, journalier
- 296 Dion Gérard, chauffeur
- 296a —
- 298 Patry Edouard-Aimé, menuisier
- 298a Vallée Paul-Emile, emp. Bell Tel.
- 300 Bernier Alfred, boucher
- 302 Laperrière Mme veuve Armand
- 308 Barrette Albert, opérateur C.N.R.
- 310 Larose Lucien, ingénieur stationnaire
- 316 Lapointe Emile, emp. Min. Voirie
- 324 Godreau Joseph, couvreur
- 326 Faucher Albert, journalier
- 330 Vézina Clément, sacristain
- 340 Beaulieu Roméo, journalier
- 344 St-Laurent Adélard, tailleur
- 346 Careau Arthur, classeur de peaux

**PRURNEAU (avenue)**

- 153 Lemieux, journalier
- 165 Leclerc Benoît, chauffeur
- 167a Roussel Roméo, tanneur
- Lemay Guy, chauffeur
- 169 Lessard Gérard, cuisinier
- 171 Plamondon Léo, typographe

- 171a Bussièrès Georges, commis
- 233 Morency Napoléon, expéditeur
- 235 Lockwell Armand, vendeur

- 158 Mercier René, journalier
- 160 Gingras Arthur, journalier
- Gingras Marcel, journalier
- 200 Roger Héliodore, journalier
- 212 Letourneau Alphonse, peintre
- Ruel Mme, jardinière
- 236 Leclerc Siméon, tanneur-corroyeur

**SANTERRE (avenue)**

- 241 Garneau Raoul, boucher
- 243 Linteau Ernest, cordonnier
- 253 Fournel Lucien, journalier
- 269 Simms Harold, mécanicien
- 273 Déry Lorenzo, mécanicien
- 275 Légaré Napoléon, gardien
- 281 Grégoire Paul, journalier
- 283 —
- 283a Labbé Adélard, journalier
- 289 Laperrière Mme veuve Adélard
- 291 Binet Léo-Rosario, journalier
- 297 Pelchat Mme veuve Clément
- 303 —
- 319 —
- 321 Dignard Joseph, chauffeur taxi
- 323 Montreuil Benoit, presseur
- 329 Garneau Edgar, camionneur
- 337 Lachance Eugène, journalier
- 339 Daigle Joseph, menuisier
- 343 Bélanger Adrien, journalier
- 345 Fanning Allan, mécanicien
- 353 St-Hilaire Cyrias, menuisier
- 355 Sanfaçon Léopold, chauffeur
- 357 Renaud Roméo, imprimeur
- 232 Grenier Joseph, journalier
- 240 Dufour Eugène, journalier
- 242 Poirier L., journalier
- 242a Lessard Adélard, machiniste
- 242b —
- 244 Desbiens Mme Eusèbe
- Desbiens Victor, journalier
- Beaupré Tancrede, journalier
- 256 Ratté Gérard, journalier
- 258 Beaupré Georges, mécanicien
- 276 Proulx Mlle I.
- 280 DeBlois Anatole, journalier
- 286 Daigle Magella, journalier
- Daigle Adjutor, cordonnier
- 288 Carrier Médéric, débardeur
- 296 Latulippe Lionel, emp. Morton
- 298 Milhomme Mme Odilon
- Milhomme Lauréat, journalier
- 300 Glazer John, boucher
- 302 Samson Paul-Eugène, serveurur Ch. Fron.
- 308 Simard Philéas, épicier
- 320 Côté Ovila, journalier
- 322 Bélanger Charles, rentier
- 328 Gingras Edmond, pressier
- 338 Lachance Olivier, menuisier
- 350 Picard Wilfrid, journalier
- 364 Laperrière Edouard, journalier
- 372 Picard Antonio, chauffeur
- Beaudoin Odilon, journalier

**SAVARD (avenue)**

- 1 Savard Mlle Bernadette
- Pageau Robert, emp. Pharm. Brunet
- 3 Morin G.-R., emp. civil
- 5 Poirier Romuald, gend. Police prov.
- 7 Lynch Patrick, journalier
- 9 St-Laurent Louis, journalier
- 11 Beaulé Lauréat, plombier

- 2 Couillard Dr Jean-Marie
- Cloutier Albert, emp. à l'Hôpital
- 8 Jack Oakley
- Jack Arthur
- Jack Douglas, emp. Q. Photo Eng.
- Jack Miss Doris, nurse
- Jack Miss Effie, nurse
- Jack Wallace

**ST-PHILIPPE (avenue)**

- 101 Denis René, contremaitre
- 101a Boucher Maurice, chauffeur

- 109 Isabelle Joseph, sr, cordonnier
- 111 Fréchette Hormidas, journalier
- Boulanger Alfred, tanneur
- Lachance Paul, journalier
- 113 Tanguay Adélard, menuisier
- 115 Morel Albert, Bureau Poste
- 119 Lortie Arthur, cordonnier
- 129 Isabelle Hermas, emp. Hôtel de Ville
- 131 Kirouac Joseph, monteup
- 133 Vermette Mme veuve Jean
- 137 Massicotte Albert, sr, journalier
- 139 Molleur Paul-Emile, journalier
- 141 Gauvin Maurice, polisseur
- 143 Rancourt Eugène, pâtissier
- 145 Garant René, ouv. chaussures
- 147 Ménard Lorenzo, Lait. Arctic
- 149 Labrecque Jos., journalier
- 151 Labrecque Joseph, jr, plombier
- 153 Rancourt Eugène, cordonnier
- 155 Thibault Jean-Paul, cordonnier
- 161 Marticotte Arthur, journalier
- 169 Lantin Chs, menuisier
- 171 Fortin Georges, mécanicien
- 177 Bérubé Joachim, menuisier
- 179 Nolet Maurice, chauffeur
- 181 Valin Raymond, chauffeur
- 183 Rémillard Arthur, gardien
- 199 Duguay André, cordonnier
- 205 Bélanger Emile, voyageur
- 207 Gauthier Magella, tailleur
- 213 Pagé Albert, cordonnier
- 215 Picard Alexandre, emp. Dom. Arsenal
- 215a Bissonnette Alphée, emp. Dom. Arsenal
- 217 Grenier P.-H., journalier
- Rigali Gérard, journalier
- 219 Doyon Lewis, contremaitre
- 221 Côté Ferdinand, menuisier
- 225 Côté Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal
- 227 Fortier René, commis de bureau

**TURCOTTE (avenue)**

- 17 Isabelle Joseph, jr, chef de Police
- 29 Genois Joseph-Pierre, débardeur
- 31 Genois Pierre, débardeur
- 37 Champagne Joseph, sergt militaire
- 39 Vallerand Roger, commis
- 45 Simard Joseph, débardeur
- 47 Glazier Clifford, boucher
- 49 Simard Mme veuve Adélard
- Simard Roland, débardeur
- Simard Philippe, journalier
- 57 Bérubé Lucien, journalier
- 59 Lavoie Horace, constable
- 61 Denis Robert, emp. C.P.R.
- 63 Audet Émilien, boucher
- 63a Lortie C.-Henri, emp. Coop. Fédérée
- 63b Fortier Mme veuve Adélard
- 75 Plante Omer, emp. Quebec Power
- 85 Gosselin Lorenzo, emp. Quebec Power
- 87 Mercier Adalbert, menuisier
- 87a Malouin Aurel, mécanicien
- 89 Breton René, agent assurances
- 91 Poirier Antonio, professeur
- 91a Gignac Jos., journalier
- 91b Laroche Gérard, fermier
- 97 Breton Fernand, épicier
- 99 Montminy Jean, camionneur
- 101 Ménard Roméo, plombier
- 103 Côté Fernand, ingénieur
- 105 Lecomte Gérard, journalier
- 133 Beaumont Joseph, contremaitre C.N.R.
- 137 Chabot Lucien, électricien
- 139 Bélanger Robert, boucher
- 141 Parent Mme veuve Paul
- 143 Beaucauge Victor, commis
- 145 Blouin Antonio, menuisier
- Blouin Roméo, commerçant
- 149 Frenette Albéric, briqueteur
- Frenette Raoul, briqueteur
- 151 Garneau Jacques, emp. Cie Paquet
- 157 Labranche Armand, vendeur
- 157a Lizotte Lucien, électricien
- 159 Lapierre Arthur, emp. Gen. Elect.
- 165 Lortie Armand, machiniste
- 167 Garnier C.-Eugène, presseur
- 169 Chamberland Adrien, emp. Dom. Ars.

# Servez en toute sécurité

... les délicieux produits

## BORDEN

- LAIT CREMEX
  - LAIT JERSEY
  - CRÈME HOMO
  - CRÈME À CAFÉ
  - BEURRE • OEUFS
  - CRÈME GLACÉE
- MEL-O-ROL**

SERVICE TÉLÉPHONIQUE

# 7-2551

JOUR ET NUIT

*“Si c’est un produit BORDEN  
il faut qu’il soit bon !”*

# The Borden Company Limited

DIVISION LAITERIE BROOKSIDE



- La vedette de l'année.
- L'élégance sur roues.
- L'économie la plus substantielle.



**MONARCH**

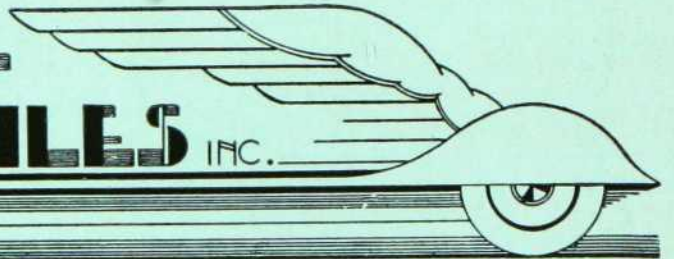
- L'apparence de la grosse voiture et l'économie de la petite.
- Lignes profilées et aéro dynamiques.
- Châssis surbaissé.
- Champ de vision agrandi.



- Un tracteur Ford est un tracteur exclusif.
- Sa force est étonnante.
- Sa dépense est minime en comparaison du rendement qu'il fournit, ce qui le met à la portée de tous les cultivateurs.

*L'expérience d'un personnel formé par les années sous la direction des experts de la société FORD du CANADA est une des garanties que l'organisation de Laurentide Automobiles, Inc., peut vous donner. Ce n'est pas la seule, ni la moindre.*

**LAURENTIDE**  
**AUTOMOBILES** IFC.



**25 et 500 RUE DORCHESTER, QUÉBEC**

**Tél. : 5-8181**

- 171 Falardeau Jean-Paul, journalier  
 173 St-Hilaire Jean-Paul, comm.  
 177 Boucher Albert, plâtrier  
 183 Bissonnette Fernand, com. boucher  
 185 Demeules Léandre, emp. Dom. Arsenal  
 187 Letarte Honoré, camionneur  
 191 Racine Patrick, journalier  
 193 Pichette Arthur, journalier  
 Pichette Léopold, tailleur  
 195 Chamberland Emilien, journalier  
 201 Plamondon Gaudias, emp. Dom. Ars.  
 203 Landry Henri, chauffeur camion  
 205 Lessard Maurice, contremaître  
 207 Cyr Philéas, journalier  
 215 Morency Roméo, commis  
 217 Tremblay Daniel, peintre  
 219 Lizotte Georges, emp. "Le Soleil"  
 221 Boucher Milles Eva, Lydia et Germaine  
 223 —  
 225 Gosselin J.-W.-G., emp. des Postes  
 227 Boucher Jean-Baptiste, plâtrier  
 229 Turcotte Lucien, journalier  
 229a Bernard Joseph, chauffeur camion  
 233 Cadorette Conrad, peintre  
 235 Dussault Fernand, tailleur  
 241 Baillargeon Joseph  
 257 Lizotte Alphonse, chauffeur taxi  
 263 Gagné Victor, emp. C.N.R.  
 265 Ouellet Joseph, emp. Aérodrome  
 279 Lizotte Paul-Emile, journalier  
 281 Vallières Joseph  
 St-Hilaire Emilien, expéditeur  
 301 Bilodeau Paul-Albert, plombier  
 305 Boutet René, nettoyeur  
 319 Tancrede Léopold, journalier  
 417 Gros-Louis J.-Nap., plombier  
 419 Ratté Mme veuve Antonio  
 449 Godin John, épicier  
 451 Fontaine Maurice, machiniste  
 453 Dionne Maurice, journalier  
 457 Boutet Oliva, journalier  
 459 Ratté Paul-Emile, journalier  
 465 —  
 493 Dumont J.-Arthur, journalier  
 501 Simard Gaudias, journalier  
 Latulippe Roland, journalier  
 505 Gignac Marcel, journalier  
 507 Latulippe Roland, appr. menuisier  
 529 Ennis Placide, journalier  
 531a Pelletier Mme veuve Wilfrid  
 531b St-Hilaire Napoléon, journalier  
 531c —  
 20 Chabot Benoit, emp. Q. Power  
 22 Pelletier Fernand, mécanicien  
 24 Larouche Georges, emp. Q. Power  
 26 Defoy Paul-Emile, militaire  
 28 Mailloux Gérard, cuisinier  
 28a Rochette Jules, cordonnier  
 28b Clusiau Roméo, vétéran  
 28c Clusiau Roméo, jr, cordonnier  
 30 Toupin Joseph, jr, tailleur de cuir  
 Toupin Mme veuve Léon, rentière  
 34 Robitaille Gaudias, militaire  
 Robitaille Roland, militaire  
 36 Beaumont Gaudias, emp. C.N.R.  
 42 Genest Armand, militaire  
 44 Clusiau René, cordonnier  
 46 Clusiau Roméo, journalier  
 50 Guillemette Mme veuve Delphis  
 Hamel Albert, journalier  
 52 Malouin Jean-Paul, peintre  
 58 Bilodeau Magella, commis  
 60 Langlois Roger, journalier  
 62 Labbé Paul-Emile, emp. Bell Tel.  
 64 Bilodeau Albert, machiniste  
 64a Bilodeau Adrien, cordonnier  
 66 Métivier Jean-Baptiste, plombier  
 Pelletier Jean-Bte, rentier  
 72 Gagné Lucien, restaurant  
 74 Beaucage O'Neill, journalier  
 76 Beaucage Victorin, tailleur de pierre  
 78 Demers Gérard, emp. Verdon  
 80 Mercier Armand, ouv. en chaussures  
 82 Rhéaume Lorenzo, journalier  
 84 Martel Gérard, boulanger  
 90 Blais Héliodore, chauffeur  
 92 Blais Joseph, boucher  
 94 Desrosiers Elzéar, cordonnier  
 96 Côté J.-M., journalier  
 98 Forgues Lucien, tailleur  
 100 Drolet René, briqueteur  
 100a Latulippe Pierre, chauffeur  
 102 Plante Paul, journalier  
 102a —  
 104 Bureau Joseph, journalier  
 106 Defoy Mme veuve Gérard  
 114 David Lionel, emp. Dom. Arsenal  
 116 Chabot Mme veuve Omer  
 118 Savard Emile, journalier  
 120 Alain Lauréat, journalier  
 134 Bélanger Adjutor, emp. Dom. Arsenal  
 136 Bélanger H.-F., boucher  
 138 Bélanger Armand, C. Paper Box  
 140 Duval Maurice, cordonnier  
 148 Dumont Mme veuve Eloi, jr  
 150 Lizotte Antoine, journalier  
 152 Levesque Louis-Philippe, militaire  
 158 Poulin Ls-Philippe, emp. Q. Power  
 162 Marceau Napoléon, journalier  
 166 Nadeau Wilfrid, emp. Voirie  
 168 St-Jean Jean-Baptiste, militaire  
 174 Lessard Joseph, sr, épicier-cordonnier  
 174a Lessard Roger, épicier  
 176 Ratté Jean-Marie, mécanicien  
 178 Lessard Dollard, cordonnier  
 186 Lortie Louis, cordonnier  
 188 Dupuis Philippe, journalier  
 190 Plante Adrien, chauffeur  
 192 Grenier André, chauffeur  
 202 Bolduc Ovide, chauffeur de camion  
 Paquet R., contremaître  
 202a Poulin René, menuisier  
 202b Poulin Robert, menuisier  
 210 Lessard Léopold, machiniste  
 212 Lessard Charlemagne, boucher  
 212a Dubois Narcisse, chauffeur  
 230 —  
 234 Cardinal Gédéon, entraîneur chevaux  
 236 Roy René, journalier  
 238 Bisson Alphonse, mécanicien  
 240 Renaud Cyrille, chauffeur  
 242 Montreuil Joachim, mécanicien  
 246 Daigle Philias, chauffeur camion  
 Lacasse Henri, chauffeur  
 248 St-Hilaire Joseph, journalier  
 262 Boulet Ernest, chauffeur camion  
 272 Lafrance Rosaire, journalier  
 282 Matte Narcisse, plombier  
 294 Robitaille Roméo, journalier  
 296 L'Heureux Lorenzo, journalier  
 326 Dumas Hervé, menuisier  
 340 —  
 386 Boulet Georges, journalier  
 418 St-Hilaire Edgar, journalier  
 450 Lemieux Joseph-Marc, épicier  
 452a —  
 454 —  
 458 Gignac Napoléon, journalier  
 460 Grannery Paul, journalier  
 462 —  
 464 —  
 466 —  
 468 —  
 470 Dumont Joseph, journalier  
 474 —

**L'Annnonce dans l'ANNUAIRE DE QUEBEC  
 et LEVIS n'est pas l'annonce d'un instant ou d'un  
 jour, mais bien l'annonce d'un an, qui vous rem-  
 boursera toujours au centuple de vos déboursés.**

# CITÉ DE SILLERY

**BÉGIN (Avenue)**, de 637 St-Cyrille allant au sud.—From 637 St. Cyrille going South.

(continuation de Québec)

*St-Cyrille*

- 1025 Jobin Elzéar, pâtissier  
Jobin Mlle Lucille  
1045 Rinfret Lucien, médecin  
Morneau Mlle Florida  
Gagnon Mlle Juliette  
1091 Croteau J.-R., marchand meubles (rés.)  
Croteau Jean, étudiant  
1165 Légaré Gérard, sec.-trés. de W. Légaré, Inc.

1050 Power L.-J., président Power, Ltd.

1130 Ratté Gustave, dentiste  
Ratté Mme Joseph

1170 Blouin Auguste, épicier-boucher  
Blouin Mlle Pierrette  
Blouin Yvan, commis  
Pouliot Mme veuve J.-Dollard

*Chemin St-Louis*

**BELMONT**, de 845 St-Cyrille au Chemin St-Louis allant vers le sud.—From 845 St. Cyrille to St. Louis road going South.

1003 Roy Delphis, épicier (rés.)

1015 —  
1017 Gaudry Mme veuve Marc  
Gaudry Mlle Lorraine, emp. Conseil sup. coopération  
Gaudry Mlle Claire  
Gaudry Mlle Lise  
Dussault Mme N.-A.  
Dussault Jean-Paul, emp. Q. Power

1041 Morel Mme veuve Joachim

1045 Poitras Adrien, prop. Central Adjustment Office, Reg'd., (rés.)

1055 St-Onge J.-L., sup't. C.N.R.

1059 Angelillo Victor, musicien

1065 Gélinas Rolland, négociant et importateur

1081 Côté Jules, emp. civil

1101 Mathieu Oscar, entrep. plâtrier

1125 Lachance Geo.-Eugène, prés. Les Industries G.-I. Lachance, Inc.

1139 Leclerc Edouard, ingénieur civil  
Beaulieu Marie-Louis, avocat (rés.)

1014 Chouinard Gustave, greffier Sessions de la Paix

1044 Cloutier Gabriel, arpenteur-géomètre

1054 Ostiguy Maurice, ingénieur civil

1062 Duval Paul, notaire (rés.)

1074 Gaulin Philippe, gérant J.-B. Ville-neuve

1100 Lefebvre J.-J., arp.-géomètre

1110 Stephens L. W., appraiser

1112 Dugas Laurent, emp. Bell Tel.

1120 Tourville Aurélien, gér. district Alliance Nationale

1124 Guay Chs-L., gérant Cie Sorex, Ltée

1132 Lachance Paul-Emile, I.F.

1134 Bussières Francis-A., asst-sec. Price Bros.

1150 McGovern Mrs. Hugh E.  
Neilan Miss Noreen, emp. Veteran Aff.  
Sommerville W. J., prop. Turnbull Auto Service (rés.)

1170 Bilodeau Chs, avocat, Dépt Instr. Publique  
Bilodeau Mme Alfred, rentière

**BELVÉDÈRE**, de 635 St-Cyrille au Chemin St-Louis allant vers le sud.—From 635 St. Cyrille to St. Louis road going South.

(Continuation de Québec)

100 Penny Misses Sarah and Mary

Penny James, gardener

104 Dobell Alfred C., K. C., advocate

Dobell Miss Adrienne

Dobell Miss Francis

Dobell Miss Miriam

110 Ross J. Gordon, pres. Ross Bros. & Co., Ltd.

140 Grenier Paul, notaire (rés.)

Grenier Mlle Clodilde

Grenier Mlle Louise

Grenier Pierre-Paul

Grenier Mlle Madeleine

Grenier Mlle Marie

142 Simard René, de Simard & Voyer Inc.

144 Bizier J.-L., de Bizier & Caron, Ltée

Bilodeau Mlle Blanche

Bilodeau André, commis Simard & Voyer

Bilodeau Jean, commis Simard & Voyer

Bilodeau Pierre, e.e.sc.

146 Monaghan Jos. Edward, gardener

Monaghan Miss Helen, Tel. Operator

148 Dion Maurice, emp. Dépt Agriculture

Dion Mlle Marcelle, g.-m.g.

150 Monaghan P. J., P. O. clerk

152 Gauthier Emile, agent manuf. (rés.)

Gauthier René, étudiant

154 Fugère J.-H., marchand de bois

Bourgoin Mme Roger

**BOISJOLI**, de 1235 Maguire allant vers l'ouest.—From 1235 Maguire going West.

2015 Morissette Antonio, ing. civil Dépt Voirie

2019 Talbot Alphonse, fils, marchand chaussures (rés.)

2029 Gilbert Marc, ingénieur civil

2039 Fontaine Léopold, ing. sanitaire

Cloutier Mlle Marie-Marthe

2047 Paquet J.-M., prés. et gérant J.-A.-Y.

Bouchard, Inc.

2051 Bellefeuille Robert, ing. forestier

*Ave Pasteur*

2065 Thêberge S., comptable Lagueux & Fils

2075 Fournier Adélar, confiseur

2085 Talbot Paul, march. chaussures (rés.)

2087 Demers Donat, notaire de Cossette & Demers (rés.)

2101 Carrier Maurice, comptable

2111 Dubois Ls de Gonz., I.F.

*Ave Vaultier*

2121 Stanley W. G. D., accountant

2131 Moisan J.-M., de L'Industrielle Ass.

2145 Boulva Charles, i.c.

2155 —

2165 —

2181 —

2185 —

2195 Lorentz Jos., pompier

Lorentz Mlle Ghislaine, emp. B. Houde & Grothé

Lorentz Armand

Harding Mme Marguerite

*Ave des Gouverneurs*

2014 Larochelle Gérard, avocat, (rés.)

2020 Letarte Pierre, avocat, (rés.)

2030 Arthur Alfred, emp. Rock City Tob.

2052 Tassé Yvon-Roma, ingénieur civil  
*Ave Pasteur*

2064 Vladykov V. D., doctor Ph. D.  
2086 Gaudry Roger, chimiste, prof. Un. Laval

2100 Freeland Harry, supt. Anglo-Can. Pulp

2120 Falardeau P.-C., agent mfr

Falardeau Georges, trés. de J.-T. Gendron, Inc.

Falardeau Ls-Ph., e.e.c.

Falardeau Mlle Marie-Marthe

2130 Guay J.-R., pharmacien

Guay Genest, pharmacien

2170 Bastien Gérard, i.p.

2180 Applegate T. E., aviator

2186 —

2192 Soper Mrs. Louise, retired

2204 Gagnon J.-H.-Réal, asst-gér. Eastern Canada Steel

2210 —

*Avenue des Gouverneurs*

**BONIN**, de la Bourbonnière à Maguire, courant en cercle vers le nord.—From de la Bourbonnière to Maguire, circularly towards North.

1125 —

1127 —

1135 Gouin Geo.-Henri, notaire

1145 Viau Roland, gér. Ogilvie Flour Mills

*Avenue Legardeur*

1915 Savard P.-A., de P.-A. Savard, Ltée

Savard Claude, emp. civil

1935 Lamère Oscar, gérant Bell Telephone (Lévis)

1955 Pagé Jos.-L., chef constr. écoles, dépt Instr. Publique

*de la Bourbonnière*

1120 Gosselin Joseph

1130 Boulette Jos., entrepreneur

1146 Grégoire J.-Eddy, gér. Fuller Brush

1160 MacKay J.-L., emp. civil

Plante Mme C.-H.

1940 Fortier Joseph, insp. Gouv. Prov.

1950 Bédard André, comptable Club Automobile

1962 Goulet Léon-L., mécanicien-en-chef

garage des Travaux Publics

Goulet Antoine

Goulet Elie

Goulet Mlle Florianne

**BOULEVARD WILFRID LAURIER**, de

1290 Chemin St-Louis allant à l'ouest.

—From 1290 St. Louis road going

West. (Ancienne rue Bolduc—

Formerly Bolduc Street)

1515 Baker Georges-Vacari, emp. Price Bros.

*Forget*

1535 Rivard Mme Emile

Cloutier Mlle Carmen

1565 Piché Bruno, de Lapointe, Piché et

Ratté

Lemay Roland, enquêteur Régie des

Transports

*Avenue de Luxembourg*

1601 Morency J.-C., chef bureau Poste

Morency Roger, comptable

Morency Jean, emp. Bell Tel.

Morency Mlle Pauline

—Eglise St-Charles Garnier

*Marfield*

1605 Roy J.-A., négociant (rés.)

Roy Ernest, emp. Restaurant Roy

- 1725 Vaillancourt Paul, de Jos. Vaillancourt, Inc.
- 1755 Métivier Arthur-A., gérant division Que. Frontenac Crown Life Ins. Co. Métivier Mlle Françoise  
*William*
- 1785 Saucier J.-A., assurances générales Saucier Mlle Suzon Saucier Jean-Jacques, étudiant  
*Rousseau*
- 2015 Blondeau Emilien, prés. de Jos. Rousseau, Inc. Lavallée Lorenzo
- 2019 Mulroney G., rep. Dunham & Co., Ltd.
- 2029 Samson Jacques, dentiste (rés.)
- 2039 Drouin Maurice, voy. Drouin & Fils Delage Pierre, rep. Pierre Mercure & Co.
- 2045 Fortier Paul-E., médecin
- 2051 Morisset Jacques, vendeur autos Paradis Mme Marcelle
- 2063 Durand Lucien, dessinateur
- 2073 Lamontagne Noé, emp. Dépt Mines
- 2075 Gosselin J.-A., courtier
- 2079 Phillips J. W., mfr. Optician
- 2085 St-Jean Paul, ing. C.N.R.
- 2089 Lacombe Paul-Marcel, prés. Favorite Smallware, Ltd. et prés. L.-A. Morin & Cie, Ltée
- 2095 Marois Alex., de A.-E. Marois, Ltée
- 2101 Bussièrès J.-Alex., voy. com.
- 2109 Royer Jean, Vice-prés. et gérant gén. Brookside Dairy
- 2125 English Roland, sous-ministre adjoint Chasse et Pêcheries
- 2135 —
- 2139 Brochu Roméo (rés.)
- 2145 Dubé Stanislas, rentier Thompson Geo., épiciier
- 2149 Côté Jos.
- 2153 —
- 2157 —
- 2159 Lirette Mme veuve Charles Lirette Wilfrid
- 2161 —
- 2175 —
- 2185 Caron Robert, de D. Caron & Fils, Enr.
- 2191 Caron Delphis, de D. Caron & Fils, Enr.
- 2197 Caron Jean-Chs, de Delphis Caron & Fils, Enr.
- 
- 1380 Dion J.-Omer, rentier
- 1390 —
- 1400 Vaillancourt Emile, fourrures  
*Marguerite Bourgeoys*  
*Chemin Gomin*
- 1484 St-Hilaire G.-W., emp. des Postes St-Hilaire Mlle Julienne, commis Cie Paquet St-Hilaire Lucien, étudiant St-Hilaire Marcel, étudiant
- 1560 Dorion
- 1620 Samson Chs-Eug., emp. Ch. Front.
- 1630 Chamberland Gérard, mfr chaussures
- 1650 Morel Mlle Bernadette
- 1676 Roger J.-O., barbier (rés.)
- 1700 Bédard J.-A., prop. A. Dupuis, Enr. Dupuis Mme A.
- 1720 Beaudry Maurice, médecin, (rés.) St-Pierre Mlle Gertrude, g.-m.
- 1730 Sternlied Norman, de la Cie Smith
- 1754 Lesage Mme veuve J.-A.
- 1756 Jolicœur O., contracteur
- 1800 Clapoff J., of Quebec Bag Supply
- 1810 Michaud Edgar, mfr chaussures  
*Rousseau*
- 1850 Nadeau Robert, comptable Dontigny Mme Aimé
- 1872 Kormazos Geo., prop. George Grill Richard Mlle Jeannine Côté Mlle Françoise, rentière
- 1874 Penney D. G., florist, (rés.)
- 1890 Delisle G., contracteur
- 1910 Laberge Maurice, insp. R.C.M.P.  
*Maguire*
- 1912 Carette Lucien, emp. civil
- 1940 Laurin Mme veuve Joseph
- 2002 Michaud Maurice, prés. Michaud & Simard, Inc.
- 2020 Gingras Paul, de la Laiterie de Québec
- 2030 Quart Harry S., printer Quart John
- 2038 Gagnon J.-Alphonse, de Nap. Gagnon & Fils
- 2040 Bart Jean, de Bart School
- 2056 Langlois Gérard, prop. Roset Super Market Sillery
- 2070 Leclerc P.-R., comptable Leclerc Mlle Jacqueline, emp. Valc. Leclerc Mlle Denise, comptable
- 2076 Beauregard N.-L., rep. Casgrain Charbonneau Archambault Mme Hélène
- 2080 Langlois Paul, voy. de commerce
- 2086 Wilson Simon, pâtissier
- 2090 Grégoire Léo, voy. Dom. Rubber Grégoire Napoléon, rentier Grégoire Marcel, emp. Br. Champlain
- 2096 Simard L.-J., rentier Broussard Mme S.H.
- 2100 Laberge Marcel, comptable Adélarde Laberge, Ltée
- 2116 Valin J.-A., gérant des ventes J.-L. Drolet Automobiles, Ltée
- 2120 —
- 2130 Barsetti Angelo, statuaire, rés.
- 2140 Barsetti Victor, statuaire, rés.
- 2144 Moisan Paul-Henri, commis
- 2148 Rousseau Philoipe, avocat Rousseau Art., étudiant Rousseau Mlle Denyse, étudiante
- 2152 Darisse Gilbert, chef d'orchestre
- 2156 Cimon Antoine, avocat (rés.) Cimon Marc, é.e.sc. Taché Alexandre, rentier
- 2166 Verret J.-Alphonse, contracteur général, bureau et rés.
- 2180 Carrier Pierre, restaurateur
- 2194 Beaubien André, voy. commerce
- 2196 Emond E., emp. Bell Tel.
- 2198 Lajeunesse J.-P., plombier
- 2204 Bédard Ulric, gérant Automobile, Inc.
- 2208 —
- 2212 Méthot S.-E., emp. civil Méthot Mlle Marcelle, sténo Méthot Mlle Gertrude Méthot Mlle Denise Méthot Mlle Raymonde, secrétaire
- BRÛLART**, de 1245 Avenue Maguire allant à l'ouest.—From 1245 Maguire Avenue going West.
- 2015 Cleary Edw. P. Furlong Mrs. widow Patrick Furlong Miss Irene Cleary Miss Gladys, steno
- 2019 Fournier Geo.-René, C.R., avocat
- 2039 Delagrave André
- 2045 Muir W. Douglas, sales mgr. John Ritchie Co., Ltd.
- 2051 Drouin Gustave, acheteur Rock City  
*Pasteur*
- 2065 Langlois Charles, I.C., secrétaire Cité de Sillery
- 2069 Lebrun Roger, voyageur
- 2091 Giguère Paul-H., repr. Travellers Ins. Co.
- 2109 Fournier Albert, de Fournier & Frère
- 2115 Mainguy Georges, comptable
- 2119 Villeneuve Gaston, rep. Lang Tanning Co., Ltd.
- 2131 Gagnon Louis, sur. John Breakey, Ltd.
- 2135 Coderre Louis, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce
- 2151 Price A. S., of Williams & Wilson, Ltd.
- 2155 Hyndman Harold F., man. Int'l. Harvester
- 2161 Matte Frs, I.F. Callaghan Mrs. A. Callaghan Miss Mary, ass't. acctnt.
- 2169 MacKimmie R. D., of Can. Gen. Elect.
- 2173 Pason R. E., of Can. Gen. Elect.
- 2177 Carter Owen, advocate
- 2183 —
- 2189 Pagé Victor, comptable Motors, Ltd.
- 2195 Edwards Walter, commercial photography, office and res.
- 2205 Latouche Robert, constructeur Latouche Paul, constructeur Latouche Mlle Charlotte
- 2215 St-Germain Louis, insp. Dépt Voirie
- 2223 Drolet R., emp. Caisse populaire Jacques-Cartier
- 2225 Morency Marcel, de Lamontagne & Morency, Enr. Morency Mlle Jacqueline
- 2227 Rooney Jos.-Louis, I.C.
- 
- 2014 Jolicœur Henri, avocat, M.A.L., Bonaventure
- 2020 Lambert Léon, Lt-Col., directeur-adjoint de la Sûr. Prov.
- 2030 Sirois Jean, médecin
- 2038 Scott Mrs. widow A. Beresford
- 2046 McInnis R. J., clerk Anglo-C. Pulp
- 2052 Langlois Rémy, dentiste (rés.) Jolicœur Mlle Monique
- 2064 Rinfret Chs, médecin-chirurgien Bourgault J.-O., rentier
- 2076 Emond Laval, ing. forestier
- 2086 Bisson Euclide, avocat (rés.)
- 2090 Levie Percy S., mgr. Citadel Equipment Co., Reg'd.
- 2100 Cormier
- 2110 Lagueux Chs, industriel  
*Rue ?*
- 2120 Cannon Lewis, avocat
- 2130 Hopkinson Geo., of Tri-Bec, Inc.
- 2136 McQuarrie Am., eng. Can. Gen. Elect.
- 2152 Cooke R., mgr. Crane Steelware
- 2154 Poulin Yves, march. de chaussures, (rés.)
- 2164 McGill David, engin. Bell Tel.
- 2166 McEthiney J. B. S., Lt. Col. executive sec. Red Cross
- 2174 Gauthier Raymond, gérant Confederation Life
- 2180 Garneau Henri, vice-prés. Garneau, Ltée
- 2186 Kovalchuck F., emp. Anglo-C. Pulp
- 2192 McNaughton J. W., militaire
- 2210 Ferland Jean-Paul, de P. Ferland Inc.
- CHARLES**, de 1716 Chemin St-Louis à Sheppard, allant au nord.—From 1716 St. Louis Road to Sheppard, going North.
- 1311-1 Clarke D. A., emp. Nat. Defence  
2 Monaghan Peter  
3 Shield J. S., pensioner  
4 Parent Geo.-Omer, horloger-bijout.  
5 Grenier Fernand  
6 Michaud Donat
- 1321-1 Baillot Léon, dessin. gouv. fédéral  
2 —  
3 —  
4 —  
5 —  
6 —
- 1351 Belleau Arth., camionneur
- 1401 Simms Mrs. B. Russell Mrs. R.
- 1411 Leblond J.-Bte, menuisier Leblond Jean-Paul, emp. John Ritchie
- 1433 Simms Timothy, emp. Anglo-C. Pulp  
*Chemin St-Louis*
- 1479 Martineau Aimé, comptable
- 1278 Garage Bolduc, Charles Bolduc, prop.
- 1280 Bolduc Charles, garagiste, rés. St-Hilaire Fernando, boutique fer orn.
- 1400 Martin Adélarde, journaliste Martin Maurice, commis

- 1400 Martin Roger, apprenti plombier  
 Martin Raymond, apprenti couvreur  
 1402 Martin Lucien, peintre  
 1440 Lemieux

*Chemin St-Louis*

- 1470 Robitaille D., emp. SS. Jeanne d'Arc  
 Robitaille Gaston, journalier  
 1472 —

**CHARLES HUOT**, de 2280 Ch. St-Louis  
 jusqu'au Boul. Laurier, vers le nord.—  
 From St. Louis Road 2280 to Laurier  
 Blvd., towards North.

- 1265 Dumais Jules, agent Molsons Br.  
 Dumais Jean

- 1275 Gauvreau Roland, techn. dentaire  
*Marie Victorin*

- 1285 Gauthier Clément-P., gér. ventes Pré-  
 fabrication Can.

- 1325 Côté Gustave, fish broker

- 1335 Pilon Gaston, agronome  
 Pilon Mlle Madeleine  
 Pilon J.-A., gér. Scies Champion  
 1375 Dumais Charles-L., de Dumais, Ltée  
 Bartleman Peter, major, manager  
 personnel Davie Shipbuilding  
 Semple Kenneth, contractor  
 Rourke Desmond, contractor

*Marie Victorin*

- 1274 Laforce Paul, emp. Min. Voirie

**CHARLOTTE**, de 1700 Chemin St-Louis  
 allant au nord.—From 1700 St. Louis  
 Road going North.

- 1351 Yachon Gust., imprimeur  
 1381 Ménard Raymond, plombier  
 1383 Ménard Adjutor, plombier  
 1391 Lewis Arthur, painter  
 1401 St-Laurent Edouard, huileur  
 1421 Rémillard Thomas, jardinier  
 Rémillard Mlle Réjeanne  
 1423 Rodrigue Mme veuve Alphonse  
 Rodrigue Marius, rembourreur  
 Rodrigue Mlles Rose, Gabrielle et  
 Juliette, couturières  
 1433 Nadeau Philippe, menuisier

- 1364 Sillery Auto Service, Inc.  
 R. Trudel, prés.-gérant

- 1390 Fleming Mrs. widow David

- Fleming James, gardener

- 1400 Wallis John S., druggist

- 1402 Harding Mrs. widow John

- 1408 Roy Roland, cuisinier

- 1410 Drolet Marcel, boucher

**CHAUMONT (Avenue)**, de 1047 Chemin  
 St-Louis à 1004 Mont St-Denis, vers  
 le sud.—From 1047 St. Louis Road  
 to 1004 Mont St-Denis, going South.

*Mont St-Denis*

- 1005 Noël Eug.-F., importateur de montres

- 1045 Mainguy Lucien, architecte, bureau  
 et résidence

- 1061 Deslauriers Léopold, prés. A. Deslauriers  
 & Fils, Ltée

- 1054 Donovan E. E., journaliste

**CHEMIN DU FOULON**, des limites de la  
 Cité de Québec allant vers l'ouest jus-  
 qu'à la plage Victoria.—From Québec  
 City limits going west to Victoria beach.

- Imperial Oil, Ltd., (marine terminal)  
 Wolfe's Cove, (Sillery), S. C. Clark,  
 agent

- Canadian Oil Co., Ltd.

- Vaillancourt F., gérant

- 1061 Québec Yacht Club,  
 Antoine Cimon, C.R., sec.

- 1175 Demers Mlle Adèle

- Demers Mlle Marie-Louise

- 1857 Shell Oil Co. of Canada, Ltd.,  
 A. Paradis, manager

- 1945 Therrien Yvan, journalier  
 Therrien Mlle Jacqueline, commis  
 Therrien Léo, électr.-plombier

- 1945½ Drouin Georges, militaire

- 1947 Gagnon Albert, pompier

- 1953 Labadie E., (rés. d'été)

- 1955 Robitaille Michel

- 1957 Guay Chs-Henri

- 1985 Plante Lucien, restaurant

- 1987 Plante Lucien, échevin (rés. d'été)

- 1989 Delisle (rés. d'été)

- 1995 Club de Yacht Sillery

*Côte de l'Eglise*

- Les Usines Filtration Aqueduc de  
 Sillery

- 2103 Menuiserie Masson (boutique),  
 R. Masson, prop.

- 2105 Masson Raymond, ent. menuisier

- 2109 Moisan Alexandre, menuisier

- 2111 Têtu Jean-Marie, constable

- Têtu Yvan, commis Impôt du Revenu

- 2115 Giroux Gérard, journalier

- 2117 Morissette Joseph, fils, débardeur

- 2209 Rémillard Ant., emp. Ch. Frontenac

- Rémillard Rosaire, emp. Ch. Frontenac

- Rémillard André, emp. John Ritchie

- Rémillard Mlle Simone, emp. Ch. Fr.

- 2211 Villeneuve Arthur, tailleur de cuir

- 2215 Gaboury Michel, charretier

- 2217 Villeneuve Ferdinand, journalier

- Villeneuve Georges, emp. Garant &  
 Thibault

- Villeneuve Mlle Lucienne, emp. John  
 Ritchie

- Villeneuve Mlle Laura, emp. John  
 Ritchie

- Villeneuve Mlle Antonia, caissière

- Berthiaume Adrien, aide-arpenteur

- 2219 Giroux Joseph, journalier

- Giroux Mlle Alice, emp. Arsenal

- Giroux Mlle Florence, opér. Taxis  
 Jaunes

- Giroux Mlle Blanche

- 2221 Gaboury Léo, sr, emp. Pont de Québec

- Gaboury Léo, jr, emp. Cité Sillery

- Gaboury Maurice, emp. Komo Constr.

- Gaboury Mlle Rolande

- Homerston Gordon, constable Sillery

- 2223 Laquerre G., emp. civil

- 2225 Gignac Magella, emp. civil

- 2231 Morin Almazor, journalier

- Morin Mlle Louise, restaurant

- Morin Jacques, ferblantier

- 2233 —

- 2235 Giroux J.-A., tailleur cuir

- 2237 Poulin J.-M., emp. civil

- 2239 Hamel Rosario, électricien

- 2247 Villeneuve Roméo, chauffeur

- 2249 Genest Armand, ent. élect.

- 2251 Langlois Willie

- Langlois Maurice, emp. John Ritchie

- Langlois Mlle Lucille

- 2315 Morissette J.-B., garagiste

- 2321 McCann Honoré, camionneur

- McCann Henri-Edouard, emp. Brook-  
 side

- 2325 Morissette Joseph, rentier

- 2337 McCann Charles, emp. Cité Sillery

- McCann Robert, mécanicien

- McCann Mlle Laurence, contremaî-  
 tresse en fourrures

- McCann Mlle Monique, couturière en  
 fourrures

- McCann Raymond

- 2369 Daigneault P.-E., emp. Montcalm Au-  
 to

- 2371 Morissette P., expéditeur

- Morissette Antonio, vendeur brûleurs  
 à l'huile

- Morissette René, emp. Mag. Fruits

- Employés Civils

- 2373 Les Pétroles, Chs Lemieux, gér.

- 2401 Nadeau Lucien, barbier

- 2403 Cormier Didace, Armée Can.

- 2405 Fréchette Lionel, cond. taxi

- 2407 Gignac Elzéar, menuisier

- 2407 Gignac René, journalier  
 2409 Vallière Joseph, emp. Cité Sillery  
 2411 Vallière Elie, ouv. en fer  
 Vallière Emile, emp. Shaw. Power  
 Vallière Nap., emp. Union des Carrières  
 Vallière Arthur, journalier  
 Vallière Maurice, journalier  
 Vallière Mlle Irène  
 Vallière Mlle Cécile  
 2415 Angers Jules, jardinier  
 Angers Mlle Jeannine, sténo  
 Marchand Ferdinand, pilote, rés. d'été

- 2441 —  
 2445 Roy  
 2453 Gupeau Louis  
 2463 Labrecque J.-H.  
 2473 Hudon Robert, entr. men.  
 2483 Robitaille Mlle Germaine, couturière  
 2493 —  
 2495 Langlois Léopold (rés. d'été)  
 2499 —

*Côte à Gignac*

- 2515 O'Connell James, emp. C.N.R. Express  
 O'Connell Maurice, clerk

- 2517 O'Connell Mrs. widow Joseph  
 O'Connell Miss Helen  
 Simard André, emp. Min. Vét.

- 2519 Michaud Maurice, prés. Michaud &  
 Simard, Inc.

- Lambert J.-A., commis Que. Power

- 2523 Gagnon Marcel

- 2525 Fortier Paul

- 2527 Leclerc Mlle

- 2529 Samson Mlle

- 2533 Lemieux

- 2535 Simard A.

- 2537 O'Connell Miss Allen

- 2537½ O'Connell Murdock

- 2539 O'Connell Miss H.

- 2543 Renault

- 2545 Gauvin

- 2565 —

- 2569 —

- 2593 —

- 2603 Villa Denise

- 2605 —

- 2621 —

- 2629 —

- 1150 Québec Window Cleaning Co., Gust.  
 Baker, manager  
 Chez Baker Restaurant, Gustave Ba-  
 ker, prop.

- 1152 Baker Gustave, restaurateur (rés.)  
 Baker Sidney, serveur

- 1160 English Jack, janitor at High School

- 1172 Gagnon Mme veuve Joseph

- Baker Ronald, emp. Que. Window Cl.

- Bouchard Mme Pierre

- Chevalier Roland, emp. Can. Import

- Pellerin Elz., emp. Int. Fertilizer

- 1174 Hughes John, laborer

- Hughes Cavin, laborer

- Hughes Miss Sheila, waitress

- Hughes Miss Agnes, head-waitress

- Hughes Miss Helen, cashier

- 1680 Côté Mme veuve Victor

- Paquet Sarto, emp. C.N.R.

- Boisvert Mme veuve Méderic

- 1682 Côté Eug., commis

- 1690 Jourdain Wilf., journalier

- Jourdain Jean-Pierre, journalier

- 1700 Morency A., insp. C.N.R.

- 1746 Larose Adrien (rés. d'été)

- 1750 Caron Adéard, couvreur

- 1760 Restaurant Boucher

- Boucher Mme Emile, prop.

- Boucher Emile, journalier

- Boucher Arthy, journalier

- 1780 De Laurentis Dominico, tailleur E.-T.  
 Coulombe

- De Laurentis Raymond

- 1782 Thomassin Cyrille, chauffeur

- 1794 Langlois Roméo, emp. civique

- Langlois Donat, emp. civique

- Langlois Georges, emp. civique

- 1814 Hunter Armand, menuisier  
1816 —  
1820 Boivin  
1870 Genest Mlle Thérèse, couturière  
Genest Etienne  
Genest Clovis, journalier  
Genest Roland, journalier  
1872 Fréchette Edouard, journalier  
Fréchette Joseph, journalier  
Fréchette Jules, journalier  
Gingras Roger, emp. Boswell  
1902 —  
1904 Thériault Lionel, menuisier  
1910 Painchaud de LaBruyère, emp. Bowling Alleys  
Painchaud Arcade, emp. C. P. R.  
Lelièvre R., mécanicien  
1920 Pépin Louis, journalier  
1930 Gauthier Fernand, emp. Cité Sillery  
1932 Gagné J.-P., chauffeur  
1934 Lelièvre René, mécanicien  
1936 Thibaudeau Emilien, menuisier  
Lacroix Mme Jean-Chs  
Lacroix Jean-Claude  
Lacroix Mlle Huguette, emp. B. Houde & Grothé  
Paradis Edmour, emp. J.-P. Roy  
1950 Gagnon Jos., constructeur yachts  
Côté Eugène, emp. Champlain Oil  
Gagnon Mlle Madeleine, couturière  
Gagnon Mlle Lucienne  
Gagnon Mlle Thérèse  
2008 Laliberté & Frère, fabricants chaloupes  
2014 Fréchette Alb., emp. civique  
2016 Laliberté Joseph, sr, menuisier  
Laliberté Emmanuel, emp. Davie  
Laliberté Paul, emp. A.-E. Marois  
Laliberté Mlle Thérèse, emp. Cité Sillery  
Laliberté Mlle Bernadette, emp. 5-10-15 Sillery  
2024 Dominion Oil, Ltd.  
*Côte de l'Eglise*  
2070 Neilson Michael  
2200 Russell D., gardien prison  
Russell R., emp. Brookside  
Blouin Marc  
2202 Tremblay Alphonse, gardien à la prison  
Lachance J.-A., emp. Que. Delivery S.  
2204 Juneau André, commis C.P.R.  
2206 Duchesne Hewit Donald J., rentier  
Duchesne Hewit Inram  
2208 Arsenaault J.-Patrick, emp. Trav. Pub.  
Arsenaault Paul-Em., emp. John Ritchie  
Arsenaault Mlle Georgette, emp. Woolworth  
Arsenaault Mlle Germaine, emp. John Ritchie  
Arsenaault Edwin, emp. épïc. Dionne  
2210 Robitaille Emmanuel, commis épïcier  
Robitaille Jean-Jos., emp. Goodyear  
2212 Bouchard Henri, expéditeur  
Bouchard André, emp. John Ritchie  
Bouchard Mlle Monique, couturière  
2224 Lapiere Jules-Emile, charpentier  
Lapiere Mlle Jeannine, sec.  
2230 Guay Robert, rép. clavigraphes  
Guay Roland, emp. Anglo-C. Pulp  
Guay René, rép. clavigraphes  
2236 Cadorette Arthur, ouv. en bouilloires  
Cadorette Alphé, journalier  
Giroux Maurice, emp. C.P.R.  
2240 Ouellet Augustin, journalier  
2242 Parent Arth., journalier  
2244 Villeneuve Lucien, emp. Pétroles, Inc.  
2256 —  
2260 Deschênes Hervé, menuisier  
2266 Bergeron Jacques, journalier  
Bergeron Mlle Pauline, serveuse  
Bergeron Marcel, journalier  
Bergeron Mlle Jeannine, sténo  
Bergeron Mlle Monique  
2268 McCann Roger, emp. Borden  
2270 Paquet Adélard, mécanicien  
2272 Bergeron Paul, emp. Garant & Thibault  
2280 Julien Adrien, menuisier  
2282 Bergeron Antonio, emp. Boswell  
2284 Bergeron Gérard, emp. Br. Champlain  
Bergeron Mme Gérard, épïcerie  
*Monument—Le Père Massé décédé ici le 12 mai 1646*  
— Maison Bleue—ancienne résidence des Père Jésuites, aujourd'hui Musée Historique, Gagné Roland, conservateur, Duguay J.-M., gardien  
2300 Renaud Maurice, emp. Anglo-C. Pulp  
2304 Breton Alf., sr, boulanger  
Breton Alf., jr, pâtissier  
Robin Mme veuve Jos., rentière  
2306 Grenon Lucien, emp. Cité Sillery  
2310 Rousseau Pierre, épïcier  
2312 McCann Jean-Chs, emp. Brookside  
2316 Drapeau Chs, chauffeur  
Alain Lucien, emp. Cité Sillery  
Jourdain J.-B., emp. Pétroles, Inc.  
2320-4 Cloutier Mme G.  
2330 Aubin Henri, mesureur de bois  
Aubin Paul, méc.  
Aubin Louis  
Aubin Mlle Florence, emp. Automobile, Inc.  
Aubin Mlle Rita  
Aubin Mlle Doreen  
Aubin Gérard  
2370 Morissette Alexandre, sr, journalier  
Beaulieu Antonio, journalier  
2374-76 Morissette Ls-Ph., épïcier, rés.  
2380 Allard Alfred, chauffeur privé  
2382 Fréchette Rodolphe, emp. Bois de Coulonge  
*Côte à Gignac*  
2400 Gignac Mme veuve Adolphe  
Deschênes Maurice, emp. Brookside  
2402 Morissette Michel, insp. brûleurs huile  
2406 Martel Aimé, emp. Pétroles, Inc.  
2408 Gignac Lucien, emp. Pétroles, Inc.  
2412 Gignac Alfred, emp. Pétroles, Inc.  
2414 —  
2416 Erickson Gilbert, électricien  
2418 Sirois P., menuisier  
Jolin Sylvère, forgeron, boutique  
2420 Jolin Sylvère, forgeron (rés.)  
2430 Carrette Léopold, emp. Pétroles Inc.  
2440 —  
2446 Fleury R.  
2508 Doig Mrs. widow James G.  
Doig James, jr, clerk  
Munroe Miss Ann, annuitant  
Munroc Miss I. G.  
2520 Hardy Paul, contrem. Dom. Fish & Fruit  
2522 Fortier Paul, épïcier  
2524 —  
2526 Decoster  
2528 Robitaille Alphonse  
2530 Topping  
2532 Jobin  
2534 Côté  
2536 Paquet  
2550 Heard Joseph, cook  
2552 Wilson M. J., steamfitter  
2560 Robitaille Lucien, emp. Brookside  
2562 Grenon Mme veuve Alfred  
2570 Juneau Paul-H., constable, Cité Sillery  
Gignac Alphonse, emp. Palais de Justice  
2590 Richard Adélard, journalier  
2592 Garneau Christie, journalier  
2598 —  
2602 Guay Jules  
2604 Lecompte Joseph, emp. Cité Sillery  
2606 Fortier Paul-E., emp. Cité Sillery  
2612 Déchêne Napoléon, ouv. en fer  
Déchêne Armand, emp. Cité Sillery  
2620 Gaboury Pierre, camionneur  
2622 Gaboury Jos., ing. mécanicien  
Andrew René, journalier  
2626 Gaboury Paul, ing. mécanicien  
2630 Gaboury Edmond, rentier  
Gaboury Rodolphe, charretier  
2640 Vachon Mlle Simonne (rés. d'été)  
2660 —  
*Côte à Ross*  
2780 —  
2790 Villa Mon Ruisseau  
2820 McGoldrick Mrs. widow James  
McGoldrick Sarsfield, emp. Min. Voirie  
McGoldrick Miss Eileen  
Ross Léopold, emp. Singer Sew. Mach.  
*Plage Victoria*  
*Pont de Québec*  
**CHEMIN GOMIN**, de 1290 Chemin St-Louis allant à l'ouest.—From 1290 St. Louis Road going West.  
*Marguerite-Bourgeois*  
1473 d'Auteuil Gaston, voy. d'Auteuil Lbr.  
1475 Lamontagne P.-B., emp. civil  
1483 St-Hilaire Georges-W., emp. des Postes  
1501 Hogue Cléophas, emp. Dépt Auditeur  
*Avenue Forget*  
1541 Gagnon René, chef dépt Anglo-C. P.  
1543 Clarke V. G., locomotive foreman C.P.R.  
1551 Vandry Ernest-N., de Vandry, Inc.  
1573 Aubin J.-Thomas, annuitant  
Aubin Patrick, annuitant  
Aubin Clifford, student  
Lambert Austin  
1591 Drolet J.-A., de J.-A. Drolet, Ltée (rés.)  
1623 Bernard Oliva, emp. Komo Constr.  
1641 Laroche Jos., menuisier  
Laroche Lucien, voyageur  
Laroche Mlle Thérèse, emp. Bell Tel.  
Laroche Mlle Jeannine, sténo  
1643 Linteau Emile, messenger  
1645 Cheevers Miss Ethel, emp. civil  
Dion Mlle Lorna, emp. Bell Tel.  
1675 —  
*Avenue des Sources*  
1685 —  
1701 Genesse Paul-Henri  
1703 Marcoux Ferd., commis  
Marcoux Marcel, emp. Jos. Thomassin  
Marcoux Raymond, emp. P.-A. Savard, Ltée  
Marcoux Rolland, photographe  
Marcoux Mlle Marguerite, emp. St. Lawrence Paper Bag  
Marcoux Mlle Pauline, emp. St. Lawrence Paper Bag  
1709 Johnston Harold A., elevator mech.  
1711 Daigle Jean  
1749 Sœurs Blanches Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique, noviciat  
Révêd Sœur Marie Cæcilius, supérieure  
1781 Demers Philippe, pharmacien  
Demers Amédée, sr, contracteur, rés.  
Demers Fernand, étudiant  
Johnson Harvey, comptable  
1783 —  
1797 Demers Amédée, jr, emp. Amédée Demers  
1799 Demers Noël, emp. Amédée Demers  
*Rue Rousseau*  
1859 Buchanan Samuel James, emp. Veterans Affairs  
Buchanan Miss Phyllis, emp. McKenna  
Buchanan Miss Grace, sténo.  
1885 Deslauriers Henri, de A. Deslauriers & Fils, Ltée  
1895 Bertrand J.-Geo., rep. Casavant  
Bertrand Marcel, rep. Casavant  
Bertrand J.-Ls, dentiste  
1935 Lang J.-A.  
1961 Lavoie J.-V., Dr. oculiste, (rés.)  
*Painchaud*  
*Madeleine de Verchères*  
*Maguire*  
2001 Audet Sylvio, voyageur  
Audet Fernand, voyageur  
Audet Mlle Françoise, sténo  
Audet Mlle Marcelle  
2041 Quinn Charles, caretaker, Cemetery

- 2041 Quinn Miss G., clerk civil service  
Cimetière St-Colomban  
2149 Bolduc Oram  
Bolduc Rolland  
*Laval*  
2231 Godin Adélar  
2237 Bussièrès Edmond  
2243 Mallette Léon, de la Taverne Mallette,  
Tél. 7-1626  
2255 —  
2347 —

- 1496 Thomassin Roger, emp. Bur. Poste  
1498 Black John L., emp. Can. Pacific Air  
Lines

*Avenue Forget*

- 1500 Sansfaçon Roger, menuisier  
Sansfaçon Mlle Cécile  
Sansfaçon Mlle Rita  
Sansfaçon Mlle Norma  
*Ave de Coulonge*

- 1520 Bouffard Ludger, emp. civil  
1540 Laurendeau Eustache, voyageur  
1570 Bédard Gustave, vendeur autos Pack-  
ard et Morris  
1574 Dussault Louis, avocat (rés.)  
1620 Laferrière Donat, mouleur  
1622 Bussièrès Jos., emp. civique  
1680 Fleming Mrs. widow H., housekeeper  
Burstall Miss Frances

*Place de Chesnay*

- 1770 Teakle W. C., insp. Fair Wages Board  
Teakle Miss Leonora, organist  
Morrison Mrs. A. H.  
— Coutts James, jr., surgery  
*Ave Madeleine de Verchères*  
*Ave Painchaud*

**CHEMIN ST-LOUIS**, des limites de la Cité  
de Québec allant à l'ouest.—From  
City of Quebec limits towards West.*Ave Delaune*

- 965 Pelletier Mme Albert  
Levesque Fernand, E.E.D.  
Levesque André, étudiant  
Amyot Philippe, M.S.C., comptable  
Services de Santé du Québec

*Ave Wolfesfield**Ave Mont-St-Denis*

- 985 Lemay G.-Arthur, marchand grains  
Lemay Mlle Jeanne d'Arc, avocate  
Lemay Mlle Edith, étudiante  
Lemay Pamphile, étud. pharmacie  
Lemay Elzébert, prés. Zonal, Inc.  
Lemay Fernand, emp. Lucien Gauvin

- 995 Samson Mathieu, médecin  
1005 Pigeon Ls-Ph., avocat, rés.  
1015 Pettigrew René, prés. Hôtel Saint-  
Louis

- Pettigrew Louis-M., comptable  
1025 Lemelin Maurice, prés. Legrade, Inc.  
1041 Vaillancourt Mme veuve Jos.  
Vaillancourt Eud., emp. Jos. Vaillan-  
court

- Letellier Yves, emp. Jos. Vaillancourt  
Letellier Mlle Madeleine  
1047 Côté Paul-Emile, vice-prés. Synd. de  
Québec, Ltée

*Ave Chaumont*

- 1091 Bardou A.-F., jardinier-fleuriste  
1095 Girard Samuel, gérant Brock Co.  
Girard Jean, voy. Brock Co.

*Terrasse Elizabeth*

- 1125 Ross Harry F.  
1135 Mercier P.-E.-R., commis de malles  
Mercier Guy, comptable  
Mercier Pierre, emp. Dom. Corset  
St-Hilaire J.-B., rentier  
St-Hilaire Hubert, emp. civil  
St-Hilaire Mlle Lorette  
1137 Lemelin Antonio-B.

*Bois de Coulonges (Résidence du Lieu-  
tenant-Gouverneur)*

- 1137 Gauvin André, imprimeur  
Gauvin Henri-Paul, éditeur  
Gauvin Emile, surintendant  
Lachance Alfred, chauffeur  
Robitaille Joseph, chef jardinier  
Pelletier J.-Bte, marchand de fourrures  
Bergeron Benoit, fermier  
Girard Albert, maitre d'hôtel  
Hachée Adélar, garçon de table  
Fortin Julien, serveur  
Deschamps Mlle, cuisinière  
Meunier Mlle Yvonne  
Thibault Mlle Antoinette, chambres  
Bernier Mlle Gisèle, chambres

- 1563 Rhodes (the) Misses Frances and Lily  
1565 *Villa St-Joseph*

- RR. SS. Ste-Jeanne d'Arc (maison de  
repos)  
1567 Drolet J.-L., prés. J.-L. Drolet Autos,  
Ltée  
Drolet Maurice, e.e.m.  
Drolet Mlle Denise

- 1571 Boulanger J.-Ernest, chef trains  
C.N.R.  
Boulanger Claude  
1575 Rioux Walter, de China Shop  
Montambault R.-Ovide, rentier

- 1581 Morin Jos.-Edouard, médecin (rés.)  
Dagneau Georges, emp. Min. Agricul-  
ture  
Kerhulu Joseph

- 1589 Guérard Mlle Alphéda, ménagère  
1595 Pratte Mme Joseph  
1601 *St. Patrick Cemetery*  
Bullock Charles, caretaker  
Bullock Hugh., gardener  
Bullock Alex., de Dom. Electric Prot.  
Bullock Miss Winifred, emp. Nat.  
Def., Valcartier  
Bullock Miss Frances, emp. Nat. Def.,  
Valcartier

- 1679 *Noviciat Scolastic des RR. PP. de  
l'Assomption*

- Sanctuaire du Sacré-Cœur  
Godbout André, R.P., supérieur  
Richard Frédéric, R.P., 1er assistant  
Fuchs Hermès, R.P., 2ème assistant  
et aumônier des Sœurs de Jeanne  
d'Arc  
Vandermerren Xavier, R.P.  
Rioux Jean-Marie, R.P.  
Bergeron Daniel, R.P.  
Glazirr Arnold, R.F.

- 1681 *Couvent Ste-Jeanne d'Arc*  
Rvde Mère Marie-Joséphine, sup. gén.  
Rvde Mère Berthe, assistante-générale  
Rvde Mère Rosario, économ  
Lemieux Léopold, fermier  
Boutet Toussaint, fermier

- 1701 Boisvert Charles & Fils, Enrg., peintres  
Boisvert Charles, entr. peintre (rés.)

- 1703 Boisvert David, rentier  
1709 Fraser Walter, emp. Min. Terres et  
Forêts

- Pouliot Mme veuve Auguste  
1717 Martineau L.-T. & Fils, plombiers-  
électriciens, atelier

- 1719 Martineau Alfred, plombier-électricien  
1721 Martineau L.-T. (rés.)  
Martineau Henri

- Gallant Mme Mary  
1727 Lamontagne Eustache, plombier  
St-Hilaire R., fer ornemental

- 1729 Drolet Léopold, boucher (rés.)  
1731 Roy Jean-Paul, laitier

- 1733 Vézina Laurent, emp. civil  
1735 Upton Frank, Can. Army

- 1737 Lamontagne Paul-André, emp. Conseil  
Exécutif

- 1747 Villeneuve Adrien, plombier-électr.  
1749-1751 Vachon Chs-Emile, épicerie (et  
rés.)

- 1759 Therrien Barthélemi, peintre  
Therrien Mlle Gertrude

- 1801 *Mount Hermon Cemetery*  
Treggett Harold W., superintendent

*Côte de l'Eglise*

- 2003 Station de gazoline, Jolin Herm., prop.  
2011 Audet Gérard, dir. Institut Thomas  
2019 Hamelin J.-A.-Henri, commis de malles  
Hamelin P.-H.-Guy, publiciste  
Langlais J.-Ernest, agt assurances  
2021 Boulanger P.-H.-L., gér. district "Just  
Equipment & Supply Co."  
2023 Bardou Théophile, de Bardou & Fils,  
Ltée

- Marcoux Mlle Blanche  
2025 Bingham Percy, emp. C.N.R.

- 2027 Baker H.-J., annuitant  
2041 Tudor Hart Percival, artiste peintre

- 2047 *Couvent Jésus-Marie*  
Mère St-Antoine de Padoue, supérieure  
provinciale

- Mère Marie de Nazareth, asst-provin-  
ciale, supérieure locale

- Mère St-Tharcisius, directrice géné-  
rale des élèves et économ provinciale

*(employés)*

- Belleau Aug., chauffeur  
Gagné Art., jardinier

- Matte Jacques, ch. taxi  
Beaulieu Jos.

- Labrecque Philippe  
Matte Tancrede, cuisinier

- Gravel Adrien, gardien de nuit  
Tanguay Paul, ferme

- Notre-Dame de Sillery*  
Mère St-Bonaventure, directrice

- Castonguay Léonidas, abbé, aumônier  
Dumas Lucien, abbé, aumônier

- 2071 Sanatorium des Sœurs Blanches d'Afri-  
que, Sœur Marie Médiatrice, sup.

- 2205 Hôtel-Dieu, maison de convalescence  
pour religieux et laïques

- 2297 Quessy D. A.  
2315 Séminaire des Pères Maristes,  
R.P. Robert-J. Mailoux, supérieur

- 2437 Drouin Ross, avocat (rés.)

*Limites de Sillery*

- 902 Lax Harry, prop. Q. Modern Clothing  
Co.

- 912 Demers Mme veuve J.-P.  
922 Landry J.-A.-D., rentier

- 930 Cauchon Jos., prés. M. Cauchon, Ltée  
934 Sœurs Dominicaines (entrée)

- Les Sœurs Dominicaines de l'Enfant-  
Jésus*, (adresse postale, St-Cyrille  
615)

- Mère Marie de la Paix, prieure générale  
Mère Marie-Raphaël, directrice de la  
maison St-Dominique

- Maison St-Dominique  
Pensionnaires*

- Hudon Ls-Emile, abbé  
Roy Fortunat, abbé

- Bourque Emmanuel, abbé  
Rochette Joseph, abbé

- Germain Arthur, abbé  
Chénard Jos.-Sylvio, abbé

- Lachance Léonidas, abbé  
Martin Arthur, abbé

- Donaldson Joseph, abbé  
Poulin Edmond, abbé

- Rousseau Alonzo, abbé  
Guimont Odilon, chanoine

*Employés*

- Cunningham Réal, chauffeur  
Masson Clovis, étudiant

- Bouchard Allyre  
Sévigny André, étudiant

- Lecompte Hervé, fermier  
940 Bourdon Chs-Emile, dentiste, (rés.)  
Bourdon Mlle Monique

- 950 Couture J.-B., arrimeur  
960 Prémont Robert, gér. général Brasserie  
Champlain, Ltée

- Prémont Jacques, étudiant  
Prémont Mlle Louise

- 970 Dutil J.-Polydore, arpenteur  
Dutil Claude, e.e.c.

- 970 Dutil Michel, e.e.g.f.  
 980 Marois Arthur, de A.-E. Marois, Ltée  
 Marois Mlle Madeleine  
 Marois Robert, comptable  
 Marois Mlle Suzanne  
 990 Laplante Arthur, I.C.  
 1000 Martineau Hon. Gerald, Conseiller  
 Législatif (rés.)  
 Martineau Robert, rés.  
 1010 Lagueux Nap.-M., de E. Lagueux &  
 Fils, Ltée  
 1020 Monastère Sœurs Missionnaires de  
 l'Immaculée Conception (entrée  
 principale 651 St-Cyrille)  
 Notre-Dame du Cénacle, maison de  
 retraites fermées pour dames et  
 jeunes filles, Sœur Eugénie de Jésus,  
 supérieure (entrée principale 651  
 St-Cyrille)  
 1120 Lemieux Narcisse, de Jos.-E. Lemieux,  
 Enr.  
 — L'Industrielle Cie d'Assurance sur la  
 Vie. Bureau Général  
 1124 Simard Adolphe, chef de Service Dépt  
 Colonisation  
 Simard Mme veuve L.-E.  
 1126 Léveillé Georges, sec. du Premier Mi-  
 nistre, directeur de l'Office provin-  
 cial de publicité  
 1128 Kirouac J.-Robert, prés. J.-A. Kirouac  
 1140 Turcotte Roger, voy. Perfection Corset  
 1160 Grenon Maurice-E., gérant S.S. Holden  
*Avenue Ploërmel*  
 1280 McColl Frontenac Auto Service Sta-  
 tion, Trottier Noël, prop.  
*Avenue Holland*  
 1284 Shell Oil Co. of Canada, Ltd., Station  
 No 3, Jack Prévost, locataire  
 1286 Imperial Oil, G. Lemelin, locataire,  
 station de service  
*Parc Champoux*  
 1580 Beach George W., annuitant  
 Genest Mlle Jacqueline  
 1586 Bégin J.-P. (rés.)  
 1588 Bégin J.-P., boucher (étal)  
 1590 Bureau d'information pour les touris-  
 tes (Guides Historiques)  
 1594 Restaurant Sheppard,  
 J.-Christien Vien, prop.  
 1596 St-Germain J.-B.  
*Sheppard*  
 1598 McHugh Miss C., grocery  
 McHugh William, annuitant  
 1600 Grondin Charles, menuisier  
 1602 Daigle Antonio  
 1604 Prévost Geo., tabacaliste  
 1616 Barriau Mme Gabriel, épicerie  
 1618 Nolet Eusèbe, emp. Bois de Coulonges  
 Cleary Kenneth, emp. John Ritchie  
 1620 Barriau Gabriel, emp. Germ. Lépine  
 1626 Poste de gazoline "Sunoco"  
 Jolin Chs, gérant et prop. restaurant  
*Sarah*  
 1630 Gauthier Joseph, machiniste  
 Gauthier Wilfrid, rentier  
 Gauthier Lionel, chauff. camion  
 Careau Albert, jardinier  
 Careau Thomas, emp. John Ritchie Co.  
 1632 Carbray Jim, gardener  
 1646 Drolet Armand, boucher (étal)  
 1648 Drolet Wilbrod, boucher (rés.)  
 Drolet Benoît, boucher  
 Drolet Laurent, commis  
*Laight*  
 1654 Bélanger Paul, emp. Min. Agriculture  
 1664 Shead Arthur, gardener  
 McCormick John, annuitant  
*Marfield*  
 1678 Ross Mrs. E. D.  
 Ross Stewart P., emp. Spencer Wood  
 Ross Thomas J., emp. Wolsley  
 1690 Labadie Oscar, plombier  
 Labadie Mlle Berthe, secrétaire  
 1690 Labadie Mlle Simone, techn. U. Laval  
 Labadie Rosaire, peintre  
*Ave Charlotte*  
 1700 Nadeau Mme veuve F.-X.  
 1708 Fiset Alexandre, boulanger (rés.)  
 1710 DeBeaurivage Mme veuve L.-P.  
 DeBeaurivage Mlles Aurore, Cécile et  
 Berthe  
 DeBeaurivage Paul-Henri, agent  
*Ave Charles*  
 1716 Morissette Armand, emp. L.-T. Mar-  
 tineau & Fils  
 1718 Lamontagne Alphonse, jardinier  
 Lamontagne Edouard, cond. ascenseur  
 Lamontagne Mme Philéas, rentière  
 1726 Martineau L.-Eugène & Fils, Enr.,  
 épicerie  
 1728 Martineau L.-Eugène, épicier (rés.)  
 1730 Therrien Mlle Marie  
 Racette Mme  
 1734 Kennedy Robert, emp. Anglo Pulp  
*Rue Harriet*  
 1738 Kennedy Oliver, electrician  
 1740 Chabot Daniel, emp. A. Corriveau  
 1742 Corriveau Alfred, grains, foin et ferrou.  
 1744 Corriveau Alfred, marchand (rés.)  
*Ave William*  
 1756 Gauthier Mme veuve Adolphe  
 Gauthier Lucien, emp. civique  
 Gauthier Mlle Yvonne, emp. Pratte &  
 Côté  
 Gauthier Mlle Gilberte, emp. bureau  
 Gauthier Mlle Gemma  
 1800 St. Michael's Church, Rev. C. C. Camp-  
 bell, rector  
 Parish Hall  
 1810 Fréchette J.-O.  
*Ave des Pins*  
 1830 Roy Georges-A., machineries  
 1870 Gignac Mme veuve Adolphe  
 Gignac Paul, de A. Gignac, Enr.  
 Gignac Raymond, contremaitre A. Gi-  
 gnac, Enr.  
 1900 Cooper A.-B., emp. Treasury Dept.  
 Cooper A.-A., annuitant  
 1938 Boivin Mme Alexandre-A.  
 1940 Eyre Ralph E.  
 1996 Villeneuve Paul, emp. John Ritchie  
 1998 Jolin Herm., prop. poste de gazoline  
 2000 Beaulieu Jules, cordonnier  
*Ave Maguire*  
 2002 Restaurant, Alb. Gauthier, prop.  
 2006 L'Appel  
 1 Murray J.-G., chief scaler  
 Murray Miss Carmen S.  
 2 Steele F. A., Can. Army  
 3 Gauthier Albert, restaurateur  
 4 Caron Camille, voyageur  
 5 —  
 6 Walker O.-J., chemist Anglo Pulp  
 2010 Martel Milles Marie-Louise et Stella,  
 props librairie  
 2014 Treggett Mrs. widow James  
 Treggett Kenneth, clerk  
 Treggett Miss Hilda  
 2018 Mann Geo., annuitant  
 2020 Couillard Mme Antonio  
 Couillard Mlle Gilberte  
 2024 O'Neill Chas., C.A., John Ritchie Co.  
 Smith Miss Florence  
*Oak*  
 2034 Caldwell G.-T., food broker  
 2040 Rourke Wilfrid, contractor (rés.)  
 2046 Bishop Mountain School House  
 2052 Ottmann J.-H., manager B. of Mtl.  
 2058 Powel Harcourt, emp. Price Bros.  
 2064 Gignac Mlle M.-Lse, artiste peintre  
*Villars*  
 2074 Beaupré G.-A., agt d'assurances  
 2076 Dugas Ephrem, Insp. Salaire Minimum  
*Avenue du Buisson*  
 2084 Charrier Paul-H., de Charrier & Dugal  
 — Noviciat de la Sainte-Famille, SS. de  
 l'Espérance, Sr Marie de Gonzague,  
 supérieure  
 Sr Marie Laurence, économ  
 2140 Angers Alfred, emp. Br. Boswell  
 2276 Deschesnes Mlle Thérèse, emp. J. T.  
 Ross  
 Deschesnes Thomas, emp. J. T. Ross  
 Deschesnes Emilien, emp. J. T. Ross  
 Deschesnes Léger, emp. J. T. Ross  
 2278 Butcher Fred, emp. J. T. Ross  
 2280 Ross John T., rentier  
 2430 Dubé J.-Albert, de Dubé & Dubé, Enr.  
 Dubé J.-Rodolphe, de Dubé & Dubé,  
 Enr.  
*Limite de Sillery*  
**CLAIRE-VUE**, de William sud, près Shep-  
 pard, vers l'est.—From William south,  
 near Sheppard, towards east.  
 2 Garneau Séraphin, concierge  
 4 Allard Yvon, prop. Synd. de Construc-  
 tion Moderne, Ltée (rés.)  
 6 —  
 8 Boulanger Geo., emp. civil  
**CÔTE DE L'ÉGLISE**, du chemin St-Louis,  
 vis-à-vis l'Avenue Maguire, allant au  
 sud.—From St. Louis Road, opposite  
 Maguire Avenue, going South.  
 Station de gazoline B. A.  
 Jolin Herm., locataire  
 1505 Désilets Ubald, avocat  
*Lafontaine*  
*Massé*  
 1601 Turgeon Richard, emp. civil  
 Turgeon Jacques, comptable Can.  
 Gen. Elect.  
 Turgeon Mlle Yvette, g.-m.g.  
 Turgeon Mlle Marthe, secrétaire  
 Turgeon Mlle Micheline, emp. civil  
 Proux Mme Albert  
 1607 Fiset Raymond, emp. Rock City  
 Lavertue J.-R., camionneur  
 1609 Paquet Marcel, emp. Garage Cartier  
 1613 Gagnon Marcellin, emp. Garant &  
 Thibault  
 Bernier Alcide, emp. SS. Jeanne d'Arc  
 1619 Cloutier Wilfrid, livreur  
 Cloutier Yvon, officier marine  
 Cloutier Mlle Mireille, G.-M.G.  
*Mc Inently*  
 1625 Cleary A. L.  
 1631 Tanguay Gilles, emp. D. V. Affairs  
 1633 Ryan Patrick-J., culler  
 Ryan Miss Annie  
 1637 Paquet Lorenzo, emp. Davie Shipbldg.  
 Gauthier René, emp. municipalité de  
 Sillery  
 1643 Myrand Francis, journalier  
 Myrand René, emp. Lait. Brookside  
 Myrand Mlle Stella  
 Myrand Mlle Marguerite, couturière  
 Myrand Mlle Lorette, couturière  
 1649 Cimon A., surt ventes Liq. Fortier  
*James*  
 1655 Beaulieu Jules, rés.  
 Beaulieu Mme F.-X.  
 Beaulieu Gérard, cond. d'ascenseur  
 1659 Aubin Hilaire, chauffeur autobus  
 1661 Lévesque Raymond, voyageur  
 1663 Huot Odilon, emp. Cité Sillery  
 Huot Adjutor, emp. Chât. Frontenac  
 1665 Julien L.-G., emp. Pensions de Vieil-  
 lesse  
 1667 Labadie Mme Joseph  
 Labadie Gérard, commis de bureau  
 Labadie Mlle Antoinette, sténo  
 Labadie Mlle Juliette, téléphoniste  
 1673 Dallaire Mme A.  
 Dallaire Mlle Marthe, sténo  
 1679 Lemieux Edmond, méc. mach. fixes  
 Lemieux Gabriel, emp. Dom. Oil, Ltd.  
 1685 —

- 1687 Croteau Arthur, menuisier  
Croteau Gérard, étudiant  
*Rue Roy*
- 1701 Aubin Gérard, Capt. Gendarmerie Prov.  
Boily Mme Adjudant
- 1713 Francœur L., ing. méc. Min. T. Publics  
Francœur Jean-Marie, emp. Bell Tel.
- 1715 Grondin Olivier, entrepreneur  
*de l'Ecole*  
Eglise de Sillery—Presbytère de Sillery  
Delisle Eugène, abbé, curé  
Gilbert Henri, abbé, vicaire  
Brochu J., sacristain  
Delisle Ernest, chef modeleur Davie  
Delisle Mlle Yvonne  
Delisle Mlle Béatrice
- 1656 Gauthier dit Devarenne Mlle Hélène  
Morin Georges, emp. Cimetière Mount Hermon
- 1656½ Gagnon Jean-Marie, emp. Shell Oil  
1658 Girard Maurice, emp. Shell Oil Co.  
1660 Girard Adélar, prop. taxi  
1666 Girard Joseph, camionneur  
Dubeau Germain, chauffeur  
Gagnon Mme Désiré  
Faguy Yves, scaphandrier
- 1670 Munroe Mrs. widow John G.  
Munroe Vincent, étudiant  
Munroe Miss Constance, free lance translator  
Munroe Miss Pauline, steno Matol Research Co.
- 1672 —
- 1674 Sévigny Joseph, peintre  
Sévigny Eugène, typographe  
Sévigny Philippe, emp. B. Can. Nat.  
Sévigny Mlle Madeleine, couturière
- 1676 Bernard Victor, cord. machiniste  
Langlois Jos.-Uld., rentier  
Poulin J.-Lauréat, rentier
- 1678 Morency Emile, mécanicien dentiste
- 1680 —
- 1682 Gauthier J.-E., marchand de glace  
Gauthier Roger, chauffeur camion  
Gauthier Gérard, mécanicien Mun. Sillery  
Gauthier Jules, chauffeur camion  
Gauthier Fernand, chauffeur  
Gauthier Mlle Madeleine, institutrice  
Gauthier Mlle Geneva  
Julien Mme veuve Honoré-F.  
Gauthier Mlle Juliette, rep. Banq. C.N.
- 1684 Banque Canadienne Nationale, Mlle Juliette Gauthier, représentante
- 1686 Dussault Clément-T., emp. Comm. des Acc. Travail
- 1688 Gauthier Emmanuel, monteur en chaussures
- 1690 Drolet Fernand, emp. Cité Sillery
- 1692 Gignac Joseph, mécanicien  
Blanchet Alyre-F.-X., emp. C.N.R.  
Roberge Mme Jos.
- 1712 Lamonde Louis, journalier  
Lamonde Frank, journalier  
Lamonde Mlle Aline  
Savoie Mlle D.-M., commis
- 1714 Paquet Mlle A., épicerie
- 1716 Duquet Mme J.-N., rentière  
Duquet Paul, électricien  
Duquet Mlle Antoinette  
Duquet Mlle Hermance
- 1722 Dubé Achille, commis
- 1728 Paquet Guy-A., Major Armée Canadienne
- 1730 Lavoie René, rentier  
Lavoie Mlle Germaine
- 1732 Morin Edouard, médecin, prop. Laboratoire Institut Vaccinogène
- 1740 Shields J.-Albert, sr, emp. civil  
Shields Albert, jr, plombier  
Shields Mlle Charlotte, commis  
Bouchard Louis-Ph., mesureur bois
- 1746 Girard Mme Auguste  
Girard Roger, emp. civil  
Girard Léopold, emp. civil

- 1746 Girard Mlle Madeleine, commis  
Laliberté Jos., emp. Cité Sillery
- 1800 O'Donnell Donald, emp. Arsenal, Valc.
- 1802 Trépanier Mme veuve Denis  
Trépanier Laurent, mécanicien  
McInenly Miss Isabella, annuitant

**CÔTE GIGNAC**, du Chemin St-Louis au chemin du Foulon (Sillery Cove), allant au sud.—From St. Louis road going south.

- 1531 Venne Gérard, architecte  
*Ave des Hospitalières*
- 1571 Bancroft M. T., Vice-pres. and controller Quebec Power  
Bancroft Dunkin, reporter  
Bancroft Miss Jean., R.N.
- 1581 Levasseur L.-H., de Boivin & Levasseur  
*Ave Parc Falaise*
- 1601 Chalifour Eugène, constructeur  
Latouche Yvan, constructeur
- 1615 —
- 1635 Beland Mlle Sylvette, emp. Price Bros.  
Beland Mlle A., emp. Singer S. Mach.  
Bastien Mlle Rolande
- 1655 Gray H. A., engineer Dept. of Mines  
1665 Magnussen W., supt. Léo T. Julien  
1675 Stewart Wm., chief Bureau Canadian Press
- 1705 Morissette Edouard, sr, journalier  
Morissette Ed., jr, ouv. en chaussures
- 1715 McCann Adolphe, emp. Holt, Renfrew  
McCann Jos., comptable  
McCann Mlle Gemma
- 1717 Lefrançois Philippe, journalier  
McCann George, journalier
- 1725 Careau Edouard, commis
- 1727 Robitaille Emile, prop. Magasin de Fruits des Employés civils  
Robitaille Robert, commis  
Robitaille Henri-Paul, commis
- 1735 Ross William, emp. Incinérateur Sillery

*de Brébœuf  
Lamontagne  
Grenon*

- 1745 Bergeron Edouard, jardinier  
Bergeron Jacques, commis Quebec Coal
- 1751 Leclerc Mlle Pierrette, G.-M.G.
- 1753-55 Lemelin Léopold, épicerie et rés. 1757
- 1765 Bergeron Ls-Philippe, journalier
- 1767 Bergeron Ferdinand, contremaitre
- 1775 Rousseau Fortunat, emp. Min. T. Publics  
Rousseau Mlle Alphonsine
- 1795 Côté Albert, emp. Min. T. Publics
- 1797 Gagné Alexandre, emp. Anglo-C. Pulp  
Gignac Mme veuve Edgar  
Gignac Lauréat, gardien
- 1500 McCann Léo, fermier
- 1514 O'Connell John, emp. Harbour Board
- 1524 Bignell C. J., emp. Treasury Dept.  
Bignell Miss Florence, Service repr. Bell Tel.
- 1538 Graddon Miss F., annuitant
- 1554 O'Brien M. Joseph, rep. Truscan Steel Company  
O'Brien W. G., of Champlain Lumber Co.
- 1614 O'Connell John
- 1640 Martin Léopold, gérant John Millen
- 1660 Lambert Georges, emp. Le Soleil
- 1734 Martin Arthur, électricien  
Martin Napoléon, entrepreneur
- 1750 Martin Ernest, mécanicien
- COULONGES (Avenue)**, de 879 St-Cyrille au chemin Gomin, allant vers le sud.—From 879 St. Cyrille to Gomin road, going South.
- 1071 Couture Raymond, prop. Institut Raymond

- 1093 Cromwell R. E., lawyer  
1115 Glezos John, prop. Beaver Restaurant  
1125 St-Laurent J.-N., vendeur  
Rousseau G., emp. civil

*St-Cyrille*

- 1002 Kœnig Ed., pilote
- 1010 Bolduc Maurice, emp. Martineau Electrique
- 1020 Parent Mme veuve Eudore  
Parent Jacques  
Jinchereau P., commis Min. Transport
- 1030 Chamberland Mme Valérie, emp. Ass.-Chômage  
Barras Jos., méc. mach. fixes
- 1050 Guimont Armand, emp. civil  
Gingras Mme Henri
- 1070 Cassey L., inspecteur bateaux  
Dundon J. G., technicien
- 1080 Lachance Paul, commis Chinic  
Lachance Mme Achille
- 1090 Trudel Marcel, prof. U.L.
- 1100 Marcotte L.-J., journaliste
- 1110 Leclerc Jean, agt mfr
- 1120 Rawsthorne Mrs. E. M.  
Picard Mrs. A. W.

*Chemin Gomin*

**DE BRÉBOEUF**, de la Côte à Gignac à la rue Grenon, allant à l'ouest.—From Gignac Hill to Grenon St., going West.

- 1755 Ecole St-Joseph
- 1765 Martin Adolphe,  
Martin Fernand, commis  
Martin Mlle M.-Paule, corsetière  
Martin Mlle Victoria  
Martin Guy, emp. John Ritchie
- 1754 Côté Elzéar, emp. Min. T. Publics  
Côté Mlle Irène, couturière  
Côté Marcel, emp. Raoul Garneau  
Côté Mlle Rolande, emp. Holt, Renfrew  
Côté Raymond, emp. John Ritchie  
Côté Rolland, appr. menuisier  
Côté Mlle Judith, commis
- 1756 Bédard Roméo, voyageur
- 1760 Careau Alphonse, camionneur Woodhouse

**DE GAND** (autrefois Bourdon), de 1021 Avenue Maguire allant à l'ouest.—Formerly Bourdon, from 1021 Maguire Avenue, going West.

*Ave Maguire*

- 2012 Lachance Albert, journalier
- 2014 Belleau Marcel, voyageur
- 2016 Robertson R. W., accountant, Ch. Frontenac
- 2018 Bullock Chas, emp. Anglo-C. Pulp 2020
- 2022 Dickson Willie, emp. Ch. Frontenac
- 2024 Rondeau Claude, emp. Ch. Frontenac
- 2026 Jones H. G., emp. Shaw W. & Power
- 2028 Huot Rolland, radio-tech.
- 2030 Roy Napoléon, major, rep. Sun Life Ins. Co.

**DE LA BOURBONNIÈRE**, voisine du Boul. Laurier, de l'Avenue Maguire allant à l'ouest.—Next to Boul. Laurier, from Maguire Avenue going West.

- 1915 Smith Robert W., emp. Bank N. S.  
Demers Mlle Fernande, emp. Industrielle Ass.
- 1925 Trempe J.-A., voyageur
- 1961 Beaudry Robert, voyageur  
*Maguire*
- 2007 Lebel Maurice, professeur
- 2015 Hogan C. K., sales director Rock City
- 2019 Berwick Hubert G., prop. Québec Service de Laveuses, Enr.
- 2025 Nollet Eug., ent. en construction
- 2035 Tanguay O.-E., emp. Que. Power
- 2039 Desjardins Mme René
- 2045 Lemay Rosaire, voyageur  
Lemay Paul, police mun.
- 2051 Roux Urbain, emp. s. civil

- 2063 Lachance Albert, pilote  
Lachance Raymond, voy. commerce  
Lachance Yves, industriel  
Lachance Jacques, voyageur  
Lachance Mlle Jeannette
- 2069 Picard Walter, voy. Caldwell Linen Mills, Ltd.
- 2083 —  
2087 Vachon Roger, voy. com.  
2091 Bernier Raoul, prop. Ant. Bernier  
2095 Cheeseman E.-L., sur. Anglo-C. Pulp  
2109 Morton Mrs. R. W.  
Morton R. B., Davie Ship.  
Morton Miss Barbara, emp. Holt, Renfrew
- 2115 Godbout J.-M., entr. gén.  
2121 Fortin Raymond-J., musicien  
Fortin Mme E.-A., rentière  
Fortin J.-Maurice, emp. C.N.R.  
Fortin Mlle Juliette  
Deschênes Mlle Alida, modiste
- 2127 Boisvert E., mécanicien  
Boisvert Mlle Juliette, com. bureau  
Boisvert Mlle Marguerite, sténo
- 2133 Taylor N., chief eng. Rock City Tob.  
2139 Gosselin Jean-Yves, emp. civil  
2145 Samson Mme veuve J.-Bte  
2151 Kerr A.-L., Lt.-col., médecin (rés.)  
2157 Dale Ern., mechanic  
2163 Gauthier Gaston, médecin  
2169 Lacombe Eug., Sec. Comité Paritaire Ind. Boulangerie et Lait
- 2175 Lefebvre Jean-Louis, emp. civil  
2177 Cloutier Donald, sur. C.N.R.  
Cloutier Gordon, dessinateur  
Cloutier Miss Doreen, commis
- 2181 Laurie Mrs. Catherine  
2185 Dumouchel Roland, vendeur mach. compt. élect.  
2189 Racine Jean, voyageur
- 
- 1850 Côté A.-Lionel, sec.-trés. et contrôleur J.-R. Racine, Inc.  
*Bonin*  
1914 Fortin P.-A., voyageur  
1930 Jolicœur André, pharmacien  
*Ave LeGardeur*  
*Maquire*  
2030 Breton Jules-A., gérant et sec. gén. Ass'n Forestière Québécoise, Inc.  
2040 Dion Louis, prop. Helena Beauty Products  
2044 Laberge Armand, méd.-chirurg. (rés.)  
— Le réservoir Municipal  
2064 Samson Noël, repr. Gen. Supply  
2076 Richardson W. O., lumber merchant  
2084 Soucy J.-B., directeur Ecole des Beaux-Arts  
Soucy François
- 2090 Côté Gérard, agent man. machines à chaussures  
2100 Viner Reginald Arthur, pers. director  
2110 Paradis Bernard, médecin (rés.)  
2116 Mass Louis, merchant  
2130 Tousignant Alphonse, emp. civil  
2134 Pouliot J.-Aurèle, ing. locomotive  
2136 Denison Elmer, insp. P. & P. Assn. Price Bros.
- 2140 —  
2146 Bernier L.-Ludger, ing. .N.R.C.  
Bernier Mlle Marcelle, sec. Smith, broker  
Bernier Mlle Yolande, caissière Banque de Commerce
- 2150 Pyle C., paper maker  
2160 Internoscia Félix, rep. Calvert Co.  
2164 Clarke Frank A., paper maker  
2170 Audette Onésime, mfr
- DELAUNE (Avenue)**, de 1712 Chemin St-Louis allant vers le sud.—From 1712 St. Louis Road going South.  
1211 Painchaud Chs-Auguste, médecin (rés.)  
1213 Létourneau Roger, avocat  
1215 Trakas George, of Old Homestead Restaurant  
1217 Amyot Pierre, de Dominion Corset

- 1219 Bégin W.-E., prop. Magasins W.-E. Bégin (rés.)  
1241 Hamilton Miss M. V., (Wolfe's Cottage)  
Larouche Alfred, jardinier  
1265 Drouin Mark, avocat  
1301 Little Elliot M., President and General Manager Anglo-C. Pulp Co., Ltd.  
Little Mrs. widow Robert, annuitant  
Wilson John A., annuitant
- DE L'ÉCOLE**—Part de 1715 Côte de l'Église allant vers l'Ouest.—Starting from 1715 Church Hill towards West.  
Ecole St-Colomban  
2031 Nadeau Alex., gardien (rés.)  
2039 Tremblay Alf., emp. Couvent Jésus-Marie
- 
- 2024-1 Langlois J.-S., Gend. Royale  
2 Munroe Paul, dessinateur  
3 Lallamme Bernard, dessinateur  
4 Désy Pierre, voyageur  
2026 Imprimerie Canada, Enr., Jacques Ouellet, prop.  
2030 Cloutier Benoît, voyageur  
2032 Poliquin Joseph, menuisier
- DE LUXEMBOURG**, du Boulevard Laurier à Sheppard, allant vers le sud.—From Laurier Boulevard to Sheppard, going South.  
*Boul. Laurier*  
1215 Montminy C.-E., agent manfr  
1217 Létourneau Ernest, gardien de nuit  
1219 Terreau L.-C., gér. de Terreau & Racine  
1221 McOwen Arch., emp. Anglo-C. Pulp  
1223 Pichard Alfred, machiniste Laurentide Automobiles, Inc.  
1225 Paquet Geo., de la Cie Paquet, Ltée  
Paquet Charles-Aug., emp. Cie Paquet  
1233 Drouin Jacques, avocat (rés.)  
1241 Religieuses Jésus-Marie  
1243 Cloutier René, de Royal Furniture, Inc., Tél. 7-2305  
1247 Methot Roger, gérant Banque Montréal, succ. St-Roch  
1253 Perron J.-E., dir. des Postes Parl. Prov.  
Perron Marc-André, emp. Trust Général  
Perron Paul-Eugène, e.e.m.  
Perron Clément, étudiant  
Perron Mlle Monique, emp. Salaires Minimum  
Perron Mlle Céline, emp. Bureau Examineurs Electriciens  
*Sheppard*  
*Boul. Laurier*  
1212 Vincent Gérard, prop. Garage Frontenac  
1214 Auger C., médecin pathologiste  
1222 Dion Emile, de Maranda & Labrecque, Ltée  
Dion Jules, aviateur  
Dion Guy, étudiant  
1224 Lemieux Paul, gérant Baribeau & Fils  
1228 Larochelle J.-L., médecin  
1232 LeSieur Mme A.-N., rentière  
LeSieur Mlle Blandine, emp. civil  
LeSieur Mlle Renée, emp. Galerie d'Or  
1234 Racine Henri, comptable Terreau & Racine  
1236 Avard Jean-Charles, emp. Tançrède Avard, Ltée  
1242 Lafond Mme Chs, rentière  
1244 Boucher Germain, I.F.  
1250 Miller T.-J., emp. Can. Gen. Elect.  
*Sheppard*  
**DE MONTIGNY**, de 837 rue St-Cyrille au chemin St-Louis, allant vers le sud.—From 837 St. Cyrille St. to St. Louis road, going South.  
1003 Richard Maurice, coprop. de Richard & Frères (rés.)

- 1015 Catellier Gérard, épicier (rés.)  
1017 Morel Louis, caissier Jos. Morel  
1019 Fugère Mme P.-Eugène  
Fugère Mlle Irène, sec.-adjoint Bureau du Lt-Gouverneur  
Grenon Mme Lorenzo  
1041 Drouin Jean-Chs, architecte  
Drouin Max, e.g.e.  
Drouin Mlle Rose-Anne, emp. Bell Tel.  
1043 Tanguay Paul-A., agent mat. construction  
Tanguay Mlle Claudette, sténo  
Tanguay Mlle Esthel, sténo  
Tanguay Mlle Jeannette, caissière  
Tanguay Mlle Josette  
1045 Chouinard Mme veuve Robert  
Chouinard Jean, médecin  
Ouellet Mlle R.-A., emp. Statistiques  
Ouellet Mlle Marcelle, emp. All. Familiales  
1055 Gauthier J.-Eugène, prop. Les Entreprises de l'Est, Cap des Meules (rés.)  
1057 Naud Robert, médecin-chirurgien  
1081 Paquet J.-Roméo, comptable Com. Acc. du Travail  
Paquet Gaston, coprop. Garant & Thibault, Enr. (rés.)  
Paquet Raymond, coprop. Garant & Thibault, Enr. (rés.)  
Paquet Mlle Georgette, emp. Comm. Liqueurs  
Paquet Mlle Pierrette, sténo  
1083 Blackadder Fred., ins. agent  
Blackadder Ernest, emp. Can. Gen. El.  
1103 Leblanc Jules, I.P.  
1105 Gauthier Chs-Auguste, médecin hygiéniste  
1115 Bolduc Jean-Paul, C.A.  
1125 Guindon A.-L., rep. G. H. Woods & Co.  
1135 Cayer Lomer, médecin (rés.)  
Cayer Mlle Liliane, emp. Min. de la Santé  
1137 Brodrique René, de Jos. Brodrique & Fils, Ltée  
1155 Taschereau R.-H., insp. en chef Dépt des Mines  
Rolland Mme veuve A.  
1157 Trakas Louis, gérant Old Homestead Restaurant  
1159 Thivierge Roland, industriel  
1161 Keenan A. E., manager Can. Gen. Electric Co., Ltd.
- 
- 1002 Fournier Paul-E., secrétaire C.N.R.  
1014 Fafard Armand, I.F.  
1016 O'Malley J., mgr. Canada Cement  
1018 Giroux Jean-Pierre, C.A.R.D.E.  
1028 Lepage Paul, plombier  
1030 Jean Maurice, rep. Snap Co.  
1032 Rousseau Jacques, emp. Bell Tel.  
1040 Ames Ralph, emp. Goodyear Tire & Rubber Co.  
1042 Roberge Benoît, voyageur  
Johnston F. A., fonct. fédéral  
1050 Letellier J.-A.-Robert, voy. commerce  
1052 Hardy Roland, machiniste  
1054 Levesque Mme veuve J.-W.  
Levesque Mlle Jacqueline, commis  
Levesque Mlle Thérèse, sténo  
1060 Bouchard Alcide, comptable Laiterie Laval  
1062 Huard François, emp. s. civil  
1070 Bigué Paul, médecin spécialiste (rés.)  
1090 Dion Ernest, emp. Com. des Liqueurs  
1092 Hamel Jos.-H., i.c.  
Hamel Mlle Françoise  
1100 Bruneau Paul, comptable McDonald-Curie & Co.  
1102 Fiset J.-O., marchand meubles (rés.)  
Fiset Mlle Lucille, sténo  
Fiset Mlle Yolande  
1120 Duval Léopold, prop. Quebec Indian Slippers  
1122 —  
1130 Boutet Marcel, gérant United Auto Parts of Quebec, Ltd.  
1132 Bryan Vincent, com. traveler

- 1134 Dumont Gilbert, emp. civil  
 1136 Cadrin J.-Eugène, emp. civil  
 1160 Beaulieu J.-Donat, agent ass. Metrop.  
 Life  
 1162 Ouellet Roland-L.  
 1180 —  
 1182 —

**DES GOUVERNEURS (Avenue)**, du Blvd Laurier au sud jusqu'au Chemin St-Louis (2260).—From Blvd Laurier south to St-Louis Road (2260)

McKay P. W., mgr. Laurentian Forest Protection Ass., Ltd.

*Bois-Joli*

Morin Stanislas

- 1485 Quart Gerard D., gen. mgr. Can. Prefabrication

- 1460 Burrows Dudley, sales rep. Business Equipment Co.

*Chemin St-Louis Road*

**DES HOSPITALIÈRES (Avenue)**—De Côte à Gignac, 1571, vers l'ouest jusqu'à l'Ave du Verger.—From Gignac Hill, 1571, towards West to Verger Avenue.

- 2475 Beland René, prof. Un. Laval  
 2497 Vincent Paul, emp. Rousseau, Ltée  
 2503 Nadeau Henri, voy. Ottawa Paint  
 2509 Kooke D. T., marine underwriter  
 2515 Redmond Ben., dentiste  
 2521 DuSault Henri, gérant Sun Life  
 2533 Gagné Réal, avocat  
 2539 Dewele E. V., pres. Le Rouet  
 Vézina Jules, emp. Le Rouet  
 Vézina Claude, emp. Le Rouet  
 Chalifour Jacques, gér. manif. chapeaux

**DES PINS (Avenue)**, du Blvd Wilfrid Laurier à 1810 Chemin St-Louis, allant vers le sud.—From Wilfrid Laurier Blvd. to 1810 St. Louis Road, going South.

*St-Michel*

- 1211 Teakle L.-J., of Herman Young  
 Teakle D., emp. Herman Young  
 Teakle John, emp. Herman Young  
 Teakle Miss Marmae, technicienne, Jeffrey Hale hosp.  
 1217 Arseneault Alb., I.C., contracteur  
 1221 Cova Chs, de Terrazo, Mosaïque et Tuile, Ltée  
 1227 Parent Omer, sr, rentier  
 Parent Omer, jr, professeur Ecole des Beaux Arts  
 Parent Mlle Simonne, emp. civil  
 1231 Killin Joseph, emp. Anglo-C. Pulp  
 1235 Binette C.-E., contracteur (rés.)  
 1241 Miller Mme veuve Léon  
 Miller Jean-Paul, voy. commerce  
 Miller Lucien, commis bureau  
 Miller Mlle Madeleine, emp. Com. Acc. Travail  
 1245 Gravel Jacques, gérant Mag. Cauchon, Ltée  
 1251 Turgeon Jean, avocat (rés.)

*Sheppard*

- 1275 Hiscock William, cond. C. N. R.  
 Hiscock Miss Muriel, steno.  
 Hiscock Miss Gertrude, teacher  
 1293 Vallerand L.-O., gérant Norwich Union Life Ins. Co.  
 1303 Lamonde Joseph, entrepreneur général, bureau et rés.  
 1321 —  
 1337 Hackett Francis M., waterworks consultant  
 Hackett Gerard, étud.  
 Hackett Robert, étud.  
 Hackett Miss Teresa, emp. McDonald & Currie  
 1349 Jolin Chs, prop. Poste gazoline

- 1355 Geoffrion L.-Félix, du B. de l'Auditeur  
 1365 Duchastel Pierre-A., Supt. Engineering Dept. Que. Power Co.  
 1381 Long John Donald, elect. eng.  
 Long Mrs. widow Gerald  
 1393 Coutts James, sr, emp. Anglo-C. Pulp  
 1401 Leclair John, emp. Anglo-C. Pulp  
 1413 Larsen R. W., emp. Anglo-C. Pulp  
 1421 Labbé Alphonse, commis de malles  
 1423 Jolin Louis, jardinier au Parlement  
 1433 Maguire Mme Laure  
 Maguire Mlle Thérèse, emp. Anglo-C. Pulp  
 1435 Deschênes Omer, emp. s. civil  
 1453 —

*Chemin St-Louis*

- 1202 Chaumette J.-Alex., jr, gér. gén. adjoint du Syndicat de Québec  
 1210 Smith A. H. C., importeur  
 1214 Grenier Joachim, avocat  
 1220 Auger Louis-M., de Auger & Auger  
 1226 Audet Lorenzo, éditeur  
 Audet Jean-Marie, emp. Photogravure  
 1230 Patterson George-R., treasurer Parisian Corset Co.  
 1238 Bastien Harold, contracteur  
 1242 Demers Charles, de Komo Construction  
 1246 Plamondon Edmond, emp. Dépt Chasse et Pêche  
 1254 Gosselin Pierre-A., rentier

*Avenue Sheppard*

- 1276 Roy Donat, dentiste  
 1298 Doré-D., gérant The Credit Guide, Ltd.  
 1300 Petit Henri, emp. J.-E. Samson  
 1328 Parrot Paul, Dr, démographe au Ministère de la Santé, Québec  
 1340 Picard Fernand, emp. Sec. Provincial  
 Picard Mme veuve C.-B.  
 Picard Mlle Pauline, emp. civil  
 1350 Clément Paul-Henri, de Edgar Clément, Ltée  
 1364 Doyon P.-E., comptable  
 1376 Poliquin L.-H., emp. Voirie  
 1390 Leduc Mme veuve Albert  
 Leduc Chs-Albert, emp. Can. Gen. El.  
 1404 Belisle L.-A., éd.-prop. La Sem. Comm.  
 Belisle Pierre, tech. Can. Gen. Elect.  
 1416 Rochette Armand, emp. Holt, Renfrew  
 1418 Drouin Philibert, Capt., rentier  
 Drouin Philibert, jr, instr. Can. Northern Elect.  
 1432 Milot Camille, asst-ing. Parlement  
 Milot Pierre, e.e.g.é.  
 Milot Claude, étudiant

**DE VILLARS (Avenue)**, de 2060 Chemin St-Louis, allant au nord.—From 2060 St. Louis Road, going North.

- 1267 Pettigrew Louis-N., commis Brasserie Champlain  
 1275 Legendre P., commis  
 1279 Harvey G.-D., sales rep. Gen. Elect. X Ray  
 1331 Veilleux Ed., gérant Gutta Percha & Rubber  
 1353 Bousquet Paul, i.c., Min. des Transports  
 1361 Brochu J.-J., voy. com.  
 1429 Camirand Roland, agronome  
 1465 Lafrance J.-Normand, sec. Ritchie

- 1270 Dompierre Alfred, comptable  
 1274 D'Anjou Robert, insp. Ass.-Chômage  
 1278 Voyer Gérard, prop. Voyercycle, Enr.  
 1282 Angus D. I. R., emp. Price Bros.  
 1290 —  
 1292 Marquis L.-G., emp. "Le Soleil"  
 1296 Warren Luc, comptable  
 Blouin Roger, comptable  
 1298 Landry, J.-A., dentiste  
 1340 Corcoran L., surt Anglo-C. Pulp  
 Corcoran Miss Merna, comptométriste  
 1350 —  
 1360 Brown Clement, statist. Min. Trav.

- 1380 Desmarais André, Dr, prof. Univ. Laval  
 1390 Carette Jacques, gér. Marquette Electrique  
 Carette Luc, graveur  
 1420 Lessard Paul-E., rept. Continental Can. of Canada  
 1432 O'Neill Emmett J., gen. mgr. Parisian Corset  
 1442 Doyle Henry, sculpteur  
 Doyle Harry, rép. radios  
 1452 —

**DICKSON**, de 1219 Avenue Maguire allant à l'ouest.—From 1219 Maguire Avenue going West.

- 2015 Guay Gustave, notaire  
 2019 Bricourt P.-A., Dr, prof. Fac. Sc.  
 2029 Duchaine Paul, de Lud. Duchaine, Ltée  
 2039 Potter Dewey H., rép. Atlantic Lumber Co.  
 2045 Peters Douglas B., asst.-mgr. Bank of Montreal  
 2051 Girard Raoul, ing. civil  
 2065 Arthur W. H., mfr. agent  
 2085 Jurak Carl, prés. Matol Research, Ltd.  
 2087 Douville Gérard., de Vallerand, Ltd.  
 2109 Talbot Raymond, march. chaussures  
 2115 —  
 2121 Jack Douglas, draughtsman, Eastern Canada Steel  
 Genest J.-Arthur, agent Relations Extérieures  
 2137 Barras Mlle S.  
 2147 —  
 2155 Désilets Léopold, C.R., asst-proc. général  
 Désilets Léopold, jr, Sûreté provinciale  
 Désilets Mlle Yolande  
 2159 Latrimouille Lorne, emp. G. T. Davie

- 2008 —  
 2014 Dorion André, opticien, rés.  
 Clark Mme veuve Adélar  
 2020 Lagueux L.-Denis, emp. E. Lagueux & Fils  
 2030 Martineau Henri, de Martineau Electrique  
 Audet Mlle Marguerite  
 2038 —  
 2046 McCrimmon J. G., sales mgr. Ludger Duchaine, Ltée  
 2052 Wilson F. N., salesman  
 2058 Trotter Irénée, secrétaire particulier  
 2064 Girard L.-H., gérant Binz Co.  
 2076 Bernier Jacques, emp. Dépt Voirie  
 2086 Doddridge C.-T., prop. Canadian Tire & Repair Co.  
 Doddridge Arthur, com. traveller  
 2090 Delaney Mrs. widow Errol  
 2120 Kokesch H. G., mech. supt. Anglo-C. Pulp  
 2130 Mercier C.-H., agent mfr  
 2136 Marois Victor, agent Norwich Union Life  
 2144 McNicoll J. C. prés. & gérant gén. Quebec Motors Sales Co.  
 McNicoll Camille, vendeur  
 McNicoll Mlle Henriette, sténo  
 McNicoll Gilles, trés. Que. Motors Sales Co.

2150 —

2152 —

**DU BUISSON (Avenue)**, de 2076 Chemin St-Louis allant vers le nord.—From 2076 St. Louis Road going North.

- 1270 Veilleux François, avocat  
 1274 Bédard Hector, com. voy.  
 1282 —  
 1292 —  
 1296 Robertson William, Can. Army  
 1350 Eglinton Malcolm, collection Bank of Commerce  
 1360 Carrier Robert, I.F. (rés.)  
 1418 Nadeau Tél., opérateur C.N.R.  
 1422 Burnside J.-H., auditeur McDonald Currie

- 1428 Galibois J.-Eug., agt d'assurances  
Gordon J. J.  
1446 Simard Donat, vice-prés. de Michaud  
& Simard  
1450 Blanchet Jean, agronome  
1462 Paquet Henri, emp. Revenu Prov.

**DU CAP**—De James à McInenly, vers le Nord.—From James to McInenly, towards North.

- 1640 Leullier Maurice, insp. douanes  
1650 Grenier David, ent. maçon  
Grenier Gaston, app. maçon  
1652 Grenon Adolphe, ch. station. Q. Power  
Grenon Léo, Police Sillery  
Grenon Alphé, soudeur

**DU PARC FALAISE (Avenue)**—De la Côte Gignac vers l'ouest tournant vers le sud jusqu'à la cime du cap.—From Gignac Hill towards West, circling towards South to top of cliff.

- 2484 Addie K., accountant Que. Power  
2490 Beland J.-H., notaire  
2498 Cloutier Robert, chimiste Int. Fertilizer  
2504 Butterill H.-J., Prof. Ing.  
2510 Cloutier Paul-Emile, pilote  
2516 Roy J.-Alphonse, Quebec Adjustment  
2522 Sanfaçon Jean, gérant Eug. Chalifour  
2528 Marcoux Nil, gérant Singer Sewing Machines  
2530 Dewaele P.-M., gérant Le Rouet  
2532 Labbé Vital, rentier  
2536 Kelly Conroy, emp. C.P.R.  
2556 Chalifour Eug., constructeur

**ÉLIZABETH (Terrasse)**, de 1095 Chemin St-Louis allant au sud.—From 1095 St-Louis Road going South.

- 1215 Soucy Gaston, agent Addressograph  
1217 McCaughey D. V., mgr. Woolworth, St-Roch

- 1214 Moore Hugh W., Pres. T. J. Moore  
Myers Mrs. George  
1216 Lepage Chs, voy. de commerce  
1218 Côté Ovila, dir. et gér. de théâtres

**FORGET (Avenue)**, de 875 St-Cyrille à Sheppard, allant vers le sud.—From 875 St. Cyrille to Sheppard, going South.

*St-Cyrille*

- 1003 MacKenzie James H., officier Marine  
Boulangier Mme veuve Jos., rentière  
1013 Parrot Lois, emp. Alloc. Familiales  
1017 Bussièrès J.-Antonio, entr. gén.  
Bussièrès Mlle Denise  
Bussièrès Mlle Jacqueline, emp. civil  
Bussièrès Mlle Pauline  
1021 Giguère Jos.-Aimé, emp. de bureau  
1023 Tanguay Edmond, fonct. prov.  
1031 Lavigneur Armand, rep. Rosemont Industries  
1061 Hunt Laurent, agent d'immeubles  
1073 Langlais Jean, avocat  
1075 Bédard G.-Y., emp. C.P.R.  
1085 Labrecque Willie, tailleur de hardes  
1095 Goulet Adrien, plombier-électricien  
1097 Reinhardt Robert, comptable  
1099 Lamontagne Maurice, prof. Université Laval  
1101 Scallen Edwin, annuitant  
Scallen Paul, annuitant  
1113 Robitaille Eugène, emp. Q. Power  
1115 Sheppardson Harold, mécanicien  
1125 Cloutier J.-P., rep. Genin & Trudeau  
1143 —  
1145 Dussault Maurice, emp. Syndicats Catholiques  
1151 Giroux Napoléon, prop. Photographure Artistique, Enr.  
*Chemin Gomin*

- 1153 —  
*Boulevard Laurier*

- 1201 Gagnon Philippe, prés. Tourelle Lumber  
Gagnon Paul, dessinateur  
Gagnon Mlle Thérèse, tech. lab. Ecole Sciences

- 1205 Ross D., accountant Gale Bros.  
1207 Dufour Lucien, emp. d'Auteuil Lumber  
1213 Townend Walter, annuitant  
Townend John A. S., pres. Bergerville Estates, Ltd.

- 1217 Cannon A.-F., gérant Oval Wood Dish Co., Ltd.

- 1223 —  
1225 Atkinson W. Stuart, annuitant  
1229 Knight Fred, Can. Army  
1233 Laroche Jacques, sec. Hon. P. Sauvé  
1237 Burns W. J., de Thomas Burns Reg'd.  
1241 Vallée Jules, comptable licencié Impôt Revenu

- 1247 Bail J. A., sec. treas. Quebec Fire Ass., Co.

- Bail Mlle Gabrielle  
1251 Singfield R. H., musician  
Singfield Miss Alice, sténo

- 1265 Vachon Lucien, emp. Ch. Frontenac  
Vachon Mlle Jeannine, commis  
Vachon Mlle Marguerite  
Vachon Mlle Yvette, commis bureau  
Turmel Alphonse, rentier

- 1018-1 Bélanger J.-A., commis Ch. Frontenac

- 2 Heeney Donald, Lumber merchant  
3 Lawrence Henry, flight engineer

- 1050 Casault Frs de Lévi, emp. de douane  
Chabot Mme Alfred  
Casault Yvan, étudiant

- 1060 Trudel René, coprop. Quebec Ready Mix

- 1070 Patry Lévi, commis Meuble Moderne  
1072 Turgeon Jean, ing. forestier  
1080 Wells H., emp. C.N.R.

- 1082 Samson Lionel, rentier  
1090 Dupont Alphonse, avocat, emp. Rev. Nat.

- 1096 Walker Frederick, architect  
1100 Bouchard Phil., camionneur J.-L. Drollet

- 1104 Fournier Joseph, menuisier  
1118 Labbé Wilfrid, emp. civil  
Labbé Raymond, garagiste  
Labbé Marcel, poseur de tuiles

- 1120 Labbé André, police mun.  
Labbé Roger, emp. Bardou & Fils

- 1122 Jessop E. W., emp. civil  
1130 Rosa Robert, menuisier  
1140 McCann Anatole, courtier Ass.

- 1150 L'Heureux Léon, C.A.R.D.E.  
1152 Allaire Chs, plombier  
1170 Marmen Lucien, prop. Sillery Market

- 1230 Aubin Willie, emp. C.N.R.  
1234 Reid Allen gardener

**GAUTHIER (Avenue)**, de 755 St-Cyrille, allant au sud.—From 755 St. Cyrille, towards South.

- 1025 Laurie G. C., manager Gale Bros.  
Laurie Benson, emp. Gale Bros

- 1035 Samson Paul, mfr chaussures  
1045 Gagnon Jean-Chs, de Nap. Gagnon & Fils, Ltée

- 1055 Gagnon Calixte, de Nap. Gagnon, Ltée  
Dupont Mlle Claire, journaliste

- 1065 Amyot Gaston, architecte  
Byrne Thomas, agent Ass.

- 1075 Ruel Wilfrid, prop. Nettoyeur Sillery, Enr.

- 1010 Martin Paul-E., voy. de commerce  
1012 Dauphin Conrad-A.

- Plamondon P.-R., emp. Terres et Forêts  
Plamondon Marc-Aurèle, emp. Terres et Forêts

- 1024 Bourret P.-E., ing. dépt des Mines  
1034 Lachance Jean-B., dentiste

- 1042 Couture Joseph, Officier Spécial Conseil Législatif

- 1050 Lettre Jean-Paul, Insp. Ecole Agriculture

- 1056 Meyers G. E. B., emp. T. J. Moore  
Meyers David B., emp. Crane Steel

- 1068 Tremblay Gérard, sous-ministre, Ministère du Travail

**GRENON**, De Brébeuf à la cime du cap, allant vers le sud.—From De Brébeuf to the cliff, going South.

- 2459 Morissette Alfred, boucherie  
2461 Bérubé Benoit, boucher  
2463 Bernard Paul  
2467 Beaulé Antonio, emp. boulangerie

- 2446 Guay Stanislas, emp. Comm. des Champs de Bataille

- 2450 Munroe Alfred, emp. Les Pétroles de Québec

- 2452 Bergeron Adolphe, jardinier  
Bergeron Mlle Gertrude, emp. Rock City

- Bergeron Mlle Madeleine, emp. John Ritchie

- 2460 Munroe Alfred, chauffeur  
2462 Morissette Alfred, boucher (rés.)

- 2464 Munroe Stewart, storeman  
Munroe Alphée, jardinier  
Munroe Wilfrid, emp. civil  
Munroe Jimmy, commis

**HARRIETT (Avenue)**, de 1734 Chemin St-Louis à Sheppard, allant au nord.—From 1734 St. Louis Road to Sheppard, going North.

- 1401 Grenon Jules  
1403 Champagne Gilles, ouvrier

- 1409 Kennedy Albert, jr, emp. Brookside  
Kennedy Miss Jacqueline

- 1417 Côté Mrs. Reginald  
Hughes Reginald  
Hughes Patrick, painter

- 1429 Simms John, carter  
1441 Julien Alb., sr, jard., Bois de Coulonges

- Harding Thomas, emp. C.N.R.  
1445 Faguy Elzéar, menuisier

- 1390 Fontaine Mlle Aline  
Fontaine Wilfrid, emp. civil  
Fontaine Roméo, ch. taxi

- 1410 Gosselin Lorenzo, garde-magasin  
Gosselin Mlle Jacqueline

- 1418 St-Hilaire J.-C., emp. C.N.R.  
1444 Nadeau Jules, chauffeur  
Robitaille Emile, jardinier

**HÉLÈNE BOULÉ**, de rue Painchaud au Chemin Gomin (traverse la rue Madeleine de Verchères).—From Painchaud St. to Gomin Road (crossing Madeleine de Verchères).

*Painchaud*

- 10 St-Pierre Frédéric, officier en Loi, procureur général  
St-Pierre Mlle Isabelle

*Madeleine de Verchères*

**HOLLAND**, de 778 St-Cyrille au Chemin St-Louis, allant vers le sud.—From 778 St. Cyrille to St. Louis Road towards South.

(Continuation de Québec)

- 1013 Van Den Bosche Maurice, dir.-gér.  
Comptoir Industriel Belge

- 1015 Paquet C.-Omer, gérant des ventes,  
Children's Shoe Co.

- Paquet Jean-Louis, chimiste  
Paquet Jacques, prof. Ecole Techn.  
Paquet Mlle Claire

- 1025 Guay Gérard, arpenteur-géomètre  
1035 DeBlois Léo, pourvoyeur dépt des Affaires Municipales

- DeBlois P.-H., de P.-H. DeBlois  
DeBlois Mlle Claire

- DeBlois Gilles  
1043 Bouffard Mme veuve H.-R.

- Huard Chs, emp. Colonisation

- 1045 Grégoire J.-L., voyageur  
Dumoulin Mme Jules
- 1055 Giguère Clément, gérant J.-E. Giguère
- 1065 Larsen A. I., sr, annuitant  
1091 —
- 1093 Aaron J., merchant  
Perron H.-J., prop. Hôtel Union
- 1103 Darabaner Moïse, manager Maison Dominion, Inc.
- 1115 Huot Pierre, emp. Min. Terres et Forêts
- 1121 Robitaille Armand, prop. La Taverne Capitol
- 1135 Dallaire Réal, emp. Dépt Terres et Forêts
- 1149 Gingras Mme veuve Fortunat  
Doyon Josaphat, restaurateur
- 1151 Laverdière Robert, techn.-dentiste
- 1153 Brousseau J.-A., facteur
- 1161 Tessier Mme veuve Yves-A., emp. civil  
Massé Adrien, coiffeur  
Drouin Mlle Jeannine, étud. U. L.  
Desjardins A.-M., dir. Ecole maternelle
- 
- 1002 Lagacé Maurice, avocat
- 1012 Tremblay Mme Antonio  
Boulet Lionel, prof. U. L.
- 1020 Chalifour Marcel, prop. Produits Chimiques Empire
- 1034 Tremblay Marie-Joseph, sténogr. officiel
- 1040 Robitaille René, repr. Emile Robitaille
- 1050 Bolduc Wilfrid, notaire et rés.  
Bolduc Mlle Cécile  
Bolduc André  
Bolduc Jean, notaire
- 1060 Morin Mlle Marie-Jeanne, gérante district, Cie Spencer  
Lechasseur Mlle Lucienne
- 1070 Gagné Eug., ing. forestier, Dépt Col.  
Gagné Guy, voyageur
- 1080 Pouliot Ernest, pilote
- 1090 Roberge Auguste, rentier
- 1100 Gagnon Roland-P., de Nap. Gagnon & Fils
- 1110 Roberge Edmond, fruits et légumes en gros
- 1120 Jean Chs-A., architecte (rés.)
- 1130 Drapeau Gérard, ass't-gér., Clarendon
- 1150 Vézina L.-R., médecin, chef de la div. des Asiles d'Aliénés, Min. de la Santé  
Vézina Jean, é.e.m.  
Vézina Paul, étudiant Beaux-Arts
- 1170 Trotter Noël, restaurateur (rés.) et prop. Poste de Gazoline
- 1170½ Bergeron Henri, voyageur
- JAMES**, de la Côte de l'Eglise allant à l'ouest à l'Ave du Cap.—From Church Hill going west to Ave. du Cap.
- 2010 Dion Rosaire, voyageur  
Dion Mlle Carmelle  
Thomas
- 2016 Demers Gédéon, charpentier  
Demers Raoul, commis C.N.R.  
Demers Léo, emp. C.N.R.  
Demers Mlle Marie-Anna, emp. J.-B. Renaud & Cie  
Demers Mlle Blanche
- LAFONTAINE**, de la Côte de l'Eglise allant à l'ouest.—From Church Hill going West.
- 2007 Ouellet L.-P., professeur  
Ouellet Mlle Marthe
- 2015 Johnson L., accountant
- 2025 Blair D. W., division engineer C.N.R.
- 2029 Lesage Fernand, notaire, de Lesage & Proteau, Ltée
- 2031 Richard Raoul-J., archiviste, C.N.R.
- 2014 Delâge Maurice, notaire, de Delâge & Delâge  
Delâge André, é.e.d.
- 2024 Jones I. W., geologist
- 2032 Dion Arthur, voy. Garneau, Ltée

**LAIGHT**, de 2054 Chemin St-Louis, près du cimetière St-Patrice, allant au nord jusqu'à l'avenue Sheppard.—From 2054 St. Louis Road, near St. Patrick's cemetery, going North to Sheppard Ave.

- 1295 Dominion Oil, garage
- 1297 —
- 1299 Pouliot Gérard, camionneur  
Gauvin Mme veuve Arthur, sage femme
- 1303 Weir J. M., emp. Price Bros.
- 1307-1 Murray Claude S.  
Matte Mlle Henriette  
2 Giroux Gaston, emp. civil  
3 Carbonneau Mlle, emp. Bell Tel.  
4 Hamel Pierre, asce vie
- 1311 Lamonde Elzéar, jardinier  
Lamonde William, aviateur
- 1317 Rancourt Henri, Serg't quartier-maitre
- 1319 Devarenes Ls-Ph., entr. peintre
- 1331 Homerston W., caretaker
- 1341 Auger Honoré, rentier  
Auger Jean-Bruno, commis
- 1349 Carbray Miss Josephine, steno.  
Carbray Miss Mary-Ann  
Carbray Mrs. widow Hugh
- 1351 Paulin Hector, emp. B. Poste
- 1353 Sommerville John, off. de vitesse
- 
- 1294 Boire Gilles, R.C.R.C.
- 1296-1 Fortin Gérard, rep. Monarch Knitt.  
2 Gariépy Camille, voyageur  
Gariépy John-A., retired
- 1298 Savard P.-A., Ltée, entr. généraux (bureaux)
- 1310 Bilodeau Adolphe, ouv. en chaussures
- 1312 Bélanger Gérard, peintre
- 1320 Berthiaume Geo., emp. Brookside
- 1324 Goulette R.-J., emp. Anglo-C. Pulp
- 1326 Paré Marcel, commis Fairbanks-Morse
- 1330 Gagnon Alphonse, mécanicien
- 1332 St-Pierre Mme Louis
- 1492 Paquet Albert, briqueteur
- 1496 Lizotte Alexandre, menuisier  
Lizotte Arthur, journalier  
Lizotte Gérard, journalier
- 1654 Bélanger Paul, fonct. prov.

**LAMONTAGNE**, de la Côte à Gignac à l'ouest.—From Gignac Hill going West.

- 2451 Côté Pierre, rentier  
Côté Mlle Blanche  
Côté Mlle Yvonne
- 2453 Côté Adrien, emp. Brookside
- 2461 Faguy Léo
- 2475 Bergeron Alphée, emp. Borden

2450 Gaboury Joseph, camionneur Les Pétroules, Inc.  
French Johnny, emp. mun. Sillery

**LE GARDEUR**—de la Bourbonnière à Bonin, vers le Nord.—From de la Bourbonnière to Bonin, towards North.

- 1181 Lalande Roméo, emp. civil  
Bonin
- 
- 1130 Fournier A.-E., hôtelier
- 1140 Crane M., emp. Dom. Elect.  
Frew H. M., Time Officer Anglo-C. P.  
Crane Miss L., emp. Que. Power
- 1160 Masson Paul-A., sec.-trés. Canada Life  
Masson Mlle Thérèse-S., emp. Bell Tel.  
de la Bourbonnière

**MAGUIRE (Avenue)**, de 2001 Chemin Gomin au Chemin St-Louis 2000, allant vers le sud.—From 2001 Gomin Road to 2000 St. Louis Road, going South.

- Chemin Gomin  
Bonin
- 1021 Walsh J.-A., field auditor A.B.C.  
Walsh Miss E. J.  
Walsh Mrs. widow John, annuitant  
de Gand  
Boulevard Laurier

1211 Dickson Joseph Rankin, contr. (rés.)  
Dickson Miss Gladys

Dickson

1219 Vaillancourt Antonio, de Jos. Vaillancourt, Ltée

1225 Côté Robert, dentiste (rés.)

Boisjoly

1235 Mercier A.-F., gérant "Le Soleil"

1241 Gilbert Mme N.-H.  
Gilbert J.-A., de N.-H. Gilbert, Enr.

Brûlart

1245 Boisbriand Maurice, tavernier

1249 Rousseau Zéphir, prof. Un. Laval

1255 Hughes Mrs. widow Stephen  
Hughes Miss Irene  
Hughes Miss Mabel, dist. supvr. Laura Secord

Hughes Miss Mamie, chief clerk Tfc. Dept Price. Bros.  
Hughes Miss Marguerite

1261 O'Reilly Mrs. widow J.-P.

Sheppard

1267 Hughes Mrs. widow Michael  
Russell Mrs. Louis  
Walter Mrs. H. H.

1273 —

1279 Reny Antonio, dentiste, (rés.)

1281 Armstrong G. N., Dist. Plant superintendent Bell Tel. Co.

1283 Pettigrew Rodolphe, emp. Noël Trotter

Pettigrew Roger, emp. Noël Trotter

1285 Allen C. Geo., Capt. Can. Army

1287 Paradis Alph., journalier

Boily Gérard, menuisier

1297 Drapeau Ls-Ph., emp. Pfeiffer

1299 Larouche Joseph

1301 Sloane Thomas, emp. Que. Power, Gas division

Sloane Miss Maureen, waitress

1303 Fortin Cléophas, voy. commerce

Fortin Mlle Madeleine, emp. Rioux & Pettigrew

Fortin Mlle Ghislaine, emp. Agence Provinciale

Fortin Gaëtan, sténo C.N.R. Marché Champlain

Fortin Mlle Mariette, emp. Agence Prov.

1313 Beaudet L.-H., librairie et articles de cadeaux

1315-1317 Paradis L., salon barbier et rés.

1319 Marie-France, Enr., Mme Suzanne Marcoux, prop.

1321 Salon de Beauté Maguire

1323 Guay J.-M., prop. (rés.)

1335 Marcoux Léo, emp. C.N.R.

Côté Lucien, annonceur Radio-Canada

Emond Mme Albert

1337 Tracey Fleuriste Tracey, Inc., C. Tracey, prés.-gér.

1339-1341 Proulx J.-Stanislas, quincaillier

1343 —

1347 Maguire Valet Service, Dugal Fernand, prop.

1351-1 Nadeau Marc, mécanicien

2 Tessier L.-P., emp. civil

3 Roy J.-Félix, Dr. Com. Acc. Travail

Roy Mlle Marthe, emp. civil

4 Martineau Joseph-Ludovic, conducteur C.N.R.

Rousseau Mlle Caroline

5 Brochu Henri, professeur

6 Gagnon Laurent, emp. civique

1353 Goulet Roland, menuisier

1361-1 Lambert Gaston, gér. Centre Electr.

2 Paquet Paul-H., gérant B. Houde & Grothé

3 Verret Emile, peintre

4 Bossinotte Jean, voyageur

5 Sheppardson Edwin, emp. Arsenal

6 Chassé Gaston, voyageur

1379-1381 Verge Ernest, médecin, bureau et rés.

- 1401 Julien Mlle Clarina  
Julien Mlle Loretta
- 1403 Tobin T.-R., mécanicien  
Tobin Gérard, chauffeur taxi  
Giroux Léopold, emp. C.P.R.
- 1405 Brousseau Gérard, chauffeur C.N.R.
- 1409 Salle de quilles Sillery
- 1411 —
- 1417 Bilodeau Wenceslas, rentier
- 1423 Cleary Mrs. widow Michael J.  
Cleary Daniel, emp. civique  
Cleary Miss Theresa, clerk  
Bergeron Mlle Wella, clerk
- 1429 Cleary William, contremaitre Municipalité Sillery
- 1433 McCormick Michael F., culler
- 1441 Villeneuve Jos., chef de police et de pompier
- 1445 Hôtel de Ville de St-Colomb de Sillery  
Garage Cité de Sillery  
Ligue des Propriétaires de Sillery,  
Henri Turcotte  
Caisse Populaire,  
Robert Bellefeuille, gérant
- 1453 Hallé Lucien, pilote
- 1461 Poste de Taxis Maguire, Enr.
- 1463 Bella, Enr., Isabelle St-Pierre, prop.
- 1467 Tabagie Gauthier
- 
- 1210 Turcotte Henri, de H. Turcotte, Ltée
- 1214 Brochu Gaston-J., prop. J.-E. Valin, Enr.
- 1218 Samson Olivier, de Barry & McNamany
- 1220 Pagé Edmond, emp. Dépt Terres
- 1224 Chernis Jos., gérant Thos. Robertson Co., Ltd.
- 1228 Frenette Philippe, de Frenette & Fils, Enr.
- 1232 O'Connor Richard, broker (rés.)
- 1236 Julien J.-A., conducteur C.N.R.
- 1240 Mercier Armand, emp. Abattoir Gingras
- 1242 Garneau Rémi, emp. Abattoir Gingras  
Garneau Maurice, emp. Gar. H. Jolin  
Garneau Pierre, mécanicien  
Garneau Gaétan, emp. Sunoco
- 1244 Bélanger Octave, C.A., C.R.A.  
Matte Mlle Hélène, ménagère
- 1246 Squarey F.-Charles, sr, vétérinaire
- 1248 Santerre Simon, agent "Sem. Commerc." Robitaille Dominique, marchand meubles
- 1250 Penney Chs.-B., gardener
- 1252 —
- 1260 Duggan Arthur, élect. Que. Power Sheppard
- 1270 Duggan Edward  
Duggan Miss Sussy  
Lévesque Mlle Elizabeth  
Nadeau Raymond, peintre
- 1272 McGrath Thomas, emp. Chenor
- 1274 Girard Pierre, emp. Lait. Brookside
- 1276 Maguire Lunch, G. Nanais, prop.
- 1278 Nanais G., prop. Maguire Lunch (rés.)
- 1280 Boulangerie Populaire, boutique,  
R. Trempe, prop.
- 1282 Parent Geo.-Omer, horloger et bijoutier
- 1284 Trempe Rosaire, boul. (rés.)
- 1290 Godin Emile, commis boucher
- 1292 Trempe J.-A., Enr., Jos. Drapeau, prop.
- 1294 Drapeau Jos., (rés.)
- 1296 Fontaine Lionel, comptable
- 1298 Bédard Mlle Laurette, nouveautés
- 1300 Hudon Olivier, photographeur
- 1302 Rivard Séraphin, rentier
- 1304 Agence Provinciale Québec, Inc.  
Jalbert Distributing Agency
- 1306-1308 Lachance Jean-Robert, pharmacien (et rés.)
- 1314 Roberge Mlle Annette, lingerie pour dames
- 1316 René's Lunch, André Larue, prop.
- 1320 —
- 1322 St-Michel Henri, rép. chauss., boutique
- 1324 Thivierge Paul, nouv., prélatrs, lingerie
- 1326 Cloutier Ben., meubles
- 1328 Picard Mlle Esther, spécialités pour enfants et articles de fantaisie
- 1330 Dionne J.-A., épicière
- 1332 Dionne J.-Albert (rés.)  
Dionne Sylvio  
Dionne Mme veuve Aldéric
- 1350-1 de Léry J.-G.-C., notaire (rés.)  
Hodgson James, fonct. féd.  
2 Bougie Gérard, emp. Hôtel de Ville Sillery  
4 Blais Alfred, rentier
- 1352 Sillery 5, 10, 15,  
Jean-Louis Lepage, prop.
- 1354 Roux Electrique,  
M.-T. Gosselin, prop.
- 1360-1366 Centre Electrique, Enr., succ., Alb. Dagenais et Fern. Ouellet, coprops
- 1362 Merritt Kenneth L., Bank N.S.
- 1364 Poirier Emile, emp. C. Robitaille
- 1368 Roset Super Market,  
Langlois Gérard, prop.
- 1384 Marcoux Oscar, emp. C.N.R. Exp.  
Marcoux Réginald  
Marcoux Majella, emp. Défense Nat.  
Marcoux Gérard, emp. C.N.R.  
Marcoux Mlle Gertrude, serveuse  
Marcoux Mlle Marguerite, emp. Bardou fleuriste  
Marcotte Mlle Madeleine
- 1400 —
- 1402 Roux Majella, électricien
- 1408 L'Eléphant Blanc, Mrs. F. C. Manley and Mrs. W. G. Shettler, props.  
The White Elephant
- 1410 Morisset J.-Albert, rép. bicycles
- 1412-1416 Chouinard P.-R., Enr., nouveautés, marchandises sèches, etc.
- 1418 Morissette Albert, emp. civil  
Chouinard P.-R., nouveautés (rés.)  
Beudet Mlle Lucia
- 1432 Gignac Wilfrid, contracteur
- 1442 Warsop Tower Tools, Ltd., F.-Marcel Dion, rep.  
Taxi St-Louis, Gagné & Gagné, props  
Salon Barbier Arel  
Arel Louis, prop. (et rés.)
- 1444 Cloutier J.-Bte, agronome, gér. bureau Ass.-Chôm.  
Cloutier François, médecin  
Cloutier Mlle Agathe, g.-m.g.  
Cloutier Mlle Lise, emp. Que. Power
- 1452 Lamonde Elzéar, march. bois (rés.)  
Lamonde Alfred, emp. C.N.R. Express  
Lamonde Paul, emp. John Ritchie  
Lamonde Mlle Gertrude, emp. Hôp. Jeffery Hale
- 1454 Catellier J.-A., restaurant
- 1460 Huot Marcel, horloger et bijoutier
- 1464 Doré Louis, contremaitre
- 1466 Gignac Emile, rentier  
Gignac Mlle Madeleine, sténo  
Gignac Mlle Rita, commis magasin  
Faguy Mme Gaud.
- MARGUERITE-BOURGEOYS**, de 857 St-Cyrille au Chemin St-Louis, allant vers le sud.—From 857 St. Cyrille to St. Louis Road, going South.
- 1041 Roy Armand, sec. ministre
- 1065 Shaienks Jean-Noël, voyageur  
Gagnon J.-Arthur, négociant
- 1075 Bourassa B., rentier  
Bourassa Guy, prof. Conservatoire de Musique
- 1085 Tremblay Arthur-E., emp. Taxe de Vente  
Tremblay Mlle Florence, sténo  
Caron Mlle Cécile, garde-malade
- 1095 Charland Henri, directeur adjoint de la Sûr. Prov.
- 1105 Gagnon Isaure, de Gagnon & Frère
- 1115 Gravel Joseph, rep. Gordon Mfg. Co.
- 1125 Daviault Lionel, emp. Terres et Forêts
- 1135 Richard Marc, de Richard & Frères
- 1145 Richard Marcel, de Richard & Frères
- 1155 Kerr W. S. C., élect. Anglo-C. Pulp
- 1165 Bouchard Ernest, coprop. Bouchard & Robitaille
- 
- 1014 Lachance Paul, Capt. de bateau
- 1042 Vallière Phil., asst. controller Q. Power
- 1050 Jennings Sydney F., chemist Anglo-C. Pulp
- 1060 Almeras Maurice-G., agent voy. C.N.R.
- 1070 Savéreau François-Armand, emp. Corp. Prêt et Revenu
- 1080 Plante J.-Désiré, surt Prudential Ins.
- 1090 Fortin Geo., emp. B. du Revenu
- 1100 Verreault Gérard, notaire
- 1110 Gobeil A.-R., I.F.
- 1120 Carrier Henri-Ls, emp. Com. Acc. Travail
- 1130 Cloutier Joseph-H., pilote
- 1140 Valois Léon, chef cartographie Min. des Mines
- 1150 Perron Louis, agronome
- 1160 Carpentier Léo-P., gérant Webster & Sons, Ltd.
- 1170 Roberge J.-M., voyageur
- 1180 Laliberté Eugène, emp. civil  
Laliberté Clément, voy. Caverhill & Learmonth  
Laliberté Mlle Jacqueline  
Laliberté Mlle Yolande, com. bureau
- MARIE VICTORIN**, de Charles Huot à l'est.—From Charles Huot going East.
- 2414 Walsh A.-J., voyageur
- 2420 Audette Maurice, acheteur Thibodeau & Frères
- 2430 Bruneau Geo.-Henri, coprop. de Ross Corset  
Chouinard Pierre, comptable Chartré,  
Samson, Beauvais, Gauthier & Cie  
Suzor Côte
- MASSÉ**, de la Côte de l'Eglise allant à l'ouest.—From Church Hill going West.
- 2008 Ouellet Antoine, imprimeur et échevin de Sillery  
Antoni, magicien et illusionniste  
Ouellet Paul, étudiant  
Ouellet Mlle Fernande, emp. Com. Acc. Travail  
Ouellet Jacques, prop. Imprimerie Canada
- 2012 Fortier J.-Emile, voy. de commerce
- 2016 Dussault Henri, comptable
- 2020 Commission Scolaire Catholique de la Cité de Sillery  
Grondin Gérard, ass't comptable B. d'Economie, sec. Com. Scolaire Sill.  
Nolin Mlle Gabrielle, emp. Le Soleil
- 2024 Sewell H.-M., emp. Price Bros.
- 2028 Owen E., special officer Dept. of Public Instruction
- 2032 Shoiry Ed.  
Shoiry Fouard
- MAXFIELD**, du Blvd Laurier à 1678 Chemin St-Louis, allant vers le sud.—From Blvd. Laurier to 1678 St. Louis Road, going South.
- 1215 Presbytère St-Charles Garnier  
Morel J.-Alphonse, révd, curé  
Rousseau Eddy, abbé, vicaire  
Tremblay Jean-Paul, R.P., C.S.C.  
Bourret Hébert, abbé, vicaire  
Quirion Jean, abbé, vicaire  
Potvin Pascal, abbé, prof. Univ. Laval  
Sœurs de Ste-Jeanne d'Arc  
Eglise St-Charles Garnier
- 1229 Couvent St-Charles Garnier, Mère Marie du Rédempteur, directrice
- 1255 Ecole Supérieure St-Michel,  
Frère Rodolphe, directeur  
Maranda Mme Fernand, cuisinière
- 1279-1 Demers Albert, fonct. fédéral  
2 Pagé Ed., biologiste Univ. Laval  
3 Rothchild F., salesman  
4 Gauthier Jean, vendeur

- 1279-5 —  
6 Francis Keith G., ing. contracteur  
7 Clément Marcel, professeur  
Clément André, c.e.ph.  
8 Durocher J.-Philippe, gérant Metropolitan Life Ins. Co.
- 1311-5 Grenier Fernand, comptable lic.  
7 Mitchell P. J., voy. com.
- 1315 —  
1361 Giroux Arth., jardinier  
1381 Savage Mrs. widow Annie  
Savage James, gardener
- 1383 —  
1391 Belleau Henri, jardinier  
Fleming Ths. jr, assembler Davie Shipbldg.
- 1393 Ferry Raymond, cuisinier  
1401 Aubin Pierre, jardinier  
1403 —  
1409 Aubin René, menuisier
- 1212 Beaudoin P.-E., contracteur  
1218 Roy Lionel, de J.-A. Roy, station de gazoline
- 1222 Simard Mme DuBerger  
1230 Boulet G.-H., C.A., de Boulet & Boulet  
1242 Simard DuBerger, voyageur  
Girard Mme Gertrude-J.  
Simard Mme Pauline-J.
- 1272 McClintock Mlle, lingerie, Childrens' Wear
- 1274 Drolet J.-H., chaussures
- 1276-18 Gignac J.-P.  
20 Deslauriers Gaétan, insp. assurance  
22 —  
24 Irving J. J., marine engineer
- 1278 Ferronnerie, H.-P. Rouleau, prop.
- 1290 Epicerie Maxfield, J.-Chrétien Vien, prop.  
Salon Barbier Genest, Jos. Genest, prop.
- 1292 —  
1296-1 —  
2 LaRue Delphis, de D. LaRue, Ltée  
3 Burns Thomas, chief engineer  
4 McNicoll Leonard (rés.)  
5 Tillman R.-P., mech.  
Tillman D., machinist  
6 Lacasse Geo., comptable  
7 Tompkins W. E.  
8 Squarrey S., emp. Ang.-C. Pulp
- 1298-1 Bruneau Mlle Lucienne  
2 Beach H. V., Insp. Impôt Corporations  
3 Sharpe H. W.  
4 Larsen A. I.  
5 Simard Gilles, aviateur  
Montminy Marcel, emp. Anglo-C. Pulp  
6 Lamb Chesley
- 1300-1 —  
2 Jussup G. H.  
3 Bilodeau F.-J.-D., emp. Canadian Ingersol Rand  
4 McReynolds J. W., mech. eng.  
5 Reed R. C.  
Heurtley C. M.  
6 —
- 1320-1 Hipwell E. C., emp. R.C.H.A.  
2 Norton E., dist. mgr. Turnbull Elev.  
3 —  
4 Donaldson George, major C. Army
- 1358 Robichaud Donat, emp. Shell Oil  
1368 Gauthier J.-B., emp. s. civil  
Robichaud Marcel, commis
- McINENLY** — de la Côte de l'Eglise allant à l'ouest.—From Church's Hill going West.
- 2011 Bouchard F.-G., mécanicien  
Bouchard François, fermier  
Bouchard Mlle Oliva, ménagère
- 2017 Bergeron Mme veuve Arthur  
Bergeron J.-Chs, chauffeur  
Bergeron Laurent  
Bergeron Mlle Monique, emp. Rock City

- 2019 Sévigny Mme veuve Eugène  
Sévigny Mlle Eugénie  
Giroux Rosario, c.-maitre peintre  
Giroux René  
Giroux Mlle Yvette, relieuse  
Giroux Mlle Gertrude
- 2010 Huot Edmond, jr, emp. Ch. Frontenac  
2012 Soulard Jos., restaurant et rés.  
2018 Julien Mme veuve Alfred  
Paquet Adrien, imprimeur
- 2020 Paquet Mlle Jacqueline, sténo  
Paquet Emmanuel, menuisier  
Paquet Mlle Marie-Jeanne, commis  
Paquet Philippe, menuisier  
Paquet Mlle Annonciata  
Paquet Mlle Anne-Marie  
Giroux Majella, chromeur
- 2028 Tardif Auguste, menuisier  
Tardif Mlles Annette et Lucienne  
Tardif Donat, mécanicien
- 2030 Myrand Raoul, emp. Brookside  
2032 Gignac Mme veuve Désiré  
Gignac Daniel  
Vézina Armand, voy. prod. pharmac.
- MONT ST-DENIS**, de l'avenue Wolfesfield allant à l'ouest.—From Wolfesfield Avenue going West.
- 985 Harney William, contractor  
1025 Byrne Frank, pulpwood merchant  
1055 Vallerand Léo, repr. E. B. Shuttleworth Chemical Co., Ltd.
- 984 Lazarovitch Sydney, avocat  
994 Turgeon Frs, de L.-P. Turgeon & Fils  
1004 Archer Maurice, Major, Consulting Engineer
- 1014 Giroux Maurice, médecin  
1050 Aubin P.-G., marchand (rés.)  
Aubin Claude, avocat (rés.)  
Aubin Eric, étudiant Univ. Laval
- NÉRÉE BEAUCHEMIN**, de Charles Huot à l'est.—From Charles Huot going East.
- 2413 Houde André, comptable en chef Dépt Procureur-Général
- 2419 Boulanger Léon, emp. civil  
Suzor Côte
- 2408 Bourdeau Guy-W., vendeur Léo-T. Julien
- 2414 Goodyear Edward, civil emp.  
2420 Bisailon G., i.p.  
Suzor Côte
- OAK (Avenue)**, de 2018 Chemin St-Louis allant au nord.—From 2018 St. Louis Road towards North.
- 1281 Chambers R. J., ing. Anglo-C. Pulp  
1291 Gaumont Marcel, avocat  
1309 Scott James Guthrie, sec. Harbour Comm.  
Peters J. B., Major annuitant  
1355 Ahern Paul, Custom officer  
1365 Quart George, sr., annuitant  
Quart George, jr., of Quebec Ship Co., Reg'd.  
Quart Miss C., emp. C.N. Telegraph  
Quart Miss Mary
- 1391 Seale Lewis Wm., manager Stadacona Box & Lumber Co.
- 1407 McNally J.-A. mgr. woods dept. Brown Corp'n.
- 1421 Billings H. S., special officer Dept of Education
- 1441 Lyon Vincent E., marchand (rés.)  
1445 Simons R. E., coprop. Simons  
1449 Tracy L. S., lumber inspector  
1457 Styles G. E.
- 1272 Hanson L. A., supt. Int. Fertilizer  
1278 Turcot Adrien, rep. Autographic Register System
- 1280 Hunt T. P., ing. Bell Tel.  
1300 Dunkerley William, ass.-treas. Price Bros.  
Dunkerley Mrs. Annie

- 1330 Lougheed H. S., Ind'l. Svc. Specialties  
1344 LaRue Jacques, C.A. (rés.)  
1374 LeBrun J.-Paul, courtier ass.  
1410 Godbout Paul, de Paul Godbout, Inc.  
Godbout Mlle Pauline
- 1442 Pigeon Anasthase, I.P. Voirie  
1450 Précourt Jules, prés. Montcalm Automobile, Inc.  
Précourt Mlle Louise
- 1458 Aubin W., Travelling Passenger Agent  
Aubin Mlle Thérèse, sténo  
Aubin J.-J.
- PARC CHAMPOUX**, du Chemin St-Louis à rue Forget, allant vers le nord.—From St. Louis Road to Forget street, going North.
- 1395 Pomerleau Dr René, off. en charge Bureau Pathologie, Min. des Terres & Forêts et prof. Fac. des Sciences
- 1401 Lemieux Renault, médecin  
1403 Clément Henri, de Clément & Guimont  
1411 Champoux Paul, prés. Laur. Auto, Inc.
- 1390 Champoux Jean, v.-prés. Laur. Auto, Inc  
Champoux Jean-Marc, étudiant  
Champoux Mlle Lise
- 1400 Faesler Carl, Sr, prof. Faculté des Sciences
- 1408 Champoux Roland, prop. Chez Pasteur  
1410 Trudel Ferdinand, vétérinaire  
1412 Fortin Jos., de Fortin & Fils  
Fortin Mlle Pauline  
Fortin Claude, étudiant
- PARC DES SOURCES**, de 1643 Chemin Gomin au sud.—From 1643 Gomin Road to South.
- 1695 —  
1701 Gagnon Victorien, march. chaussures  
Gagnon Mme A.-G.  
Picard Mlle Noëlla, gérante Kresge St-Roch
- 1705 —  
1696 —  
1700 —  
1706 —
- PARC FALAISE (Avenue)**—Part de 1581 Côte Gignac, vers l'Ouest, jusqu'à La Terrasse du Parc Falaise.—From Gignac Hill 1581, towards West, to Park Falaise Terrace.
- 2484 Addie K., emp. Que. Power  
2490 Béland J.-H., N.P.  
2498 Cloutier Robert, chimiste Int. Fertilizer
- 2504 Butterill H.-J., prof. Eng.  
2516 Roy J.-A., de Quebec Adjustment Bur.  
2522 Sansfaçon Jean, comptable Eug. Chalfour
- 2528 Marcoux Nil, agt gén. Singer Sewing Mach.  
2536 Kelley Conroy, emp. C.P.R.
- PARC RAZILLY**, de 2150 Bourbonnière vers le nord en demi-cercle revenant à l'extrémité Ouest de Bourbonnière. — From 2150 Bourbonnière towards North in semi-circle from returning to extreme West of Bourbonnière.
- 2165 de Tilly G.-N., gérant Le Petit Journal
- PARC THORNHILL PARK**, de 651 St-Cyrille vers le sud en demi-cercle. — From 651 St. Cyrille towards South in circle form.
- 1072 Guérin Gérard  
1076 Johnston Douglas, lawyer (rés.)  
1078 Bouchard Maurice, architecte (rés.)  
1080 Brock Stanley E., Asst.-Managing Director Industrial Life  
1082 Gariépy L.-Phil., dentiste (rés.)  
1084 Talbot Louis-René, prés. René Talbot, Ltée
- 1086 Malouin  
1088 Smith Chas.-H., Anglo-Cdn. Pulp

1090 Turcotte Maurice, médecin (rés.)

**PASTEUR**, de Boisjoli vers le sud (ne débouche pas) (Parallèle à Maguire).—From Boisjoli towards South (Blind) (Parallèle Maguire).

*Brûlard*

1291 McColm W. F., mgr. Donnacona Paper  
1305 Rattray E. E. B., sec. Gale Brothers Ltd.

*Brûlard*

1280 Simpson Frank, gérant Crane Co. Ltd.  
Botton Miss Effie

1290 Boyle S. W., actuaire Cie L'Industrielle

1300 Quart Harry, de Entreprise, Ltée

**PLACE DE LA CHESNAY**, de 1680 Chemin Gomin vers le nord en forme demi-cercle.—From 1680 Gomin Road towing north in circular form.

1735 Arseneault Jacques, de Montcalm Auto  
Richard Lucien

1720 Lessard Jean

**PLACE MONCEAUX**.—De l'avenue des Hospitalières, 2439, jusqu'à l'avenue du Parc Falaise, vers l'est.—From des Hospitalières Avenue, 2439, to Parc Falaise Avenue, towards East.

2527 Gendreau J.-C., agronome

2529 Duval André, N.P.

2537

2539 Duval Paul, N.P.

2543 Nesbitt I. G., Grain Broker

**PLOËRMEL**, de 771 St-Cyrille au Chemin St-Louis, allant vers le sud.—From 771 St. Cyrille to St. Louis road, towards South.

1021 Dean John W., annuitant

1035 Martin J.-P., comptable Pratte & Côté

1043 Fugère Pierre, de Hamel, Fugère & Cie, Ltée

1051 Sarault G.-E., ing. et prof. Fac. Sciences

1053 Barbeau Chs.-E., voyageur

1063 Paquet Lucien, emp. Min. Bien-Être Social et de la Jeunesse

1071 Chamberland D., comptable Lait. Arctique

1083 Lesage Mme Laurent

1091 Champoux Guy, négociant

1103 Dubuc Mme veuve T.-D.

Dubuc J.-P., avocat, gér. T.-D. Dubuc, Ltée

Bélanger Mme M.-D.

1111

1121 Lamontagne Gilles, de Korcker Shop

1135 Lessard Léonce, chir. dentiste, rés.

1141 Soles W. E., ass't. gen. mgr. Anglo Pulp

1155 Rattray J. E., emp. Anglo-C. Pulp

1163 Chalifour Mlle Bernadette, g.-malade Chalifour Mlles M.-Lse et Antoinette

Ouellet Mme Alf., modiste

Ouellet Jean, emp. Deslauriers, Ltée

1185 Chalifour J.-On., de O. Chalifour, Inc.

Chalifour Paul, E.E.D.

Chalifour Marc, étudiant Beaux-Arts

1020 Jobin François, avocat

1030 Cloutier Louis, Dr. prof. Faculté des Sciences

1040 Marceau Gérard, C. A., de Chartré, Samson, Beauvais & Cie

1050 Marcoux Henri, médecin (rés.)

1060 Hendler Z., prés. Maison Laval

1070 Perreault Arm., gér. McColl F. Oil Co.

1080 Foley A.-Roger, médecin épidémiologiste du Min. de la Santé

1090 Cloutier Robert, pilote

1100 Forest J.-R., prés. et adm. Com. des Pensions de vieillesse et Office de l'Assistance aux Mères Nécessiteuses, St-Eustache 80

1110 Risi Dr Joseph, prof. F. des Sciences

1120 Chalifour Edouard, vendeur

Chalifour Claude, emp. J.-J. Joubert

Chalifour Guy, emp. Pétroles, Inc.

Chalifour Michel, emp. Franklin Glass

1130 Marcoux Ad., commis Dépt Police Prov.

1138 Frenette Ls-Fernand, emp. Terres & Forêts

Doré Mme veuve Jos.

1140 Chalifour Jean, courtier ass.

1150 Laviguer Gustave, agt d'ass. (rés.)

Derome Mme veuve J.-N.-L.

1160 Leman André, C.A.

1180 Lambert Paul, de la Com. Munic.

Nichols Miss Lizzie

Lambert Guy, étudiant

Lambert René, étudiant Univ. Laval

**PRESTON**, du Blvd Laurier à rue St-Michel, allant au sud.—From Laurier Blvd. to St. Michel street, towards South.

1209 Châteauevert Mme veuve Alex.  
Châteauevert P.-R., emp. Veteran Affairs

1211 Kennedy J.-C., rep. Belding Corticelli

1215 Leclerc J.-Arthur, inspecteur général Banque d'Economie de Québec

1217 Schofield E. W., emp. Bell Telephone

1219 Gagnon Paul, agent mfrs

1225 Chauveau Charles, major

1227 Pelletier Charles-Eugène, journaliste

1231 Warren Pierre, ingénieur civil

1235 Cadrin Gaston, vice-prés. Club Athlétique Champlain, Ltée

1241 Nadeau Lucien, comptable

1245 Wood N. W., special officer Education Dept.

1251 Laliberté G.-Sarto, contrôleur Anglo-C. Pulp

1261 O'Regan Walter R., shoe designer

*Sheppard*

1295 Dillon T., emp. civil

1297 Giroux Léopold, ing. C.P.R.

Tobin T. J., chauffeur

Tobin Gérard, police mun.

1301 Corriveau Albert, emp. C.N.R.

1303 Pouliot Roméo, emp. Agriculture

1319

1321 Paquette Adrien-L., surintendant

Dom. Arsenal

Paquette Jean-Claude, rép. radios

Paquette Mlle Hélène

1329 Dubé Henri

1357 Dion J.-A., emp. Dépt des T. & Forêts

1369 Faure Charles, fonct. fédéral

1375 Koenig Maurice, pilote

1391 Julien McGill, opér. Usine filtration

Julien Raymond-Marie, journalier

Julien Sarto, chauffeur camion

Julien Gérard, commis

1210 Giroux Roland, gérant Metropolitan Store

Archambault Mme B.

Magnan Tancrede

1214 Gerrett P.-S., rep. Dunlop Tire Co., Ltd.

Gerrett Norman, student

Imrie Miss F., annuitant

1218 Chapireau A., prop. La Vogue Lucille

1224 Bossinotte Antonio, Dr, chef de la div. de l'Assistance Publique Ministère de la Santé

Tardif Mme Geo.-N., rentière

1228 Archer Guy-L., de G. & G. Bros., Ltd.

1234 Ray W. R. G., emp. Can. Import

1240 Auger Antoine, de Auger & Auger

1246 Burstall J. W. H., Sales rep. Products & Service Ltd.

1260 Delaney P.-J., emp. Anglo-C. Pulp

*Sheppard*

1294 Légaré François-X., père, rentier

Légaré François-X., fils

1296 Lessard Paul.-Eug., emp. Valcartier

Roy Henri, emp. Robin Hood

1300 Vance Harold H., gérant Théâtres Victoria, Cambrai et Classic

Vance Mlle Valérie

1324 Michaud Raymond, secrétaire Dépt Procureur Général

1336 Letarte André, courtier en obligations

1350 Déry Maurice-E., courtier en débet.

Déry Eugène, voy. com.

Déry Jacques, emp. Lait. Laval

1360 Bilodeau J.-Louis, voy. de commerce

1374 Cournoyer Jérôme, I.C. Min. T. Pub.

1396 Thibaudeau Jules, gérant Savard & Hodgson & Cie

1410 Brochu Conrad, beurrier

Watson Ernie, emp. Bell Tel.

1418 Doyle H., voy. com.

1420 Michaud Mlle Antoinette, institutrice privée

1424 Tremblay Nap., menuisier

Tremblay Paul-Emile, menuisier

Tremblay Gabriel, menuisier

Tremblay Henri, menuisier

**ROUSSEAU (Avenue)**, du chemin Gomin à la rue St-Michel, allant vers le sud.—From Gomin Road to St. Michel St., towards South.

*Chemin Gomin*

1131 Lefrançois Aurèle, agt manufacturier

Lefrançois Mlle Gisèle

1155 Doré Jean, c.-maitre Can. Prefabrication

*Bourbonnière*

1187 Drouin Jean, pharmacien

*Blvd Laurier*

1203 Frenette Mme P.-L.

Filion Mme Eliane

1207 Chartrain Paul, avocat (rés.)

1215 Atkinson Mrs. widow H. C.

1217 Gagnon J.-Edgar, coprop. Gagnon & Frère

1221 Robitaille Emile, papeterie (rés.)

1233 Savard Paul, A.G., I.F.

Savard Mlle Louise

1239 Upton Brian, City Editor Chronicle Telegraph

Melanson Thomas, emp. Anglo-C. Pulp

1243 Smith David K., annuitant

1247 D'Anjou Roland, chef circulation "Le Soleil"

*Sheppard*

1277 Roy Maurice, voy. Lever Bros.

Lachance Wilfrid, emp. M. Turcotte

1283 Grandbois Marc, inspecteur

Morgan Thomas, annuitant

1295 Boutel Alex., emp. B. C. N.

1305 Poitras J.-M., gér. J.-E. Poitras, Enr.

1315 Jacques Aimé, menuisier

Vermette C.-E., emp. civil fédéral

1321 Paradis Alfred, menuisier

1331 Jeddry John, entrepreneur

Blouin Lucien, agt ass.

1339 Hamel Georges, marchand fourrures

Francoeur Mme A.-E.

Francoeur Mlle Annette, emp. civil

1349 Ferland Richard, comptable

1351 Ferland Mme veuve J.-A.

Ferland Guy, comptable Hôtel Ville, Sillery

Ferland Mlle Jocelyne, sténo

Ferland Claude, étudiant

1367 Poulette R., gérant Banque Commerce, succ. St-Roch

1369 Bélanger J.-Arthur, emp. civil

1375 Payne P., ing. C.N.R.

Morin Edgar, étudiant

Morin Gilles, étudiant

1379

1381 Tessier Aug., emp. civil

1435 Doré Sarto, industriel

1202 Caron Maurice, médecin (rés.)

1208 Dupont Wheeler, avocat, dir. Service Rel. extérieures Cie Ass. La Laurentienne

1210 Méthot Adrien, agent d'assurances

- 1214 Landry J.-Aurèle, commis malles  
 1216 Doddridge J.-P., emp. Veteran Affairs  
 1218 Bourque Jacques-J., de Bourque Electric, Ltd.  
 MacKenzie Mrs. widow W. G.  
 1220 Mercier Chs.-H., commis de malles  
 1224 Drolet J.-H., march. de chaussures (rés.)  
 1228 Montminy G.-H., contracteur, de Montminy, Inc.  
 1234 Stecca Angelo, sur. Cie Marbre et Tuile Stecca Mlle Erna  
 1238 Lemieux Beaudoin, pourvoyeur Conseil Exécutif  
 1242 Nadeau Lucien, emp. Min. de la Santé  
 1246 Stobo W. E., chemical eng.  
 1248 Morin Ben., voy. com.  
 1252 Vallée Mme veuve Arthur  
 Vallée Mlle Paule, sec. Univ. Laval  
 Vallée Mlle Marcelle, emp. civil  
 Vallée de Gaspé, emp. Univ. Laval  
 Vallée Jean, emp. civique

*Sheppard*

- 1278 Pouliot Jean-Pierre, de la Cie Jacques-Cartier  
 Racine Roland, emp. Pharm. Jolicœur  
 1286 Bossé L.-A., constable C. P. R.  
 1294 Pothier Léo, emp. civil  
 1304 Emond Albert, emp. Laiterie Laval  
 1314 Dugal W.-G., électricien  
 1324 Pouliot Mlle Madeleine  
 Pouliot Mme Lauréat  
 1334 Fiset Gérard, emp. C.N.R.  
 Devarenes Gérard, boucher  
 Devarenes Mlle Thérèse  
 Devarenes Mlle Marguerite  
 1346 Lemieux J.-A., gér. Renaud & Cie  
 Lemieux Mlle Simonne, G.-M.G.  
 Lemieux Mlle Jeanne, fonct. fédéral  
 Lemieux Mlle Cécile, artiste dessinatrice  
 Lemieux Mlle Maria  
 Lemieux Mlle Maud  
 Lemieux Mlle Yvette  
 1350 Dion Michel, industriel  
 1360 Godbout Mme J.-A.  
 Godbout Mlle Germaine, sténo  
 Godbout Mlle Gabrielle  
 Godbout Mlle Marguerite  
 1370 Geoffrion Guy, Sec. Prés. des Elections  
 Angers Emile, emp. U. Ste-Marie  
 1392 Myers J. L., chemist  
 1396 Roy Martial, emp. civil  
 1400 Schofield S.  
 King Mrs. widow S.

**ROY**, de la Côte Sillery allant à l'Ouest.—  
 From Sillery Hill going West.

- 2011 Roy Henri, machiniste  
 Roy Mlle Claire  
 2010 Roy Xavier, menuisier  
 Roy Jules, jardinier  
 Roy Mlle Gabrielle  
 Roy Mlle Juliette

**SARAH**, de 1626 Chemin St-Louis, près du cimetière St-Patrice, à Ave Sheppard, allant vers l'est.—From 1626 St. Louis Road, near St. Patrick's cemetery, to Sheppard Avenue, towards East.

- 1271 Myrand Mme veuve Ernest  
 Myrand J.-P., commis  
 Myrand Mlle Colette, commis bureau  
 Myrand Mlle Denise, sténo  
 Myrand Mlle Thérèse, comptable  
 Myrand Mlle Louise, G.-M.G.  
 1273 Throop Eddie, Can. Army  
 1275 Patterson William, federal civil service  
 1277 Cullerton Ths., annuitant  
 Cullerton Clement, carpenter  
 1279 Cullerton Cecil, emp. Harbour Comm.  
 1281 Harding Henry Chs., jail guard  
 1283 Desrochers Jos., jardinier  
 1291 Levasseur Gérard, emp. civil  
 1293 Bilodeau Arthur, emp. civil

- 1295 Rancourt Georges, emp. Lt-Gouverneur  
 Rancourt Mlle Rita  
 1297 —  
 1301 Lemay Elphège, cond. autobus  
 1309 Rancourt Joseph, emp. Bois de Coulonge  
 1315 Sleeth John, shoemaker  
 1325 Samson Ovila, emp. Borden  
 1327 Giroux Henri

- 1282 Labadie Cyrille, fonct. fédéral  
 1284 Drouin L.-P., agent d'assurances  
 1286 Richards John, annuitant  
 Vidal Romain, journalier  
 Barrette Mlle Antonia, couturière

**SHEPPARD**, de 1267 Maguire à 1598 Chemin St-Louis, allant vers l'est.—From 1267 Maguire to 1598 St. Louis Road, towards East.

- 1501 McHugh Miss C., grocery (res.)  
 McHugh William, annuitant  
 1525 St-Pierre C.-Arthur, cond. Quebec Ry.  
 Daigle Antonio, cuisinier  
 1527 Marcotte Arthur, gardien  
 Marcotte Adrien, plombier  
 Messely Mme Jacques  
 1535 Marcotte Lionel, voy. de commerce  
 1545 Guay Alfred, menuisier  
 Rhéaume Mlle Huguette, emp. Industrielle

*Sarah*

- 1581 —  
 1583 Deschênes Gérard, concierge  
 1601 Garage Sheppard,  
 Maurice Désilets, prop.  
 1605 Sillery Market, Marmen Lucien, prop.  
 1611-2 Rouleau H.-P., quinc. (rés.)  
 4 Sommerville Alfred Gardon, emp.  
 Banque Montréal  
 6 Rousseau Paul-E., gérant J.-E. Rousseau  
 8 Flynn Percy, avocat  
 1615 Pharmacie Douville, Robert Douville, prop.  
 1623 Banque Can. Nat., succ. Sillery,  
 Pierre-Paul Métivier, gérant  
 1625-10 Randoin R.  
 12 Boudreau A., tabaconiste (rés.)  
 14 McGilvray R. W., ing. Davie  
 Shipbuilding  
 16 Laferty C.-A.  
 1631 Tabagie Garnier, A. Boudreau, prop.  
 1693 Larsen Axil, paper maker Anglo-C. Pulp  
 1695 Todd Jack, emp. Maurice Pollack  
 1701 Giguère Jules, emp. M. Cauchon, Ltée  
 1703 Jolin Edmond, journalier  
 Roy Albert, contremaitre chaussures  
 1715-1 Round A. J., purchasing agent  
 Consolidated Paper  
 2 Gauvreau Guy, capt. militaire  
 3 Duperré Mlle L., sténo  
 4 Bousquet Mlle Simonne, rentière  
 5 Travers Art. H.  
 6 Chalifour Gabriel, emp. Geo. Chalifour  
 1725-1 Raymond Emile, gérant La Société  
 Centrale d'Hypothèque et de Log.  
 2 Ellis John, de Turnbull Auto Service, Reg'd.  
 3 Létourneau Laval, voy. com.  
 4 Lavigne Jean, ing. forestier Min. Terres & Forêts  
 5 Blouin A., prop. taxis Laurier, Enr. (rés.)  
 6 Maheux Georges, M.A., I.F., L.Sc. A., directeur du Service d'information et Recherches au Ministère de l'Agriculture  
 Maheux Mlle Marthe, ménagère  
 Société Linéenne de Québec  
 1727-7 Drouin Gilles, B.A., M.S.C., L'Industrielle Ass.  
 8 Lapointe Pierre, arpenteur et i.f.  
 9 —  
 10 —

- 1727-11 Lacasse René, voy. commerce  
 12 Marcotte Maurice, avocat  
 1751-1 Paquet Jean, dentiste  
 2 Syndicat de Construction Moderne, Ltée (Le) (bureau)  
 Lebrun J.-A., assurances  
 3 Hanrahan Owen, agent assurances  
 4 Paquet Jean, dentiste (rés.)  
 5 Montminy Roger, comptable  
 6 Ferland Raymond, repr. Int. Accountant Society

- 1761 Pouponnière Au Berceau Bleu, Mlle  
 Simonne Le Vasseur, g.-m.g., dir.  
 LeVasseur Mlle Eva, aide-g.-m.  
 LeVasseur Hormisdas  
 LeVasseur Mlle Simonne, g.m.g., directrice Pouponnière Au Berceau Bleu

- 1789 Letarte J.-A.-Frs, comptable  
 1791 Rompré Dom., ingénieur  
 1797 Pepin Clément, emp. Ass.-Chômage  
 Fréchette Lucien, emp. civil

- 1821 Vézina Thomas-D., voy. commerce  
 Mercier J.-Hervé, caissier  
 Vézina Jean-L., e.e.m.  
 1851 Gauthier Mme veuve Art.  
 Genest Edouard, emp. Imperial Oil

- 1861 Brousseau Adolphe, voy. Chinic Hardware  
 Brousseau Mlle Marie-Alice, comptable Ban. d'Economie  
 Brousseau Mlle Marguerite, emp. civil

- 1871 Plamondon Mme veuve Marius  
 Plamondon Mlle Louise, sténo  
 Plamondon Marius, artiste

- 1885 Bussièrre Fernand, courtier Hamel & Fugère & Co.  
 Bussièrre Mlle Béatrice, emp. Colonisation  
 Bussièrre Mlle Juliette, sténo

*Avenue des Pins*

- 1911 —  
 1917 De Champlain Mlle Fernande, emp. civil  
 De Champlain J.-A., commis de malles  
 Venne Mlle Rolande, emp. civil

- 1947 Pelletier Paul, gérant B. de Montréal  
*Avenue Preston*

- 1971 Marcoux Alfred, commis C.N. Express  
 1973 Côté Jules, emp. Palais Justice

- 1977 —  
 1979 Gagnon Charles, agent d'assurances  
 1981 Pilon Ubald, emp. Min. Agr. Prov.

*Maguire**Chemin St-Louis*

- 1500 St-Germain J.-B., épiciier licencié  
 1578 Morin Léopold, emp. C.N.R.  
 Morin Yvon, e.e.m.

*Luzembourg*

- 1580 Blouin A., courtier assurances  
 Blouin Mlle Josette, emp. A. Blouin  
 courtier assurances  
 Blouin Mlle Monique, sténo

- 1600 —  
 1620 Bouré Marcel-G., C.G.A., sec.-trés.  
 Cie Prémont, Ltée

- 1660 Bédard Fernand, contrôleur Faber & Fils  
 1674 Wilkins H., annuitant

*Marfield*

- 1684 Beaudet Léo, agent réclamations Que. Power

*William Nord*

- 1700 Parker M., emp. Anglo-C. Pulp  
 1750 Pfeiffer Walter, médecin  
 1760 Lebrun J.-A., assurances (rés.)  
 Lebrun Roger, étudiant  
 Lebrun Raoul, comptable  
 Lebrun Mlle Marguerite

- 1790 Blondeau Lucien, vice-prés. de Children's Shoe  
 Delisse Lucien, restaurateur

- 1822 —

*Avenue Rousseau*

- 1850 Bellavance Placide, rep. St. Lawrence  
Flour Mills  
Bellavance Mlle Pauline  
1874 Thibault Albert, ing. stationnaire  
Thibault René, taxi  
Thibault Gaston, commis

*Avenue des Pins*

- 1910 Ouellet Philippe, Col.  
Ouellet Aimé, ing. chimiste  
Gariépy Joseph-Eugène, voy. comm.,  
échevin  
Gariépy Pierre, comptable  
1924 Rochon Paul, emp. Baribeau & Fils

*Avenue Preston*

- 1970 Cole Edward, emp. John Ritchie  
1980 Pagé Germain, voy. de commerce

*Maguire*

**SILLERY COVE**, maintenant—now Chemin du Foulon.

**ST-CYRILLE**, de 100 Belvédère au Chemin Gomin.—From 100 Belvédère to Gomin Road.

- 635 Club Curling Jacques-Cartier  
637 Garneau Jean, avocat, emp. Comm. Acc. Travail  
651 Notre-Dame du Cénacle.—Maison de retraites fermées pour dames et jeunes filles, dirigée par les RR. SS. missionnaires de L'Immaculée Conception  
697 Vachon Mme veuve L.-R., emp. civil  
Plamondon Mlle Gabrielle, emp. Palais de Justice  
699 Babin Mme Henri  
Babin Mlle Charlotte, emp. Hôpital Anciens Combattants  
Babin Mlle Gisèle, emp. Bell Tel.  
Babin Mlle Monique, sténo Q. Power  
Babin Mlle Collette, commis  
Germain Mme Robert

*Thornhill Park*

- 701 Côté Mme veuve J.-H.  
Côté Yvan, comptable  
Côté Maurice, étud. Ecole du Meuble  
Côté Raymond, étudiant  
Côté Mlle Madeleine, emp. civil  
703 Tétréault Mme J.-H.  
705-1 Brossard Mme veuve Paul  
Couture Jos., ent. maçon  
2 Gosselin Ant., insp. Comm. Liqueurs  
3 Brousseau Roland, ajusteur d'ass.  
707 Lachance J.-R., entrep. plombier (rés.)  
Diamond J.-R., emp. B. de Montréal  
Bilodeau Théodore, voy. de commerce  
709 Routier Hector, sec.-trésorier, J.-L. Drolet Autos, Ltée  
Routier Gilles, emp. E.-A. Routier  
711 Jean J.-A.-P., notaire (rés.)  
715 Bouchard Geo.-E., arp.-géomètre  
721 Morisset Gérard, notaire, membre de la Société Royale du Canada, directeur de l'Inventaire des Œuvres d'Arts de la Province de Québec  
Morisset Mlle Odile, étud. Beaux-Arts  
Morisset Jean-Paul, étud.  
Morisset Denys, étudiant  
723 Paquet Gérard, de Eug. Paquet & Fils  
*Avenue Vimont*  
737 Garant Alphège, emp. Au Montcalm, Enr.  
Laberge Paul, voyageur  
739 Bérubé Fernand, gérant Les Soc. Jean Bonnel  
Bérubé Jean, avocat (rés.)  
Provost Albert, prop. Horlogerie Suisse  
741 Charron J.-E.-Doria, médecin vétérinaire, dépt de santé municipal  
Morency Benoit, C.A., de J.-Ls Morency, Inc.  
Michaud Alphonse, gérant Pollack

*Ave Gauthier*

- 745 Dussault J.-E., voy. commerce  
747 Trottier Geo., gérant C.P.R. Tel., Parl't  
749 Morin Paul-Emile, emp. Com. des Liqueurs  
751 Lambert Alfred, asst-surintendant C.N.R.  
753 Gauthier Jean-M., agent Lesage & Proteau, Ltée  
755 Dionne Jean-Paul, avocat  
757 Daigle Wilfrid, menuisier  
Forgues Fernand, I.F., Terres & Forêts  
Pabke Wm. Hugo, retired  
Pabke John, emp. Price Bros.  
Lagloire Pellerin, sec. Min. Agriculture  
Roy Louis, voy. com.

761 —  
763 Lemieux Joliette, ass't-paie-maitre de la Cité

- Lemieux René, emp. Morency entrep.  
Lemieux Mlle Clarindre  
Lemieux Mlle Madeleine, fonct. féd.  
Lemieux Mlle Gisèle  
765 Gadoury Wilfrid, emp. civil  
767 Ouellet J.-Wilfrid, gér. Metr. Life Ins.  
Ouellet René, commis Cie Paquet  
769 Baudet Irénée, emp. Colonisation  
771 Langlais H.-D., L.Sc.M., M.A.L., de Langlais & Frère, Inc.

*Rue Ploërmel*

- 773 Bolduc Paul-E., ing. marine  
775 Roy Alfred-M., agent  
777 Roy Camille, rep. Neilson Chocolates  
779 Burke Miss Gertrude  
Fiset Mme Jules, emp. B. Montréal  
Fiset Jules, jr, emp. C.N.R.  
Fiset Paul, emp. Industrial Life Ass.  
781 Saint-Pierre Eugène, avocat dépt. Procureur Gén.

*Avenue Holland*

837 Marchand Léon, emp. C. N. R.

*Ave de Montigny*

839 McDuff O. A., of Imperial Tobacco

- 841 —  
843 Bédard Antoine, comptable  
843 1/2 Bilodeau Mme veuve J.-Alyre  
Bilodeau Mlle Bérange  
Bilodeau Mlle Claire, g.-m.g.  
Bilodeau Mlle Thérèse, g.-m.g.  
845 Plante Claude, emp. Labrie  
Plante Lucien, comptable  
Plante Mlle Denise, emp. Singer

*Ave Belmont*

- 855 Malouin L., prés. Oscar Dubé  
857 Bourgault Léo, sr, tavernier  
Bourgault Léo, jr, étudiant  
Bourgault Jean, étudiant  
865 Roy Horace, distributeur Eastern Steel Products, Ltd.

*Ave Marg.-Bourgeois*

- 873 Langlois Omer, trés. C. Salaire Min.  
Van-Felson Mlles H. G. et W.  
875 Laurin Lucien, trés. Cie Paquet, Ltée  
877 Tourangeau Jacques, chimiste  
879 Campbell R.D., surveyor shipping  
881-1 DeVito Dave, emp. Chaussure Mod.  
2 Beaudoin Jules  
885 Jean Maurice, de Maurice Jean Gas stat.  
905 Dorion Jules  
915 Chartier Guy, emp. Can. Gen. Elect.  
923 Jobin Fernand  
931 Thivierge Jean, prés. L'Ami du Foyer  
935 de Rosa Raymond, de Raymond de Rosa, Inc.

**ST-MICHEL (Avenue)**, de Maguire à Maxfield allant vers l'est, vis-à-vis de l'Hôtel de Ville.—From Maguire to Maxfield towards East, opposite City Hall.

- 1651 Grondin & Savary, Ltée, bureau  
Grondin Alfred, contracteur (rés.)  
Savary Yvon, contracteur (rés.)  
Huart M.  
1653 Levesque Gérard, avocat (rés.)  
1671 —

- 1673 Lecler Camille, pourvoyeur Komo C.  
1697 Boisvert Josaphat, ent. peintre  
1699 Bastien Gérard, ing. civil  
1723-1 Belleau Art., livreur Sunoco Oil  
2 Mitchell Paul-Henri, emp. civil  
1725 Wilkinson J. T., chemical eng. Good-year Rubber  
1727 Wright Murray, gen. foreman Good-year Rubber

*Charles*

- 1731 Garage Blais, Charles Blais, prop.  
1841 Campbell C. C., Revd., rector (res.)  
1855 Lebrun H. C., emp. Pensions Vieillesse  
Lebrun H.-Conrad, emp. civil  
Lebrun Paul, emp. Pensions Vieillesse

*Rousseau*

- 1901 —  
*Ave des Pins*  
1931 Thorn C. R., district circulation mgr. Montreal Gazette  
1965 Gignac Emile, jr, emp. C. Acc. Travail  
1977 Trépanier Denis, insp. d'assurances  
1979 Roy Gérard, épiciier, de Roy & Fils  
1981 Tuppert H. J., Can. Army

- 1662-1 Dion Fernand  
2 Berg R. N., leather tanner  
3 Wills S. C., leather finisher  
1700-1 Audet Roméo, dessinateur  
2 Gervais D. N.  
3 Cameron Irvine, research scientist C.A.R.D.E.  
4 Deibert B., army R.C.E.M.E.  
5 Murphy C. A., techn. C.A.R.D.E.  
6 Peacock W. Bruce, chief draftsman C.A.R.D.E.  
7 Duchêne H., agent asnce-vie  
1928 Delaney Cyrille-J., lumber insp. O'Hearn Mrs. Robert  
1930 Quinn W. J., accountant Revenu Dept.  
1998 Tremblay Gérard, contracteur, bureau Bergeron Marcel, gardien prison  
2000 Nettoyeurs Sillery Cleaners  
Garneau Donat, gérant

**TERRASSE DU PARC FALAISE**, voir—see Parc Falaise.

**TERRASSE STUART**—Au haut de la rue Oak, qu'elle traverse. Part de la rue le Buisson pour s'arrêter aux terrains limitrophes de la rue Maguire vers l'Est.—Top of Oak St., starts from le Buisson to meet Maguire building lots. Towards East.

2051 Petersen J. M., gen. supt. Ritchie  
*Rue Oak St.*

- 2040 Turcot André, gérant North American Ass. Co. et consul du Mexique  
Turcot Mlle L.  
2086 Lobby O. B., Soc. Hypothèques et de Logements  
— Joseph W. K., of Joseph & Co., Ltd.

**THOMAS**, de la rue James à la rue Massé, près de la Côte de l'Eglise. — From James Street to Massé Street, near Church Hill.

- 1611 Gignac Théodore, menuisier  
Gignac Mlle Marthe, emp. relieure Action Catholique  
Gignac Mlle Fernande  
1631 Aubin Théophile, pensionnaire  
Aubin Mlle Alexandrine, organiste  
Aubin Mlle Marthe, emp. Dépt Terres et Forêts  
Aubin Mlle Loretta  
1637 Rondeau Jos., emp. Com. Acc. Trav.  
1643 Feeney Frank, emp. Mines Dept.  
Feeney Misses Monica et Ursula

- 1626 Gignac Léopold  
1628 Gagné J.-A., peintre  
1630 Aubin Téléph., peintre au Parlement  
Laliberté Mlle Gemma, aide-optométriste  
1632 Tardif Ronald

**VAULTIER (Avenue)**, de rue Brûlart vers le nord jusqu'à la rue Dickson. — From Brulart Avenue towards North to Dickson Street.

Aucune construction  
No bulding.

**VAUQUELIN (Avenue)**, de 912 Chemin St-Louis allant au nord, près Belvédère. — From 912 St. Louis Road, near Belvédère Avenue, to North.

- 1141 Dussault Victor, de Dussault & Hardy  
1145 Audet Paul-G., B.A., C.L.U., gérant Prudential Life Ass. Co. of London, Angleterre, (rés.)  
1155 Beauvais A.-E., C.A., de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie  
1165 Chouinard Julien, gérant North American Life Ass. Co.  
Chouinard Julien, jr, é.e.d.  
Chouinard Maurice  
Trépanier Victor, avocat

- 1140 Roy Frs, médecin-chirurgien  
1150 St-Laurent Renault, avocat  
1160 Baker Albert-G., prés. Albert-G. Baker, Ltd.  
1170 Cook J.-Alfred, de Cook, Joubert & Desrochers, Ltée; sec.-trés. Samson & Fillion, Ltée  
1180 Desjardins Wilfrid, avocat, (rés.)

**VILLARS** (voir—see de Villars).

**VIMONT**, de 723 St-Cyrille vers le Sud se dirigeant vers l'Est.—From 723 St. Cyrille South towards East.

- 1105 —  
1115 —  
1121 —  
1133 —  
1137 Rouleau J.-Hervé, gérant Prévoyants du Canada  
1139 Gaucher Mme veuve Arthur-A.  
Gaucher Charles-Auguste, orthopédiste  
Gaucher Gustave, emp. Dom. Machine Shop  
Gaucher Mlle Aline, emp. Dom. Mach. Shop Co.  
1098 Hébert Maurice, tech. Sûreté Prov.  
1104 Bernard J.-A., gérant Com. Liqueurs  
Bernard Benoit, Komo Construction  
Bernard Roger, étudiant  
1112 Leman Jean, I.C., gérant gén. St. Lawrence Metal & Marine Works, Inc.  
1120 —  
1128 Drolet J.-A., de J.-A. Drolet, Enr.  
Drolet Raymond, comptable  
Drolet Roger, emp. J.-A. Drolet, Enr.  
1134 Dorval Paul, voyageur de commerce

**WILLIAM**, du Blvd Laurier à 1756 Chemin St-Louis, allant vers le sud.—From Laurier Blvd. to 1756 St. Louis Road, towards South.

- 1205 Gaudreau Georges-Ed., capitaine, surintendant des Phares  
1211 Langlois B., directeur et sec. Thibaudau & Frère  
1215 Bouchard J.-Edgar, restaurateur  
1217 Corriveau Geo., emp. C.N.R.

- 1219 Dussault Paul, compt., sec.-trés. René Talbot, Ltée  
1221 Corcoran P.-H., dentiste  
1223 O'Flynn Mrs. David Arthur  
Cullian Miss M., annuitant  
O'Flynn Miss Nancy, dietician  
1227 Paterson Patrick, Major, Can. Army  
1231 Nadeau Alf., avocat  
Nadeau Yves, agent d'assurances  
Nadeau Mlle Madeleine  
1237 Winn J., eng. Anglo-C. Pulp  
1241 Dubé Mme Oscar  
Dubé Mlle Yolande, G.-M.G.  
Dubé Mlle Madeleine, G.-M.G.  
Dubé Raymond, étud. Sc. Com.  
1245 MacMahon Daniel, machinist  
1247 Dionne Mlle E., ménagère  
Morin Mlle Gertrude, ménagère  
1251 West Ivan J., salesman  
1287 Massey John, emp. Industrielle  
1289 Bobyn E. J., C.A.R.D.E.  
1291 Goudreault Albert, voy. commerce  
Goudreault Louis, chauffeur  
Godbout Noël, militaire  
1297 Lescarbeau Paul, emp. Défense Nat.  
1299 McGrath Wm.  
1301 Delisle A., entr. général  
Delisle Mlle M.-A., emp. Bell Tel.  
1315a Over R. M., advg. mgr. Rock City  
1 Lepage J.-L., voyageur  
2 Atkinson Chs W., emp. Anglo-C. Pulp  
Jarvis E.-L., emp. Northern Electric  
3 Beaulieu Remy, optométriste  
4 Lamontagne J.-L.-Geo., emp. Impôt  
5 Schiller W. B.  
6 Lavoie L., emp. Banque Can. Nat.  
Brunet P.-E., emp. Valcartier  
Sous-sol Thibault Maurice, boulanger, concierge  
1333 Burns John G., de Thomas Burns  
1335 Grabowski Jos.-F., Cost Accountant  
1345 Nadeau Roland, gérant L'Industrielle, assurance-vie (succ. Haute-Ville)  
1365 Deschênes Emile, emp. Tudor Hart  
1375 Allard Antonio, chauffeur  
Allard Gaston, ent. menuisier  
Allard Raymond, chauffeur  
Allard Mlle Yvette, contremaitresse  
J.-A. Drolet  
1377 Egan Rodrigue, emp. Quebec Power  
1379 Guay Raoul, navigateur Clarke S.S.  
Guay Marcel, emp. Synd. de Québec  
1381 Fleming John, emp. Cité Sillery  
Fleming James, emp. Mount Hermon Cemetery  
Fleming Thomas, annuitant  
1391 Fontaine Wilfrid, emp. P. de Justice  
Fontaine Roméo, chauffeur  
1409 Gauthier Henri, journaliste  
1419 Wilson J.-O., emp. Que. Power  
Wilson Mrs. widow Robert  
Wilson Mrs. Jane E.  
1437 Hughes Thomas, gardener  
1441 Mathieu J.-P., commis  
1443 Girard Albert, chauffeur  
1445 Thomassin Léopold, chauffeur  
1449 Gunn Bernard, jail guard  
Carbray Miss E., emp. Bell Tel.  
1451 McGrath Arnold, eng. C.N.R.  
1216 Malenfant Robert, emp. Anglo-C. Pulp  
1218 Brisson J.-Thomas, officier Dépt Trésor Fédéral  
Brisson Jean-Roch, é.g.c.

- 1220 Lemieux Charles, ingénieur, gérant Les Pétroles de Québec  
1226 Morin Mme Louis  
Decopas A., rentier  
1228 Allard J.-Raoul, du Syndicat de Construction Moderne, Ltée  
1234 Savard Jules, avocat, rés.  
1244 Gagnon André, évaluateur d'ass.  
1248 Castonguay Robert, emp. Q. Power  
1250 Paquet Roger, courtier  
1252 Nobbs A. R., works mgr. Can. Gen. El.  
*Rue Sheppard*

- 1270 —  
1272 Parent L.-R., Gend. Royale  
1274 Vézina René, techn. radio  
1276 Bertrand Henri, emp. civil  
1278 Drouin Jules, emp. Ch. Frontenac  
Drouin Mlle Cécile, emp. civil  
Drouin Mlle Paule, sténo  
*Claire Vue*

- 1284 O'Brien D. H., emp. Anglo-C. Pulp  
1286 Marchesseau G.-P., gérant district Shell Oil  
1290 Paradis J.-E., emp. J.-B. Laliberté  
Bourgin Louis, médecin (rés.)

- 1292 —  
1320 Lamontagne Eugène, emp. Anglo-C. Pulp  
1322-1 Moussette Fernand, industriel  
2 Edwards Austin, de W. B. Edwards  
3 Nadeau Paul-S., vendeur  
4 Parent G.-O., bijoutier (rés.)  
Brown A. E., shipping agent

- 1324 —  
1326 Lemay Armand  
1330-1 Moreau Marcel, emp. civil  
2 Bel Roger, annon. Poste CHRC  
3 Joyce Ernie, emp. Davie Shipbldg.  
4 Douville Robert, prop. Pharmacie Douville

- 5 Martel Wilfrid, commis  
1400-1 —  
2 Baril Raymond  
3 Gauthier L., ing. en radiologie  
Smyth Geo., ing. en céramique  
4 Giguère Roger, Lt 22e Rég  
6 —  
7 Sévigny Geo., Major, D.S.O.  
8 Bignell D. C., accountant

- 1420 Plamondon Jacques, emp. civil  
1422 Labonté Chs-Aimé, menuisier  
Labonté Mlle Gisèle  
Labonté Gilles  
1436 Ménard Marcel, plombier-couvreur  
1438 Dubord M., chauffeur  
1442 Hughes W. J., special constable Anglo-C. Pulp  
1446 Lemieux F.-X., notaire (rés.)  
Lemieux Mlle Gilberte

**WOLFESFIELD**, de 985 Chemin St-Louis à la cime du Cap, allant au sud.—From 985 St. Louis Road to the Cliff, towards South.

- 1221 Price A. C., executive pres. Price Bros.  
Price Anthony, student  
Price Scott, student  
Cahill Robert, caretaker  
1231 Price F. A., general manager of Boswell Brewery

- 1220 Guimont P.-H., financier

**Suivez donc l'exemple des maisons prospères et progressives qui annoncent dans notre annuaire.**

**Lucien DeCelles,**  
*Président et Gérant Général*

**Lucien Rondeau,**  
*Vice-Prés. et Sec.-Trés.*

**BUREAU CHEF:**

**68-100, rue St-André, QUÉBEC**

**SUCCESSALES :**

**CHICOUTIMI, RIVIÈRE-DU-LOUP, MONT-JOLI, LÉVIS, LA MALBAIE**



# J.-B. RENAUD & CIE, INC.

*subsidiare :*

**Old City Mfg. Co., Ltd., Québec**

**P.-G. BUSSIÈRE, LTÉE, Québec**

---

**L'une des plus importantes maisons de la Province  
de Québec dans le commerce de farine, grain,  
provisions, épiceries, fruits, légumes, etc.**

---

**MAISON FONDÉE EN 1845**

# VILLE DE SAINTE-FOY

**ALBERT LOZEAU**, de la rue Suzor Côté allant vers l'est, tournant au nord et finissant vers l'ouest jusqu'à la rue Charles Huot.—From Suzor Côté street towards east, turning north and ending west to Charles Huot street.

## Suzor Côté

- 1221 Tellier Robert, comptable  
Lanouette Léo  
1225 Drouin Sylvio, comptable  
Lanouette Lucien  
1235 Béliveau Robert, notaire (rés.)  
Campagna Léon  
1241 Lafond Alphonse, comptable  
Lafond Mlle Raymonde, étudiante  
2413 Couet Albert, emp. civil  
2419 Cloutier Jacques, emp. civil  
Tobin D.-P., jr  
Richard Frs

**BELLEVEUE (Avenue)**, de 2059 Chemin Ste-Foy vers le sud.—From 2059 Ste. Foy Road towards South.

- 3 Beaulieu Léo, prop. Taverne La Marne  
7 Gingras Jean-Louis, dir. Lait. Arctic  
11 Bardou Paul, de Bardou & Fils, Ltée  
13 Comm Sam., commercial traveller  
15 L'Ecuyer Philibert, chimiste  
17 Allard C.-A., gérant Vitrierie Hobbs, Ltée  
19 Leblanc Bender, emp. P. de Justice  
21 Renaud Paul-Emile, comptable Pub. Enrg.  
23 Garneau Albert, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais & Gauthier

- 2 Bois Elphège, docteur ès sciences  
Vallière J.-O., rentier  
Vallière Mlle Marguerite  
4 Paquet Paul-Emile, prés. et directeur la Cie Paquet, Ltée  
6 Côté Jean-Chs, de Fournier & Papillon  
10 Tremblay Simon, agt Metropolitan Life  
Fradette Mme Thomas  
12 Trépanier Reginald H., bijoutier  
14 Allard Lucien, de J.-Lucien Allard, Ltée  
Boissinotte Mlle Marie-Marthe  
Bernier Mlle Marie-Reine  
16 Boucher Jos., importateur  
Boucher Mlles Jacqueline et Claire, emp. Jos. Boucher  
Boucher Mlle Charlotte, g.-m.g.  
18 Paradis Lucien, de Paradis & Paradis  
Bélangier Mlle Simone

**BERTHIAUME (Avenue)**, de 2791 Chemin Ste-Foy vers le nord.—From 2791 Ste. Foy Road towards North.

- 19 Laroche Daniel, poseur de tuiles  
21 Landry Gabriel, commis  
Laroche Paul, gérant Cie Bédard  
23 Braconnier S., emp. civil  
25 Bélangier Jean-Marie, médecin  
Messely Marcel, voy. de commerce  
29 Gagnon Armand, plombier  
Cauchon Mme A.-D., g.-m.g.

- 20 Landry Rosaire, menuisier  
Chevrier Marcel, comptable  
22 Tremblay Jules, briqueteur  
Vézina Marcel, emp. civil  
Rousseau Jean-Paul, plombier  
24 Robitaille Eugène, peintre

**BON-AIR (Avenue)**, de 2047 Chemin Ste-Foy, vers le Sud.—From 2047 Ste. Foy Road, towards South.

- 1 Gaboury Jean-Paul, dessinateur  
11 St-Pierre Roméo, menuisier

- 13 Garant J.-F., bibli. Ecole de Chimie  
15 Lajoie Gerald, emp. civil  
17 Joncas André, A. G.  
Greco J.-P., voy. Coca-Cola  
19 Côté Phil., architecte  
25 Spénard Jacques, prof. Ecole des Beaux Arts  
27 Baril Maurice, gér. O. Picard & Fils  
33 LeBlanc André, gérant Travellers Ins.  
35 Létourneau Sarto, optométriste  
45 Lepage . . . . ., commis E. Frenette

- 12 Côté Patrice, plâtrier  
14 Plamondon Jules, C.G.A., gérant Cie Marbre et Tuile  
16 Lajeunesse J.-P., entr.-plombier  
18 Walters Santo, i.c.  
20 Roy L.-M., entr. construction  
24 Renaud Marcel, emp. Club Automobile  
26 Cassista André, I.F.  
28 Doré Raymond, prop. Taxis Maguire  
30 Tousignant Benoît, emp. civil  
32 Canuel Lauréat, emp. G.H. Woods Co.  
34 Middleton L., Anglo-C. Pulp  
36 Dumais Guy, gérant Radio-Canada  
40 Bergeron Gérard, emp. Tri-Bec, Inc.  
42 Simard J.-C., comptable Mobec, Ltée  
44 Côté Henri, comptable Ern. Côté, Ltée  
46 Joncas Robert, gérant Roger Dussault

**BOSWELL (Ruelle)**, now — maintenant Avenue Jean Noël.

**BOULEVARD DESJARDINS** — now — maintenant Boulevard Pie XII

**BOULEVARD LAURIER**, (Ste-Foy), continuation de Sillery

- 2817 Gagnon Mme J.-A., épicerie et rés.  
Bélangier Mlle Lucienne, ménagère  
Holmes W. J., emp. Hôp. des Vétérans  
2825 Garage Fiset, J.-Albert Fiset, prop.  
2827 Fiset J.-Albert, garagiste  
3005 Rochette Paul

**BOULEVARD PIE XII**, de 3494 Chemin Ste-Foy au Chemin St-Louis, vers le sud.—From 3494 Ste. Foy Road to St. Louis Road, towards South.

## Ch. Ste-Foy

- 3 Roy Narcisse, rentier  
5 Deschênes Mme veuve J.  
Deschênes Arthur  
7 Giroux Polycarpe, cultivateur  
9 Laroche André, menuisier  
Boucher Jean-Marie, expéditeur B. Houde & Grothé  
13 Munroe Willie, boucher  
33 Pouliot Alph., plombier  
Berridge Calvin, militaire  
Devost Robert, militaire

- 57 —  
59 Leclerc Arsène, mécanicien  
61 Gagnon Joseph, emp. Quebec Ry.  
65 Caron Omer, emp. Université Laval  
Verreault Gérard, boucher  
67 Barbin Léo, serrurier, emp. civil  
69 Dubuc Paul  
71 Trudel Georges, voy. comm.  
Trudel René, commis  
Trudel Mlle Georgette  
75 Larouche Emile, commis boucher  
75½ Boirs Wilbrod, cond. camion  
79 Bédard Roméo, marchand de bois  
83 Robitaille Adélard, emp. U. Ste-Marie  
85 Desjardins Pierre, journalier  
Desjardins Benoît  
87 Beaulieu Gilbert, comptable

- 89 Royer Ancina, emp. Quebec Power  
91 Fournier Wilf., emp. civil  
97 St-Hilaire Enoch, commis boucher  
99 St-Hilaire Jean-Marie, corroyeur  
111 Ecole Ste-Foy  
149 Sylvestre Aristide, insp. produits laitiers  
191 Sauvageau Jérôme, c.a.  
Sauvageau Wilfrid, rentier  
199 Baller Ph.-L., ship. agt. Canad. Import  
217 Bruneau Amédée, menuisier  
Bruneau Roland, cuisinier  
Bruneau Mlle Thérèse, caissière  
Bruneau Mlle Rose-Hélène  
Bruneau Mlle Jeannine, couturière  
219 Asselin Marius, emp. Vet. Aff. Dept.  
221 Beaulieu Gérard, ing. stat. Séminaire  
Duquet Léopold, voyageur  
233 Dufour Elmen, plombier  
235 Bernard Antoine, électricien  
Bernard Alphéodor, journalier  
*Chemin St-Louis*

- 8 Diamond Michael, restaurateur  
Cameron Georgian, industriel  
18 Rochette Paul, du poste de service Imperial (rés.)  
20 Savard Chs, emp. Maranda & Labrecque  
22 Allard Marcel, garagiste  
24 —  
26 Breault Chs-Hervé  
28 Bélangier P.-Ambroise, de Transport Ste-Foy  
Chenil Mlle Violetta, emp. B. Houde & Grothé  
30 Langevin Henri, ouvrier en chaussures  
Deschênes Roger, emp. Robin Hood  
32 Baker Marcel, chauffeur taxi  
50 Genest Maurice, emp. Hôp. Laval  
54 Roy Eudore, journalier  
92 St-Pierre Paul, commis boucher  
104 Gingras L.-H., gérant hôtel  
108 Thibault J.-M.  
112 Gagné Armand, emp. C. Robitaille  
116 Vézina Robert, électricien  
120 St-Laurent Maurice, garagiste  
128 Tremblay Henri, peintre  
136 Lambert Jean, emp. civil  
Moreau Mlle Jeanne  
168 Simard Edm., garde de prison  
198 Baller Godfrey J., emp. Que. Power  
202 Collins Walter D., pâtissier  
232 Viger Albert, commis Dominion Fish  
234 Viger Théo., tailleur de cuir

**CHANOINE SCOTT (Avenue)**.

- Laroche  
— Métivier  
— Vézina

**CHEMIN GOMIN**, (Continuation de Sillery), de 1284 Chemin St-Louis à la Route de l'Eglise vers l'ouest.—From 1284 St. Louis Road to Church Road towards West.

- Refuge Notre-Dame de la Merci, (La Prison des Femmes)  
Révde Sr St-Marcel, directrice  
Gingras Henri, abbé, aumônier  
2050 Roy Antoine, Archiviste du Musée Provincial  
— Le Cimetièrre Israélite  
2340 Boisvert Willie, emp. Abattoir Gingras  
Boisvert Chs, emp. Abattoir Gingras  
*Route du Vallon*  
Désy Jean-Paul, aviculteur  
Webster Roland

Ayotte Zénon, rentier  
 Roy Nap.-A., emp. civil (Colonisation)  
 Giguère Roland, cordonnier  
 Giguère Lucien, rep. Rawleigh  
 Giguère Mme veuve Isaïe  
 Mainguy Francis, cultivateur  
 Mainguy Adrien, cultivateur  
 Mainguy Maurice, cultivateur  
 Webster Gérard, chauffeur  
 Grondin Mme veuve J.-O.  
 Cliche N., rentier  
 Gilbert Mme veuve Tancrede

*Route du Vallon*

Gingras Omer, cult. et prop. porcherie  
 Gingras  
 Gingras Maurice, cultivateur  
 Gingras Robert, cultivateur

**CHEMIN STE-FOY**,—Continuation des limites de la Cité de Québec vers l'ouest.—From the limits of the City of Québec towards West.

2009 Bélanger J.-B., sr, fermier  
 Bélanger F.-X., fermier  
 Bélanger François, de Bélanger H. & S., Inc.  
 Bélanger Mlle Odile

*Chemin privé à la Prison des Femmes*

2045 Gaboury G.-E., comptable Min. du Travail

Gaboury Martin, emp. Que. Power  
 Gaboury Mlle Augustine

2047 Gaboury Jean-Paul

*Ave Bon-Air*

2049 Champoux Fernand, gérant général  
 Jos. Côté, Ltée

Brennan Guy, voy. Jos. Côté, Ltée

2059 Simard Ls-René, marchand chapeaux pour dames

*Avenue Bellevue*

2071 Pettigrew Antonio, prop. Entrepôt Idéal

2073 Ducasse Paul, emp. Gen. Electric

2075 Julien Emile, ouvrier en chaussures

2077 Marchand J.-R., optométriste (rés.)

2081 Gosselin Jacques, prop. Ascenseur de la Couronne

Gosselin Mlle Collette, étudiante

2089 Vézina Mme veuve D.-G.

Vézina Yvon, dessinateur

Vézina Pierre, comptable Legrade, Inc.

Vézina Mlle Marg., emp. Coca-Cola

*Avenue Rochette*

*Louis Jolliet*

2091 Roberge Hector, spécialiste en moteurs électriques, Tél. 7-3298 (rés.)

2095 Hurley Léon, emp. C. Gen. Electric

Hurley Jos., rentier

Hurley Mlle Alice

2099 Gilbert Adrien, fermier

2105 Tremblay Albert, agent d'assurances

*Ave Paradis*

2107 Papillon Gustave

2109 Hamel Jos., boucher

Hamel Mlle Fernande

Hamel Mlle Geneviève, institutrice

Hamel Mlle Louise, sténo

2113 Tardif Mme veuve Chs-Ed.

2129 —

2131 Bilodeau J.-B., barbier (rés.)

2139 Gingras Roch, marbrier, atelier et rés.

Gingras J.-C., marbrier

Gingras Paul-Marcel, commis Garneau, Ltée

*Ave Myrand*

2141 Picard Rosaire, imprimeur

2143 Gariépy Gér., de épicerie Gariépy

2145 Presbytère St-Thomas d'Aquin

Paradis Chs-Henri, curé de la paroisse et aumônier de l'Institut St-Jean

Bosco

Landry J.-P., abbé

Pépin Léon-Maurice, abbé

2145 Malouin René, abbé

Drouin Chs-Edouard, abbé

Pelletier Mlle Rose

2151 Carpentier Alf., fermier

2153 Couture Wilfrid, cuisinier

Couture Roger, camionneur

Couture Mlle Bernadette, corsetière

2167 Villa du Bien-Etre Social

Par les RR. FF. des Ecoles Chrétiennes

R. F. Virgile, directeur, Tél. 7-2611

Bellerive Mme veuve A., cuisinière

Boucher Mme J., cuisinière

2241 Brophy M. J., chief clerk Martineau

Electrique

Brophy Miss Alice, emp. Bk. of Com.

Brophy Michael, student

Brophy Robert, emp. Anglo-C. Pulp

2285 Jean Antoine, génie-forestier U. Laval

2287 Létourneau Gabriel, mécanicien

2291 Tremblay Médéric, de Up to date Shoe

Tremblay Geo., emp. Up to date Shoe

Tremblay Marcel, police municipale

Tremblay Mme veuve Edmond

2303 Lapointe Onésiphore, pensionnaire

Lapointe Roméo, emp. civil

2377 Fournier N.-A., de Autobus Fournier,

Ltée

2383 Griffin Herbert, g. manager Imperial

Laundry

2385 Griffin Chs, coprop. Imp. Laundry,

Ltd.

Griffin Miss Helen

2405 Charland Eug.-A., de Charland &

Bernard, Ltée

2445 Jean Ulric, emp. civil

Jean Lucien, étudiant

Jean Paul, étudiant

Jean Roger, étudiant

Poirier Mlle Gloria

Red Top Cabins

2459 Masson Yves, administrateur East &

Masson

2461 Dumont Henri, emp. civil

*Route du Vallon*

2469 Cantin John, prop. Hôtel Palace Hill

2491 Falardeau Chs, cultivateur

Falardeau Maurice, voy. commerce

2505 Laliberté Arthur, menuisier

2525 Trudel Emélius, électricien

Trudel Mlle Thérèse, ouv. chaussures

2525½ Trudel Emile, menuisier

2535 Fontaine Henri, dessinateur

de Villers Mme veuve J.-E.

Perreault Mlle Joséphine

2539 Jobin Jos., menuisier

2555 Scolasticat St-Vincent de Paul

R. P. Simon Arsenault, supérieur

Séminaire préthéologique

2561 L'Heureux Victor, gérant United

Stores

2625 Stobo W. Q., of the Canadian Import

Co., Ltd. (summer res.)

*Rue Moreau*

2639 Gosselin Narc., sergent P. P.

2643 Dionne Cyrille, menuisier

2651 Talbot P.-E., coprop. La Laiterie La

Suète

2657 Martel J.-B., peintre

Rodrigue E., gardien Hôp. Laval

2673 West Kenneth, farmer

Sutherland Joseph, annuitant

2685 L'Heureux Ismaël, cordonnier

2687 Gigault Mlles Anita et Marie-Antoinette

2699 Laberge Jos.-H., boucher

2725 Hôpital Laval, Sr St-Louis de G., sup.

Châteauevert G., abbé, aumônier

2735 Bélanger Paul, comptable

2737 Morin Jos., Chef des Services Municipaux, Tél. 7-4935 (rés.)

*Rue Berthiaume*

2791 Mainguy Honoré, sr, menuisier

Mainguy Honoré, jr, menuisier

Mainguy Armand, L.S.C.

2793 Vanasse Fernand, prop. Labbé & Frère

Duguay Mlle Noëlla, sténo

Duguay Mlle Jacqueline, sténo

Duguay Raymond, commis

Duguay Mme veuve Joseph

2795 Routhier Mme veuve Lauréat

2795½ Corbin Armand, cuisinier Hôp. Laval

2825 Presbytère de Ste-Foy

Fournier Ulric, révd, curé

Leclerc Laurent, abbé, vicaire

*Route de l'Église*

2863 Robitaille L.-P., comptable

2865 Robitaille Mlle Cécile

2867 Boivin Gaston, commis

2867½ Salle d'attente Autobus et Restaur.,

Mme Gaston Boivin, prop.

2869 Arteau Alph., jr, menuisier

2871 Coriveau Lionel, emp. Hôpital Laval

2873 Comeau Henri, infirmier Hôp. Laval

2875 Arteau Jean-Chs, menuisier

2877 Turmel Ovide, polisseur terrazzo

Arteau Mlle Thérèse, emp. B. Houde

& Grothé

2879 Arteau Alphonse, sr, emp. civil

2885 Laroche Mlle Gemma, couturière

Laroche Eugène, cordonnier

2887 Blondeau Eugène, emp. Hôpital Laval

2893 Belleau Mlle Marie-Anna

Routhier Joachim, journalier

2909 Laroche Ls-M., commis

2911 Laroche J.-B., marchand, (rés.)

Laroche Mlle Adrienne

Laroche Mlle Gabrielle

2915 Rochette Jos., contremaitre

2917 Frenette Aimé, emp. civil

2919 McPherson Alex., emp. Goodyear

2923 Gingras Albert, fermier

2925 Gagné Phil., fermier

Lemay Félix, emp. Hôp. Laval

2939 Blanchet Philémon, fermier

2941 Baron Raymond, fermier

2943 Landry Maurice, emp. Bureau Poste

Landry J.-A.-M., sténo Dépt., Immi-

gration

2949 Tremblay Nérée, pensionnaire

Bonneau Ph., prof. Ecole des Sciences

2959 Tellier Chs-B., emp. civil

2961 Gaulin Gustave, gérant des ventes

Montcalm Auto

2963 Brown Arthur, menuisier

Brown Mlle Cécile, emp. Industrielle

Brown Mme veuve Ths, rentière

2971 Lambert Egide, emp. civique

2973 Boivin Gérard, menuisier

2975 Boivin Jos., menuisier

Boivin Jos.-Eug., menuisier

Boivin Mlle Jeannine

Boivin Mlle Alberte, caissière

Boivin Mlle Berthe, caissière

2981 Boivin Eug., menuisier

Boivin Raymond, ing. C.N.R.

Boivin Mlle Thérèse, institutrice

3001 Lapointe L.-P., asst-sur. Metropolitan

Life, Blvd Charest

Lapointe Roland, emp. Québec Power

3003 Lapointe Fernand, commis boucher

3005 Paris Roger, contrem. civique

3007 Lapointe Roger, menuisier

3015 Station des Pompes

3017-1 Berthiaume Jos., briqueteur

2 —

3 Morin Jos.-Edg., Sec. Mutuelle des

Employés civils

3019 Berthiaume Chs-Eug., briqueteur

3025 Sponza James, électricien

3027 Taxi 7-1775, Jean Gauthier, prop.

Gauthier Jean, de Taxi 7-1775

Montminy Jos.

3031 Arteau Frs, voyageur

Arteau Odina, comptable licencié

3035 Thibeault Emile, sacristain

3041 Légaré Alph., menuisier

3047 Pouliot Jean-Marie, fermier

3051 Laiterie La Suète, Ltée

Talbot Chs-Henri et Paul-E., prop.,

Tél. 7-3506

- 3135 Côté Maurice, emp. civil Salaire Min.  
Côté Roger, emp. Banque C. Nat.
- 3137 Labonté Hector, chauffeur autobus
- 3203 Gravel Raymond, fermier
- 3205 Fortin Arth., emp. civil
- 3235 Légaré J.-Ant., cultivateur  
Légaré Jacques-Henri, commis  
Légaré Mlle Blanche
- 3245 Demers Geo.-Henri, emp. civil  
*Rue Geo. Demers*
- 3249 Labonté Oménil, rentier
- 3253 Routhier Laurent, fermier
- 3255 Légaré Cyrille, imprimeur
- 3263 Langlois Robert, emp. B. Houde & Grothé
- 3265 Perreault Wilf., garage Maisonneuve
- 3281 Murdock Fredo, fermier N.-D. de Ste-Foy
- 3283 —
- 3291 Ferme N.-D. de Foy, Révde Sr Charles Garnier, supérieure
- 3325 Routhier Frs, cultivateur
- 3333 Routhier Emile, cultivateur
- 3359 Piché J.-P., emp. civil
- 3361 Baron Roméo, emp. civique
- 3443 McCartney Mrs. widow Wm. McCartney J. N., farmer
- 3461 Darveau Alph., prop. Taverne Canari Miller L. (rés. d'été)  
Darveau E. (rés. d'été)
- 3481 Arteau Jos., jardinier-fleuriste  
Arteau Frs, chauffeur Ecole des Mines  
Arteau Geo.-Henri, cultivateur  
Lachance Maurice, creuseur de puits  
Arteau Mlle Françoise  
Lemay René, emp. civil
- 3485 Lanctot Léopold, calfat
- 3495 —
- 3497 Cantin Léonard, comptable
- 3499 Létourneau Gérard, courtier d'assurances  
Gignac Martin, fonct. féd.
- 3511 Manny Marcel, mégissier
- 3559 Gagnon Pierre, menuisier  
Gagnon Lucien, menuisier
- 3561 Leclerc Chs.-E., estimateur de domaines
- 3563 Gagnon Gerald, navigateur
- 3587 Martel P.-E.
- 3589 Farago Jack, buandier
- 3601 Bélanger Henri, menuisier
- 3603 Bélanger Léandre, emp. Br. Boswell
- 3625 Philippon Horace, avocat (rés. d'été)
- 3701 Craig Renfrew, farmer  
Cameron Mrs. widow Lilly
- 3725 Drolet Chs, cultivateur  
Drolet J.-C., cultivateur
- 3743 Rondeau Elisée (rés. d'été)
- 3805 Beaulieu Emile, chirurgien-dentiste (rés.)  
Bellemarre J., médecin
- 
- 2056 Savard Chs-Emile, emp. civil  
Légaré Mme veuve Georges, rentière
- 2062 Côté Léon, C.A., de Chartré, Samson & Cie
- 2074 Côté Mme veuve Emile  
Côté Mlle Emilienne  
Côté Mlle Juliette  
*Ave de Longpré*
- 2082 Massé Arthur, arpenteur et ing. forestier (rés.)  
Massé Mlle Paule  
Massé Yves, étudiant
- 2100 Joncas Paul, de Joncas & Massé, ing. civil et ing. forestier  
Joncas Mlle Madeleine  
Joncas Mlle Thérèse  
Joncas Mlle Suzanne, é.g.-m.
- 2102 Baby Raoul, surt. Office Tourisme  
Baby René, comptable
- 2116 Rochette Jules, épicié (rés.)  
Maranda Lucien, gérant B. d'Economie, succ. St-Frs d'Assise
- 2126 Tardif Laval, agronome  
Tardif Mme veuve Joseph  
Tardif Mlle Evangéline, emp. civil
- 2128 Tardif Jacques, emp. civil, chimiste
- 2134 Coulombe Emmanuel, méc. stat.  
Coulombe Fernand, commis
- 2138 Myrand Alfred, fermier  
Myrand Antonio, fermier
- 2140 Myrand Arthur, entrepreneur
- 2142 Myrand Emilien, chauff. autobus
- 2160 Institut St-Jean-Bosco  
R. F. Alfred, directeur  
R. F. Isidore, sous-directeur  
R. F. Firmin, B.S.A., sous-directeur et agronome
- 2176 Cimetière Belmont  
Bolduc Jean, surintendant (rés.)  
Bolduc Mme veuve Henri
- 2186 Probation des Missions Etrangères  
Paradis Alex., abbé, supérieur  
Michaud J.-B., abbé, asst-supérieur et procureur des Missions  
Cossette Albert, p.m.é.  
Lacroix Léon, p.m.é.  
Bouchard Damase, p.m.é.  
Baron Gérard, p.m.é.  
Ouimet Germain, p.m.é.  
Lambert Gérard, p.m.é.
- 2196 Mac's Lodge Hotel Court,  
V. L. McBain, prop.
- 2242 Routier Geo.-E., sur. Gov. Telegraph  
Routier René, emp. civil  
Routier Claude  
Routier Yves, student  
Routier Paul-André, commis épicerie  
Bouchard Jos., emp. Douanes
- 2262 Chicoine Mme veuve Geo.-A.  
Chicoine Mlle Marie  
Chicoine Mlle Marguerite
- 2274 Routhier Alphonse, cultivateur  
Routhier Bruno, rentier
- 2286 Pinard J.-Robert, Tourisme et Voyage
- 2310 Lapointe J.-Antoine, menuisier  
Lapointe Mlle Jeannine, sténo  
Lapointe Mlle Marguerite, gér. confectio-  
nades, M. Pollack
- 2326 Coderre Roland, prof. U. Laval
- 2334 Delisle Adolphe, fermier
- 2336 Bouchard Geo., cuisinier  
Nolin Mlle Béatrice, couturière
- 2360 Noviciat des RR. FF. Ecoles Chré-  
tiennes  
Bourque Joseph, révd, aumônier  
R.F. Magloire, visiteur  
R.F. Frédéric, visiteur auxiliaire  
R.F. Ferdinand, procureur  
R.F. Léopold, directeur général  
R.F. Clément, directeur du Noviciat  
R.F. Clovis, directeur du Scolasticat  
R.F. Georges, directeur des Etudes  
R.F. Louis, directeur du Juvénat  
R.F. Marcel-Norbert, recruteur  
R.F. Melchiade-Liguori, économiste
- 2382 Tardif G.-E., agent  
Tardif Mme J.-H.  
Tardif Mlle Irène
- 2384 —
- 2386 Cusson Roland, I.F., A.G.  
Cusson Albert, mécanicien  
Nester Erl., Anglo-C. Pulp
- 2390 Fortin Florian, restaurateur
- 2430 Brophy Misses Helen and Irene
- 2498 Boivin Henri, menuisier
- 2500 Boivin J.-B., pensionnaire  
Trudel René, emp. Consolidated Tan-  
neries
- 2532 Ferme des Collines  
Pouliot Léopold, fermier
- 2534 Chouinard Philippe, fermier
- 2550 Ferme "Les Collines",  
Pouliot Paul-Emile, fermier  
L'Heureux Raymond, fermier  
Hébert Réal, fermier  
Beaumont Jos.-E., commis  
Laliberté Arm., fermier
- 2552 Lavallée Lauréat, fermier
- 2554 Marcoux Gérard, peintre
- 2558 Pelchat Pierre, fermier
- 2570 Savary Roméo, I.C., Min. Voirie  
Thivierge Marcel, militaire
- 2570a La Pépinière Villeneuve, J.-A. Ville-  
neuve, prop.
- 2578 Fautoux Jean-Ls, gér. Remington  
Rand, Ltd.
- 2580 Renaud D.-A.-Alph., distr. "La Patrie"
- 2590 Tardif Frs, emp. civil
- 2594 Perreault Henri, rentier  
Perreault Jean, cultivateur
- 2596 Guillemette Frs, menuisier
- 2604 Jobin Chrysanthé  
Jobin Mlle Jeanne, (rés. d'été)
- 2634 Moreau Chs, cultivateur  
Moreau Omer, laitier  
Moreau Gérard, emp. Davie Ship.  
Moreau Mlle Yvette, emp. civil
- 2642 Carignan L. (garage et restaurant)
- 2644 Carignan L. (rés.)  
Carignan Elie, mécanicien  
Carignan Mlle Paule, commis  
Carignan Mlle Lauretta, institutrice
- 2672 Chartré Mme veuve Gédéon  
Chartré Gaston, gérant B. d'Economie  
Chartré Raymond, comp. La Lauren-  
tienne  
Chartré Mlle Paule, ménagère  
Lemelin Marc, emp. civil
- 2710 —
- 2720 —
- 2742 Kirouac Alb., fermier
- 2744 Fiset Arthur, sr, fermier  
Fiset Arthur, jr, fermier
- 2772 Duguay J.-H., emp. civil  
Duguay André, commis  
Duguay Jean-Claude, étudiant  
Duguay Roger, étudiant
- 2776 Brochu Mme veuve Albert  
Allard Sylvio, commis
- 2778 Auger Gérard, commis
- 2780 —
- 2784 Berthiaume Camille, cultivateur  
Berthiaume Jos.-Alex.  
Deschênes Louis, fermier
- 2790 Mainguy Radio Service,  
Jos. Mainguy, prop.
- 2792 Mainguy Wilf., wagonnier C.N.R.  
Turgeon Gérard, emp. Autobus Four-  
nier
- 2794 Mainguy Jos.-Wilf.
- 2796 Mainguy Jos.-Samuel, gardien Pont  
de Québec
- 2800 Dussault Joseph, fermier  
Dussault Benoit, taxi  
Dussault Emile, fermier
- 2802 Gravel Albert, infirmier
- 2804 Beaulieu Phil., infirmier
- 2806 Rochette Wilfrid, menuisier
- 2808 Denis Paul-Emile, emp. Lait. La Suète
- 2810 Lavoie Alexis, charpentier
- 2812 Murphy Mrs. John
- 2814 Lecours André, restaurateur
- 2816 Falardeau Roméo, peintre
- 2830 Tessier Jos.-Edm., emp. civil
- 2832 Giroux, Enr., magasin général,  
Jos.-Edm. Tessier, prop.
- 2838 Landry Arth., barbier et rés.  
Banque Can. Nat., sous-agence  
Mlle Cécile Mainguy, agent
- 2842 Laroche Mlles Imelda et Anna  
Bureau de Poste  
Mlle Anna Laroche, M. de P.  
*Ave Berthiaume*
- 2850 Marché Ste-Foy, Roger Blouin, prop.,  
(état et rés.)
- 2852 Blouin Roger, de Marché Ste-Foy
- 2854 Tardif Mendoza, menuisier
- 2856 Laberge Mlle Joséphine, rentière  
Plamondon Marc-Ed., emp. H. Laval
- 2858 La Caisse Populaire, Alph. Arteau, sec.
- 2860 Bourbeau J.-E., épicerie
- 2862 Bourbeau J.-E., épicié (rés.)
- 2868 Brown Joseph, emp. civil  
Noël Henri, barbier et rés.
- 2870 Landry Eugène, journaliste
- 2872 Boivin Gaston, restaurateur
- 2874 —
- 2876 Gagné Armand, emp. Hôp. Laval  
Gagné Claude, emp. civique

- 2876 Gagné Jean-Marie, emp. civique  
Gagné Mlle Jeannine, emp. Hôp. St-Sacrement  
Gagné Mlle Hélène
- 2878 Garon Isidore, chauff. Hôp. Laval  
Garon Mlle Marcelle
- 2880 Gauvin Ferd., journalier
- 2882 Genest
- 2890 Landry Léon, menuisier
- 2898 Falardeau Eugène, rentier
- 2910 Laroche J.-B., marchand
- 2912 Laroche Honorius, commis
- 2938 Couvent des RR. SS. du Bon-Pasteur, R. Sr St-Elzéar, supérieure
- 2942 Robitaille Gérard, emp. Banque C. Nat. Roy Louis, rentier
- 2946 Blanchette Alf., ing. stat.
- 2948 Mainguy J.-F., plombier-électricien
- 2950 Mainguy Léopold, fermier
- 2952 Savard Frs, rentier  
Jobin Georges-R., menuisier
- 2960 Chabot Paul, poseur de tuiles
- 2962 Gingras Jules, pensionnaire  
Gingras Azarias, fermier
- 2970 Ferme du Vallon  
RR. SS. du Bon-Pasteur, propriétaires, Lizotte L.-J., administrateur  
Tremblay P.-Oscar, libraire  
Laroche Nap., fermier  
Dion Arth., fermier  
Moffat Alphonse, fermier
- 2986 Jobin Alex., menuisier  
Jobin Mlle Florence  
Jobin Mlle Marguerite
- 2988 Laroque Roland, emp. C.N.R.
- 2990 Lavoie Henri, menuisier
- 2992 Gingras Jos.-Eug.  
Gingras Mlle Alice, ménagère  
Gingras Mlle Clara, ménagère
- 2998 Dagneault Mme veuve Jos.
- 3000 Dagneault Fernand, laitier
- 3014 Michaud Isidore, menuisier  
Caron Victor, marin  
Lemoine Ibergville, emp. Banq. d'Econ.  
Morin Raymond, inf. Hôp. Laval  
Milliard Jos., emp. civique
- 3018 Michaud Pierre, menuisier  
Sirois Mlle Irène, emp. Hôp. St-Sacr.
- 3022 Paquet Alfred, marin
- 3024 Laroche Arthur, postillon
- 3026 Lévesque Fernand, entr. menuisier
- 3028 Delisle Lucien, journalier
- 3030 Gauthier Mme veuve Annie, rentière
- 3038 Tessier Roger, L.Sc., comptable  
Tessier Arthur, entrepreneur men.
- Route La Suète*
- 3052 Pouliot Adjutor, prop. Ferme Pouliot (rés. d'été)
- 3054 Pouliot John, aviculteur
- 3090 Labbé Marcel, forgeron (rés.)
- 3092 Couet J., armée permanente
- 3102 Tanguay Adrien, menuisier
- 3104 Vaillancourt Paul, cond. d'autobus
- 3108 Garage Labbé,  
Marcel Labbé, prop.
- 3116 Monier Geo., chef de rayon Synd. de Q.
- 3124 Rochon Paul-Rosaire, journalier  
Rochon Jacques, journalier  
Rochon Mlle Jeannine, ouv. chaussures  
Rochon Mlle Pierrette, ouv. chaussures  
Rochon Yves, menuisier
- 3138 Brown Jos., plombier  
Bédard G.-H., mécanicien
- 3140 Arteau Jean-Paul, emp. B. Poste
- 3142 Van Damme Frs, rentier
- 3144 Genest Sarto, fermier
- 3160 Arteau Mlle Antoinette  
Arteau Mlle Juliette, institutrice  
Arteau Mlle Jeanne d'Arc, emp. L.-O. Simard, pâtissier
- 3172 Simard Hubert, emp. Oscar Dumaine  
Dupuis Adrien, emp. Whistle
- 3174 Delisle Donat, emp. Davie
- 3176 Laroche Léon, poseur de tuiles
- 3184 Rossano Michel (Villa Niçoise), prop. Studio Michel
- 3184 Rossano Jean, photographe
- 3186 Moreux Jos., cuisinier (rés. d'été)
- 3188 Montreuil Lucien, bibliothécaire Ecole Sup. de Com.
- 3192 Maheux Léon, tailleur de corsets
- 3196 Ménard Hector, plombier  
Ménard Mlle Jeannette
- 3204 Bouchard Albert, emp. C.N.R.  
Bouchard Mlle Adèle
- 3214 Labrecque Robert, avocat, officier en loi (rés.)
- 3246 Soucy Chs-Henri, contremaitre  
Soucy Mlle Thérèse, sténo  
Soucy Mlle Adrienne  
Soucy Mme veuve J.-R.
- 3248 —
- 3314 Brown Egide, emp. Lanouette Constr.  
Brown Adrien, électricien  
Brown Cyrille, jardinier  
Brown Maurice, boulanger  
Brown Mlle Aline, ménagère  
Brown Mlle Berthe, aide domestique
- 3342 Goupil G., fermier
- 3374 Leclerc Alph., jardinier  
Leclerc Mlle Marguerite
- 3400 Succ. Col. Jones  
Bastien Paul, chauffeur
- 3466 Brown Lauréat, cultivateur  
Brown James, cultivateur  
Brown Chs, navigateur
- 3470 Brown Henri, cultivateur
- 3494 Légaré Jos., cultivateur  
Légaré René, cultivateur  
Légaré Rosaire, opérateur  
Légaré Georges, cond. camion  
Légaré Mlle Annette, emp. Synd. de Q.  
Légaré Mlle Simone, emp. Synd. de Québec, Ltée  
Légaré Mlle Alberte
- 3512 Marier Joachim, chimiste
- 3514 Légaré Lionel, journalier
- 3520 Routhier Philippe, men.
- 3522 Demers L.-A., voyageur
- 3562 Lespérance Eucl., cult.  
Lespérance Doria, cultivateur
- 3570 —
- 3572 —
- 3600 Bélanger Léandre, emp. Br. Boswell  
Bélanger Philéas, cult.  
Bélanger Georges, cult.  
Bélanger Mlles Georgette et Geneviève  
Bélanger Ls-P., emp. Brass. Champlain
- 3602 Bélanger Raymond, journalier
- 3610 McCartney Gordon (rés. d'été)
- 3622 Morin Chs, aviculteur
- 3646 Craig Frederick, farmer  
Craig D., farmer
- 3700 Alain Léopold, marchand de fourrures
- 3706 Monnier Gérard, emp. civil  
Monnier Hubert, menuisier  
Monnier André, menuisier  
Monnier Marc, militaire
- 3780 Garneau Mme veuve Jos.  
Garneau Chs-Marcel, fermier  
Garneau Mlle Cécile  
Gagnon Roland, H.C.S.
- 3810 —
- 3834 Bédard Laurent, chimiste Min. des Mines
- CHEMIN ST-LOUIS**—continuation de Sillery aux limites de Cap-Rouge, allant vers l'Ouest.—Continuation de Sillery to the limits of Cap-Rouge, towards West.
- 2605 Couture Alexandre, industriel, prop. de Couture, Enr.
- 2633 Poiré H., mach. Industrielle
- 2649 Vézina Arthur, mécanicien Déf. Nat. Carrière de pierre Vézina
- 2671 Plante Henri, électricien  
Pelletier Armand, emp. Brookside
- 2673 Pelletier Jean-Yves, emp. Borden
- 2675 Picard Roland, menuisier  
Lessard Mlle Léonie, modiste Cie Paquet  
Gosselin Philéas, rentier
- 2701 The Borden Co., Ltd.  
Division Laiterie Brookside  
Royer Jean, vice-président et gérant général
- 2705 Parent Arthur, emp. Brookside  
McCann Honoré, emp. Brookside
- 2717 Judd Harold, emp. Brookside  
Ancil Josaphat, emp. Brookside  
Demers Rosaire, emp. C.N.R.
- 2719 Fortin Léon, emp. Brookside
- 2721 Gingras John, emp. Brookside
- 2723 Genest Mendoza, emp. Brookside
- 2829 Boulianne Mlle Hélène  
Pilon Rodolphe, entrep. peintre-men.
- 3001 Ligue Anti-Tuberculeuse
- 3051 Morissette Emile, emp. Brookside  
Morissette Paul-Emile, emp. Brookside  
Morissette Gérard, emp. Brookside  
Morissette René, emp. Brookside  
Morissette Mlle Rita, corsetière  
Morissette Camille, chauffeur
- 3055 Chabot Eugène, emp. Brookside
- 3057 Ménard Antonio, gardien Pont de Qué.  
Ménard Mlle Thérèse  
Ménard Mlle Jeannette, emp. J.-A. Dionne
- 3065 Mainguy Arthur, emp. Laiterie Laval
- 3067 Chabot Irénée, emp. Brookside
- 3077 O'Gallagher Dermot O., arpenteur-géomètre et chef du Service du Personnel Brown Corp'n.
- 3085 Cantin J.-P.-F. contremaitre C.N.R.
- 3087 Hardy Armand, charpentier en fer
- 3093 Raymond Michel, serre-freins C.N.R.  
Davis Mme Arthur, ménagère
- 3095 Imperial Oil — poste d'essence et restaurant  
Rochette Paul-E., vendeur autorisé
- 3101 Garage Robitaille  
*Route du Pont de Québec*
- 3221 Rochette Geo., pensionnaire
- 3223 Bureau de Poste  
Blais Mme veuve Jos., M. Poste  
Jolicœur Nap., rentier  
Labonté Mlle Jeanne d'Arc, aide fam.
- 3225 Carrier Alex., voyageur
- 3227 Méthot Mlle Germaine, institutrice
- 3231 Lessard Jos., mécanicien  
Mathieu Pierre, contremaitre Min. Travaux Publics  
Mathieu Lucien, industriel  
Mathieu Roch, journalier  
Mathieu Raymond, livreur Brookside  
Mathieu Mlle Marguerite
- 3233 Rochette Jos., rentier  
Mathieu Maurice, aviculteur
- 3235 Robitaille Alex., mécanicien
- 3241 Taylor James H. P., emp. s. civil
- 3435 Blais Edm., fermier  
Blais Mlle Rolande, sténo Brookside  
Blais Mlle Simone  
Dallaire Jos., aide fermier
- 3441 Loweryson W. P., Dist. Mgr. Remington-Rand  
Loweryson Miss Shirley, emp. C.N.R. Tel.  
Loweryson Miss A., sténo Anglo-C. Pulp  
Loweryson Robert, emp. C.N.R.
- 3443 Laforest J.-S., journaliste  
Laforest Abdon, mécanicien  
Laforest Jules, serveur N. B. McClean
- 3467 LeRoy Chs, emp. Crane, Ltd.
- 3545 Paradis Jules, transport général
- 3575 Blouin Henri, fonct. prov.
- 3627 Routier Lt-Col. A.-E., pensionnaire
- 3631 Belleau André, appareteur Un. Laval
- 3637 Belleau A.
- 3649 Gignac Maurice, publiciste
- 3655 St-Amand O., dentiste (rés.)
- 3685 —
- 3733 Brochu Major Gérard  
McEniry F. J., gérant Manuf. Life
- 3795 Bilodeau Gaston
- 3845 Rinfret Pierre, architecte  
*Côte Gignac*  
Charles Huot

2502 Trudel Lucien, coprop. Auto Moderne  
 2506 Bernier A., restaurateur  
 2508 Byrne W. T., comptable Universal Auto  
 2512 Pouliot J.-Robert, vice-prés. Universal Auto  
 2524 Neilson E. A., Can. Army  
 2530 Egan Michael, laborer  
 Egan Leonard, emp. Luce, Inc.  
 2534 Lambert B., machinist C.P.R.  
 2546 Lambert Major L.-P.  
 Vézina Mlle Emilienne, fonct. fédéral  
 Vézina Mlle Julienne, g.-m.g.  
 2550 Poste transmetteur KCKV  
 Gobeil Lucien, opérateur  
 2556 Guilmette Joseph, rentier  
 2578 Hamel G.-R., notaire  
 2590 Dorion Noël, avocat  
 2608 Dionne Chs.-A., C.R., membre de la Com. Classification du Serv. Civil  
 2630 Lalleur J.-Henri, rentier  
 2650 —  
*Route du Vallon*  
 2678 Vézina Mme veuve Jos.  
 Vézina Jos., commis  
 Vézina Mlle Lucille, emp. Singer Sewing Machines  
 Vézina Roland, mécanicien  
 Vézina Paul-Henri, emp. Bell Tel.  
 Vézina Mlle Marie-Anne, emp. Inspection Board  
 Vézina Mlle Simonne, G.-M.G.  
 2720 Lachance Alph., Dr, ostéopathe (rés.)  
 2790 Hamel Guy, fermier  
 2800 Hamel Philippe, dentiste (rés.)  
 2806 —  
 2810 Hamel Jules, dentiste (rés.)  
 2840 Station Service St-Louis,  
 Maurice Deschênes, prop.  
 Buffet Des Chênes,  
 Maurice M. Deschênes, prop.  
*Route de l'Église*  
 2866 Carswell D., fermier  
 Carswell Miss Ivy, housekeeper  
 2944 Morissette Roméo, journalier  
 2946 Plante Jos., emp. Champs de Batailles  
 Plante Mlle Bernadette  
 2950 Robitaille Hilaire, gardien  
 Robitaille Mme veuve Pierre  
 2956 Vallière Etienne, wagonnier  
 Vallière Roger, emp. C.N.R.  
 Houde Mlle Jeanne, institutrice  
 Méthot Mlle Germaine, institutrice  
 — Ecole  
 2970 Gagnon Willie, sectionnaire  
 Gagnon Camille, journalier  
 Gagnon Roger, emp. Gauvreau & Beaudry  
 2974 Baron Marcel, mécanicien  
 2976 Côté Roger, emp. Brookside  
 2978 Baron Joseph, journalier  
 Baron André, app. menuisier  
 Baron Laval, cantonnier  
 Baron Mme veuve Lazare  
 Baron Mlle Thérèse, couturière  
 Baron Mlle Françoise, couturière  
 Baron Mlle Yvette, ménagère  
 2982 Marcoux J.-A., de l'Exposition Permanente  
 Marcoux René, bijoutier en gros  
 3010 Bergeron Donat, contremaître des plombiers Déf. Nat.  
 3010½ Martineau L.-A.  
 Chabot Gérard, embouteilleur  
 West Archibald, emp. J. T. Ross  
*Ruelle Pères Blancs d'Afrique*  
 3012 Davis Charles, emp. C.N.R.  
 3014 Mathieu Jules, menuisier  
 3040 RR. PP. Blancs d'Afrique  
 Châteauvert Théodule, R.P., P.B., directeur  
 Roy Antonio, R.P., P.B.  
 Boudreau Jos., R.P., P.B.  
 Delagrave Chs, R.P., P.B.

3066 Grenier Alphonse, wagonnier  
 Grenier Dollard, men.  
 Grenier Geo.-H., élect.  
 Grenier Mlle Rita, couturière  
 Grenier Mlle Thérèse, commis Kresge  
 3070 Lecompte René, emp. Brookside  
 3078 Dussault de Villers, constable P. prov.  
 3080 Lacasse Arth., wagonnier  
 3100 Les Industries St-Louis, C. Davis, pr.  
 3108 —  
 3110 —  
 3114 Robitaille Jos., commis  
 Robitaille Louis, menuisier  
 3240 Rochette Eleusippe, aide fermier  
 Rochette Fernand, dist. huile chauf.  
 Falardeau Maurice, emp. Boswell  
 3244 Robitaille L.-P., mécanicien  
 3246 St-Pierre A., emp. Pfeiffer  
 3272 Paquet Alb., aviculteur  
 3296 Falardeau David, wagonnier  
 Falardeau René, journalier  
 Falardeau P.-Emile, journalier  
 Falardeau Mlle Simone, ménagère  
 Falardeau Mlle Hélène, servante  
 Falardeau Mlle Thérèse, commis  
 Jacques Mme veuve Jos., rentière  
 Falardeau Armand  
 Falardeau Gérard, emp. Paul Rochette  
 3360 Morin J.-O., fermier  
 Morin Robert, vendeur  
 Morin Marcel, agt d'assurances  
 3370 Fortier Philippe, agt manufacturier  
 3390 Scolasticat du Sacré-Cœur,  
 RR. PP. Missionnaires du Sacré-Cœur  
 Lacasse A., R.P., m.s.c.  
 Caron Michel, R.P., m.s.c.  
 Labrosse A., R.P., m.s.c.  
 Lachance A., R.F.  
 Cliche J., R.F.

*Blvd Pie XII*

3596 Nardo Pietro, journalier  
 3598 O'Brien G.-A., Nat'l. Defence  
 3600 Rochette Alb., menuisier (rés.)  
 3660 Plamondon Ls.-J., emp. civil  
 Neilon Michael, gardener  
 3666 Gravel Lucien, tracteur  
 3688 Lachance Mme veuve W.  
 Lachance Mlle Marguerite  
 3692 Grenier Geo., wagonnier  
 Grenier J.-P., wagonnier  
 Grenier Albert, voyageur  
 3700 Daigle Naz., barbier  
 3750 Spagnalie Antonio  
 3768 Lebreux Benjamin  
 3770 Kaine Hector, emp. Champs Batailles  
 3780 —

**CÔTE À ROSS**, de 2720 Chemin St-Louis vers le sud.—From 2720 St. Louis Road towards South.

Johnston George, annuitant  
 Berthiaume J. (Penny)

**CRESCENT BEACH**, du Chemin St-Louis vers le sud.—From St. Louis Road towards South.  
 Plage estivale

**DE LONGPRÉ**, de 2082 Chemin Ste-Foy vers le nord.—From 2082 Ste. Foy Road towards North.

3 Bérubé Léopold, infirmier  
 Gagnon Albert, app. menuisier  
 Gagnon Lionel, app. barbier  
 15 Toffoli G., de Toffoli & Morency, Inc.  
 Andriago Vitorio, emp. Toffoli & Morency, Inc.  
 Giguère Laurent, gérant New York Life

10 Chalifour J.-B.-O.  
 14 Hudon Paul, comptable Action Cath.  
 20 Boivin Elzéar, emp. Le Soleil  
 Drolet Mme veuve Louis  
 20½ Bouffard Odilon, commis boucher

**DEMERS (Rue)**, de 3245 chemin Ste-Foy, allant vers le sud.—From 3245 Ste. Foy Road towards south.

3 Kerouack Lucien, emp. civil  
 5 Guillemette Paul-Emile, emp. B. Houde & Grothé

**DESJARDINS (Boulevard)**, maintenant—now Boulevard Pie XII.

**JEAN NOËL (Avenue)**, du Chemin St-Louis vers le nord.—From St. Louis Road towards North.

West Archibald  
 Chabot Gérard, emp. Brookside  
 Martineau L' A., emp. Le Soleil  
 Bergeron Donat  
 Davis Chas.

**LE NORMAND**, now — maintenant Paradis.

**LESAGE (Avenue)**, de 2657 Chemin Ste-Foy vers le sud.—From 2657 Ste. Foy Road towards South.

Rodrigue Eugène, gardien Hôp. Laval  
 Martel J.-B., peintre

**LOUIS JOLLIET (Rue)**, parallèle au Chemin Ste-Foy vers l'ouest — Reliant les deux tronçons de l'avenue Rochette jusqu'à l'avenue Myrand.—Parallel to Ste. Foy Road towards West—Joining both parts of Rochette Ave. to Myrand Ave.

2101 Goulet Emile-E., de E.-E. Goulet, Inc.  
 Goulet Marcel, L.S.C.  
 Goulet Mlle Thérèse

*Ave Paradis*

2139 Dion Jos., menuisier  
 Dion Emilien, menuisier  
 Dion Jean-Louis, emp. Gale Bros.  
 Dion Léopold, emp. L. Moffet (isolation)

**MAINGUY (Avenue)**, du Chemin des Quatre Bourgeois vers le sud jusqu'à la rue Le Jeune—From Quatre Bourgeois Road towards south to Le Jeune St.

127 Martel F.-X., emp. civil  
 129 Caron Léo, emp. civil  
 131 Robitaille Jos.-Henri, plombier  
 141 Caron Ed., peintre  
 Caron Marcel, peintre  
 Caron Magella, peintre  
 Caron Mlle Jeannette  
 Jobin Mme veuve Albert, rentière  
 143 Richardson Richard, emp. Par. Corset  
 151 Robitaille Adrien

*Le Prévost*

157 Mainguy Napoléon, cantonnier  
 159 Dubé L.-P., emp. Davie  
 163 Mainguy Gaudias, plombier-élect.  
 Gauthier Louis, ing. élect. rayons X  
 Brousseau J.-A., emp. Min. des Postes

*Le Jeune*

166 Blanchette Roméo, voyageur  
 172 Tremblay Jos., peintre  
 186 Fortier Roland, lettréur  
 188 Morissette Roland, emp. civil

*Le Jeune*

**MARTIN (Avenue)**, des Quatre Bourgeois vers le sud jusqu'à la rue LePrevost. — From Quatre Bourgeois Road towards South to LePrevost.

131-133 Mainguy Marcel, menuisier  
 161-163 Mainguy J.-B., bijoutier (rés.)

**MYRAND (Avenue)**, de 2139 Chemin Ste-Foy allant vers le sud.—From 2139 Ste. Foy Road towards South.

Epicerie Gariépy,  
 Géronce Gariépy, prop.

Gariépy Géronce, épicié (rés.)  
Simard M., facteur  
Verreault Paul-Emile, commis  
Breton . . . . ., emp. Anglo-C. Pulp

**PARADIS (Avenue)**, de 2105 Ch. Ste-Foy vers le sud.—From 2105, Ste. Foy Road towards South.

*Louis Jolliet*

17 Rochette Jules-A., emp. civil  
19 Gingras Fernand, marbrier  
25 Couture J.-R.-N., emp. Bell Tel.  
Couture J.-M., emp. civil  
27 Desroches Fernand, commis des Postes  
29 Trudelle Adj., peintre

*Louis Jolliet*

16 Terrain Eglise St-Thomas d'Aquin

**POULIOT (Avenue)**, maintenant — now Martin (Avenue).

**QUATRE BOURGEOIS (chemin des)**, de la Route du Vallon à la Route de l'Eglise vers l'est.—From Vallon Road to Church Road towards East.

2595 Simard René, médecin  
2627 Jobin Jean, laitier  
Jobin Charles, ch. camion  
Jobin René, briqueteur  
Jobin Jos., chauffeur  
Jobin Raoul, électricien  
Jobin Mlle Claire

2639 Lavoie Léo, emp. civil  
Lavoie Aldée, étudiant  
Lavoie Hubert, ch. taxi  
Lavoie Mlle Nicole

2675 Lamarre . . . . ., emp. R.P. Jésuites  
2703 Altherr Emile, pépiniériste  
2767 Plante Odilon  
Ouellet Mlle Exilia  
Noël Georges

2771 Gilbert Aug., emp. Hôpital Laval  
2773 Lessard Louis-Jos., jardinier Hôp. Laval  
Dorval Henri, emp. Hôp. Laval  
2775 Banville J.-A., ing. méc.

*Mainguy*

2815 Boiteau Emile, N.P., maire  
Boiteau St-Denis, agt ass.  
Boiteau Robert, étudiant

*Martin*

2825 Robitaille J.-Cyrille, jr, menuisier

2828 Lemelin Paul-F., emp. civil

**RANG DE LA SUÈTE**, de la Route de la Suète vers l'est.—From Suète Road towards East.

Laberge Mme Joseph  
Laberge J.-B., cultivateur  
Roberge Roland, marchand sable et gravier  
Boivin Jean-B., cultivateur  
Myrand Médéric, cultivateur  
Ouellet Damase, cultivateur

**ROCHETTE (Avenue)**, de 2089 Chemin Ste-Foy vers le sud.—From 2089 Ste. Foy Road towards South.

1 Picard Maurice  
3 Hamel Claude, boucher  
11 Doyron P., voy. com.  
13 Lemelin V., emp. Imp. Oil  
15 Reny Gérard, emp. civil  
Lepage Arthur, imprimeur  
21 Collins Jos., rentier  
Collins Harry, emp. Le Soleil  
Collins Ls-P., emp. Burroughs Adding Mach.  
Collins Roland, étudiant chimie  
Collins Miss Lilly

2 Corriveau Wilfrid, biologiste  
4 —  
6 Bussières A., avocat  
8 Tardif Ernest, courtier  
10 Tardif Raymond, étud. Sc. Commerc.  
12 Simard J.-Emilien, avocat  
14 Blanchard Vincent, voyageur

*Louis Jolliet*

18 Savard Jean-Marie, emp. Séminaire  
20 Martel J.-B., emp. civil  
Leboeuf Paul, C.G.A., L.S.C.  
22 Carpentier Paul, emp. civil  
Rivard Fernand, emp. civil  
228 Catford Paul, dir. gér. Agences Collections Financières, Ltée

**ROUTE DE LA SUÈTE**, de 3041 Chemin Ste-Foy vers le nord.—From 3041 Ste. Foy Road towards North.

Légaré Antonio, menuisier  
Légaré Albert, cond. d'autobus  
Pelletier Ant., cultivateur  
Pelletier Paul, emp. Goodyear Tire  
Myrand Donat, cultivateur  
Beaumont Henri, cultivateur  
Myrand Oscar, cultivateur  
Ouellet Roland, ouvrier-méc.

**ROUTE DE L'ÉGLISE**, de 2825 Chemin Ste-Foy au Chemin St-Louis vers le sud.—From 2825 Ste. Foy Road to St. Louis Road towards South.

15 Béland Louis, emp. civil  
17 Robitaille A., cond. taxi  
21 Gagnon Robert, commis de malles  
23 Gagnon Mme veuve Edmond  
Gagnon Mlle Rita, g.-m.g.  
Gagnon Mlle Louisiana

25-1 Brousseau Lucien, emp. laiterie  
2 Létourneau Maurice, cuisinier  
3 Comeau Edgar, gardien  
4 Mercier M., dentiste

27 Boivin Odilon, emp. civil  
29 Laberge Alphonse, facteur  
31 Richard Ph., médecin Hôpital Laval  
33 McClich Thomas, rentier

33-1 McClich Mlle Loretta, commis  
2 Vallières Geo., chimiste  
3 Laberge Evariste, marchand de sable  
4 Moreau Nap., fermier, Hôpital Laval  
Vidal Jean-Charles

35 Gingras Alfred, peintre  
45 Leroux Aimé, aviateur  
47 Duncan Jos., agronome  
Légaré Henri, confiseur  
Légaré Edgar, emp. civil  
Matte Omer, forgeron  
Légaré Marcel, emp. Hubert Moisan

51 Leblanc A., A.G.  
53 Berthiaume Jos., entrepreneur  
55-1 Hébert J.-J., voyageur

*Quatre Bourgeois*

67 Robitaille H.-S., entrepreneur  
Caron P.-Emile, commis R. Talbot, Ltée  
Paquet Geo.-H., menuisier

67½ Blanchette Henri, ing. de la Voirie  
Blanchette Maurice, boucher  
Blanchette Paul-Arthur, commis

73 Rochette Cyrille, wagonnier  
75 Roy Armand, asst.-chef du Service d'agronomie

83 Moore J.-L., emp. civil  
Moore Mlle Marielle, emp. civil  
Moore Mlle Thérèse, cuisinière  
Moore Mlle Anna-Marie, coiffeuse  
Moore Mlle Gratia, emp. J.-B. Dugas, Enr.

85 Robitaille Jean-Paul, menuisier  
Dussault Henri, menuisier

87 Robitaille Cyrille, sr, menuisier  
Robitaille Armand, menuisier  
Robitaille Lucien, menuisier

89 Robitaille Ludger, emp. B. Houde & Grothé

91 Lapointe Raymond, armée  
93 —

99 Collins Willie, estimateur Arsenal

101 Delorey C. W., chimiste  
103 Fleury Henri, emp. U. L.

315 Calis Mme Rose M., (rés. d'été)

317 Ryan Wm. J., emp. Nat'l. Defense

319 Denny N. W., emp. Noël & Cie

321 Baller A. S., emp. C.A.R.D.E.

323 Côté Rév. Geo. (rés. d'été)

327 Levesque J.-O., emp. Brookside

351 Marois Jules, rentier

Marois Mlle Ghislaine

Marois Jean-Marcel, commis

355 Baltra Louis, cuisinier (rés. d'été)

395 Epicerie Bergeron,  
Mme veuve Art. Bergeron, prop.

397 Bergeron Mme veuve Arthur, épicié (rés.)

Bergeron G.-H., épicié

Bergeron Mlle Murielle, emp. bureau

*Sasseville*

411 Woods John, accountant

Julien Henri, emp. civil

Croteau Romuald, emp. Brookside

Desbois René, emp. Brookside

413½ LeBel Gildas, menuisier

417 Gauthier Mme veuve Louis-J.

Blais Victor, emp. Impôt sur le Revenu

Lachance Roméo, emp. Alloc. Familiales

Héon Roméo, briqueteur

421 Archer Geo., fleuriste

423 Jalbert Louis, comptable

429 Morin L., sergt, caissier Brookside

433 Viel René, comptable

441 Labonté Aimé, journalier

455 St-Jacques Roger, investigateur

477 Dimitroff Nick, latteur

Royer Mme James

481 Déry Léo, photographe

485 Crawford G. W., emp. B. de Poste

489 Turpin R., operator Shaw. P.

493 Delaney Ph. J., papermaker Anglo-C. Pulp

497 Johnson H. N., tuner

501 Côté Léopold, emp. Langlois & Paradis

507 Lacasse Jos., emp. civil

509 Savard Roland, livreur Brookside

6 Laberge Louis-V., emp. La Crèche

8 Salle Paroissiale

Bureau de la Municipalité

Ecole des garçons

Professeurs: RR. Frères Ecoles Chrétiennes

10 Mainguy Ferdinand, rentier

Mainguy Ernest, journalier

Barbeau Armand, journalier

Bilodeau J.-A., emp. Citadelle

Paré J.-A., mécanicien

24 Lamarre Reynald, emp. civil

26 Garon Arthur, rentier

Garon Mlle Odette, emp. Com. des Prix

Garon André, emp. civil

42 Laberge Marc, jardinier

44 Webster Alfred, journalier

46 Falardeau Mme veuve Antonio

Falardeau Roméo, journalier

Falardeau Mlle M.-Flore, emp. Bell Tel.

48 Gagné Alex., journalier

Aubé Gérard, emp. civil

50 Parent Stanislas, rentier

Parent Henri, sculpteur

- 54 Hamel Jean-Paul, commis  
Hamel Mlle Thérèse  
Damase Jos., cuisinier
- 56 Corriveau Mme veuve Jos.
- 102 Leclerc Chs-Adrien, instructeur en menuiserie
- 104 Drolet Adélard, journalier  
Webster Roland, aviculteur

**ROUTE DU PONT DE QUÉBEC**, de 3101  
Chemin St-Louis vers le sud.—  
From 3101 St. Louis Road towards  
South.

Station C. N. R. Bridge  
O'Neill Thos., sr, agent  
O'Neill Thos., jr, commis C. N. R.

O'Neill Miss Helen, institutrice  
Gravel Lumber Co., marchands de  
bois, D.-E. Gravel, prop.  
Le Pont de Québec  
Dufresne Engineering Co., Ltd., office

**ROUTE DU VALLON**, de 2469 Chemin  
Ste-Foy au Chemin Gomin vers le  
sud.—From 2469 Ste. Foy Road to  
Gomin Road towards South.

Daigle René, tailleur (rés. d'été)

**SASSEVILLE**, de 395 Route de l'Eglise se  
dirigeant vers l'est.—Starting from  
395 Church Road towards East.

2791 Lavigne Georges, avocat, sec. Fac. des  
Sciences Soc.

2805 Fortin André, emp. Alloc. Familiales  
2825 Blouin J.-C., emp. C.N.R.

**SUZOR CÔTÉ**, de la rue Albert Lozeau  
jusqu'à la rue Marie-Victorin. — From  
Albert Lozeau St. to Marie Victorin St.

*Albert Lozeau*

1275 Hanley Alex., comptable

*Nérée Beauchemin*

1220 Lavigne Hector, agent gén.

1230 Taillon Chas-Eug., enquêteur

1236 Rompré Come, emp. civil

1242 Constantineau René, publiciste CKCV

**Suivez donc l'exemple des  
maisons prospères et progressi-  
ves qui annoncent dans notre  
annuaire.**

**Please follow the example  
of those prosperous and pro-  
gressive firms which advertize  
in our Directory.**

# MUNICIPALITÉ

## DE

# ST-MICHEL-ARCHANGE

---

---

L'hôpital St-Michel-Archange, jadis dénommé l'Asile de Beauport, premièrement établi dans l'ancien manoir de Sieur Robert de Giffard, Seigneur de Beauport, fut fondé en 1845 par trois médecins : MM. les docteurs James Douglas, Joseph Morrin et Charles Frémont qui en assumèrent la direction médicale et l'administration jusqu'en 1893, alors que celle-ci passa aux mains des Sœurs de la Charité de Québec.

En 1894, érection civile.

En 1896, érection canonique.

La paroisse comprend, outre l'hôpital proprement dit :

le Sanatorium Mastaï,  
la Clinique Roy-Rousseau,  
le Pavillon La Jemmerais,  
le Pavillon Dufrost,  
des résidences pour treize familles.

Population totale : 5,508.

La municipalité possède un aqueduc de 14,196 pieds de longueur.

En 1939, un incendie détruisit l'hôpital, sauf une partie de la section des messieurs construite en 1864. Le remplace, un édifice de matériaux incombustibles pouvant accommoder deux mille malades et le personnel actif.

Révde Mère Ste-Darie, supérieure provinciale  
 Révde S. Marie-de-l'Ange-Gardien, économe provinciale  
 Révde S. Marie-de-Grâces, supérieure locale  
 Larue, Dr Lucien, surintendant médical  
 Desrochers, Dr Gustave, assistant-surintendant  
 Pelletier, Dr Alphonse, chef, section des Dames  
 Patry, Dr Laurent, assistant, section des Dames  
 Bourgoïn, Dr Louis, section des Dames  
 Larue, Dr Georges-Henri, section des Messieurs  
 Paradis, Dr Guy, assistant, section des Messieurs  
 Samson, Dr Mathieu, radiologiste  
 Painchaud, Dr Charles-Auguste, biologiste  
 Langlois, l'abbé Delphis, curé  
 Dallaire, l'abbé Gérard, aumônier  
 Fortier, l'abbé Lorenzo, aumônier

#### CHEMIN DE LA CANARDIÈRE

2483 Careau Ulric, ent. plombier  
 2487 Blouin Ludger, vacher  
 2489 Pouliot Eugène, messenger  
 2497 Châteauvert Joseph, ent. électricien  
 2712 Daigle Lucien, chauffeur d'auto  
 2716 Daigle Chs-Auguste, camionneur  
 2775 Lemieux Dr Lionel  
 2775 Blais Dr Antoni  
 Brousseau Charles, mécanicien  
 Tardif Napoléon, surv. d'équipe  
 Thériault Ludger, manoeuvre  
 Vézina Gaudiose, fermier

#### RUE DE LA RIVIÈRE

1 Samson Eugène, portier  
 2 Hudon Lomer, fermier  
 3 Paré J.-Albéric, vacher  
 4 Bourget Joseph, aviculteur

#### PAVILLON LA JEMMERAIS

Sœur Ste-Florida, supérieure  
 Miller, Dr J.-Charles, médecin en chef  
 Blais, Dr Antoni  
 Pageau, l'abbé Théophile, aumônier

#### PAVILLON DUFROST

Sœur St-Félicien, supérieure  
 Miller, Dr J.-Charles  
 Blais, Dr Antoni  
 Fontaine, l'abbé Luc, aumônier

#### CLINIQUE ROY-ROUSSEAU

Sœur Ste-Marie-Stella, supérieure  
 Caron, Dr Sylvio, surintendant médical  
 Martin, Dr Charles-Alfred, assistant  
 Lemieux, Lionel, médecin  
 Fillion, l'abbé Amédée, aumônier

#### SANATORIUM MASTAI

Sœur Ste-Bernadette-Soubirous, supérieure  
 Larue, Dr Lucien, chef du service médical  
 Côté, l'abbé François-Xavier, aumônier

(Pour les maladies mentales et nerveuses). Tél. 4-4631.

Administration: Sœurs de la Charité de Québec — Mère Ste-Darie, supérieure provinciale — Sr Marie-de-l'Ange-Gardien, économe provinciale — Sr Marie de Grâce, supérieure locale.

Bureau médical: Dr Lucien Larue, surintendant; Dr Gustave Desrochers, asst-surintendant.

Chef de service, section des Messieurs: Dr Georges-Henri Larue; Dr Guy Paradis, assistant.

Chef de service, section des Dames: Dr Alphonse Pelletier; Dr Laurent Patry, assistant; Dr Louis Bourgoïn.

Aumôniers: M. l'abbé Delphis Langlois, curé; M. l'abbé Lorenzo Fortier, M. l'abbé Gérard Dallaire.

Clinique Roy-Rousseau — Dr Sylvio Caron, surintendant médical; Dr Charles-Alfred Martin, assistant; Dr Lionel Lemieux; Dr Agathe Beaudry.

Pavillon La Jemmerais — Dr J.-Charles Miller, chef de service; M. l'abbé Théophile Pageau, aumônier.

Pavillon Dufrost — Dr J.-Charles Miller, chef de service; Dr Antoni Blais, assistant; M. l'abbé Luc Fontaine, aumônier.

Chefs de laboratoires: Drs Mathieu Samson et Charles-Auguste Painchaud.

Chef de service, radiologie: Dr Mathieu Samson.

Sanatorium Mastai — (pour les toxicomanes): Dr Lucien Larue, chef du service médical; M. l'abbé François-Xavier Côté, aumônier.

Tél.: 3-7666

Rés.: 7-7904

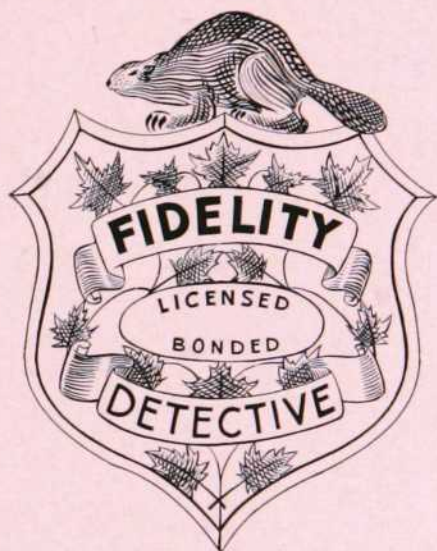
# FIDELITY DETECTIVE AGENCY Ltd.

*R.-L. MILLETTE, prés.*

CONSULTATION  
GRATUITE



STRICTEMENT  
CONFIDENTIEL



CONSULTATION  
WITHOUT CHARGE



STRICTLY  
CONFIDENTIAL

CRIMINAL, CIVIL and INDUSTRIAL

## INVESTIGATION

CRIMINELLE, CIVILE et INDUSTRIELLE

SERVICE JOUR ET NUIT

NIGHT AND DAY SERVICE

2, Chauveau, ch. 23

QUÉBEC

DEPUIS PLUS D'UN QUART DE SIÈCLE  
IMMEUBLE EN GÉNÉRAL



NOS NOUVEAUX BUREAUX

SITUÉS

À

57, CÔTE D'ABRAHAM, QUÉBEC

*Téléphone: 4-4221*

IMMEUBLE ASSURANCES  
REALESTATE INSURANCE

